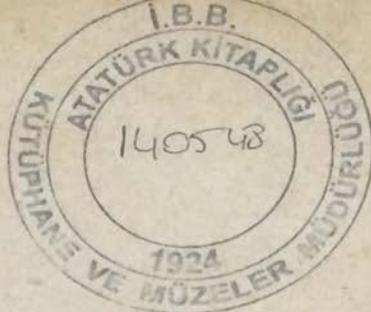


1222





ՏԻՒՄԷՆՁԻ

ՓԷԹՐՐՍԸՆ

Միւրերեւիմի

ԱՐԱՄ Մ. ԹՈՐՈՍԵԱՆ

(Էրվկնիսկսկն)



Կ. ՊՈԼԻՍ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Զ. ՄԱՏԹԷՈՅԵԱՆ

1908

ՀԳԱՐԱՆ, ՎԻՄԱԳԻՐԱՏՈՒՆ, ԿԱԶՄԱՏՈՒՆ ԵՒ ԹՎԹԱՎԱՃԱՌԱՅՈՒՆՆԵՐ

Յ. ՄԱՏԻՍԻԱՆ

Թիւ 27, Ֆիւնտիսիոն Երևան, Կ. Պոլիս

---

Մարտ Երևանի Երկրաչափական Երկրաչափական Երկրաչափական Երկրաչափական  
1322 Երևանի Երկրաչափական Երկրաչափական Երկրաչափական Երկրաչափական  
405 Երևանի Երկրաչափական Երկրաչափական Երկրաչափական Երկրաչափական

# Մ Ո Ւ Գ Ա Տ Տ Է Մ Է

Իշպու քիթապճըզազը Լիսանը Թիւրքիյէ թէր-  
ճէմէտէն մագսէտ, չօզլարըն անտէն իսթիֆատէ  
էտէպիլմէսի տիր: Պու քիթապտա հագիզի պիր հի-  
քեայէ ճալիպի տիգգաթ պիր թարգտա նագլ էտիլ-  
միշ տիր: Պու քիթապ բօմանլարա մախսուս օլան  
ճագիպէյէ մալիք օլմագլա պէրապէր, անլէրտէն  
չօզլարընսա պուլունան ախլագը թէսմիմ էտիճի  
(զէհրլէյէն) վէ ազլը սէլիմի թէշվիշ էտիճի (գարըշ-  
տըրըճը) հալլէրտէն ազատ օլուպ, պէրաքս անտէ  
մուաննիտլիյին վէխիմ նէթիճէսի, ատէթին գուվ-  
վէթի, պէտխուլլարըն պիթթէտըրիճ ատէմին սիրէ-  
թինի էտնալաշտըրըպ, սահիպինի հէլաք չուգուրը-  
նա աթմասը, սատագաթըն մատտի վէ մանավի միւ-  
քեաֆաթը, շէրրէ մահալ վէրմէքլիյին հէյպէթլի  
նէթիճէլէրի վէ սաիր պիր թագըմ եիւճէ ախլագի  
մէպտէլէր, ճալիպի մէրագ վագըալար վասըթա-  
սըյլէ թէքիտ էտիլմիշ տիր:

Վէ հէր սընըֆ ատէմլէրին—միւթէալլիմ (մէք-  
թէպլի) օլմայան քիմսէլէրին, գատընլարըն հաթթա  
չօճուգլարըն պիլէ գօլայճա անլայըպ իսթիֆատէ  
էտէպիլմէլէրի իչլուն փէք սասէ պիր Թիւրքճէյէ  
թէրճէմէ էտիլմիշ տիր:

Հէր խանէտէ պիր տանէ պուլունմայը տէյէն  
կիւզէլ պիր էսէր տիր:







# ՏԻՄԷՆԻ ՓԷՔՐՐԱՐՈՒ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՊԱՊ

## ԷՅԻ ՊԻՐ ՏՕՍԹ

Համպուրկ շէհրինտէ Պարօն Սէպօրն իսմինտէ զէնկին պիր թիւննար թէմէքքին էթմէքտէ իտի : Օքէնտի նէնիպէ զէվնէսի , վէ պիրիճիք էվլատը օլան Օսվալտ իլէ էօմրինիւ սէատէթլէ կէչիրմէքտէ իտի : Օսվալտ ալա մէվհիպէլէրէ մալիք վէ մէրհամէթլի պիր կէնն իտի . վալիտէյնի անը տիգգաթլա թալիմ թէրպիյէ էյլէմիշլէր իտի :

Օսվալտ փէտէրինին իշլէրինտէ անա էմին պիր եարտըմնը օլմուշ իտի : Լաքին 1830տա Փարիս վագրասընտան տօլայը եիզլէրնէ աիլէլէր պիրտէն սօն տէրէնտէ սէֆալէթէ տիւչար օլտուլար , վէ Ալմանիատա տախի ախզ ու իթաճա ազիմ պիւհրան հասըլ օլտու : Պիր գաչ պէօյիւք թիւննարլար խարապ

օլտուլար, Պարոն Սէպօրնըն սայքի քէնտի ճիւմլէ մէպլաղընը թէպլիմ էյլէտիյի իքի պէօյիւք թիւճարլար տա պունլարըն իչինտէ պուլունույօրլար իտի: Օ՛ պիր կիւն սօլղուն վէ մուգթարիպ չէհրէ իլէ էվէ տէօնտիւ, վէ քէնտիհինն աղըր գիյանլարընը պէյան էթմէք իսթէմէզ իտի իսէ տէ, նիհայէթ գէվճէսինէ վէ օղլունա հէր շէյի նազլ էյլէմէյէ մէճպուր օլտու:

Պու աղըր ֆէլաքէթ, Պարոն Սէպօրնը իւմիտսիզլիյէ տիւշիւրմէտի, ղայրէթլի վէ ագըլլը պիր հարաքէթ իլէ մալլերինին խարապէլերինտէն միւմքին օլտըղը գատար պիր շէյ գուրթարմաղա չալըշտը, վէ էկէր պաշգա պիր եէնի պէտպախթլըղա գուրպան կիթմէմիշ օլսա իտի, իհթիմալէն էվվէլքի հալինէ եէթիշմէքլիկէ մուվաֆֆազ օլապիլէճէք իտի: Քէնտիսինին անտէն պէօյիւճէք պիր մէպլաղ թալէպ (իսթէմէք) էթմէքտէ օլտըղը իւչիւնճիւ պիր թիճարէթիսանէ միւտիրի ալաճագըլլարը պիր եօլլա իգնա էթմէքսիզ կէճէլէյին ֆիրար (գաչտը) էյլէտի. Պարոն Սէպօրն քէնտի թէէտիյաթընը տուրտուրթմաղա մէճպուր օլտու, վէ իլանը իֆլաս էյլէտի:

Պու սօն ֆէլաքէթ գալպինի տէրինճէ եարալատը վէ անըն գուվվէթինի թիւքէթտի: Օ տաիմա «իթիպար վէ հէր շէյ ղայպ օլմուշ տըր» տէյու ֆէրեատ էտէր իտի: Զէվճէսինին թէսէլլի վէ թէշվիզլերի անըն էվվէլքի գուվվէթինի կէրի տէօնտէրէմէզլեր իտի: Քէնտի սիյահ իսթիգպալի իչիւն

էլէմ', էսէֆ վէ գայղուպար քէնտիսինի էրիտիպ աշըն-  
տորմագտա վէ հայաթընըն զիւպտէսինի (իլիք) չիւ-  
րիւթմէքտէ, վէ սաղլամ վիւնուտընըն թէմէլլէրինի  
սարսմագտա իտիլէր: Թիֆօ անը եաթաղա աթտը,  
վէ իւչ հաֆթա սօնրա Օսվալտ իլէ վալիտէսի անըն  
թապութը իւզէրինէ աճը կէօզ եաշլարը տէօքմէք-  
տէ իտիլէր:

Օսվալտըն փէտէրինին տէֆնինտէն պիր գաչ  
կիւն սօնրա սիւքիւթ հիւզն իչինէ տալմըշ օլա-  
րագ պէրապէր պուլունտըզլարը էսնատէ, եասլը  
վալիտէ «Օղլում հալիմիզ նիճէ օլաճագ, էմվալի-  
միզ մահվ օլմուշ տըր, պիզի կէօզէտէն պիզի թէրք  
էյլէտի, սէն տահա քիւչիւք սին, կէլէճէք հաֆ-  
թալար հազզընտա տիւշիւնտիւքճէ սարսըլըյօրըմ':  
Ձէվալլը սէֆիլ էվլատըմ, հալիմիզ նիճէ օլաճագ»  
տէտի:

Կէչէն պիր գաչ կիւնլէրին սըզընթը վէ իզթի-  
րապլարը Օսվալտը զանն էտէրսին ինսանիյէթին  
քէմալ չաղընա էրիշտիրմիշ օլտուզլարը հալտէ  
«Գօրգման վալիտէճիյիմ, մէրտ օլ, Ալլահ պիզի  
ասլա թէրք էթմէյէճէք տիր, սանա մալիւմ օլտըղը  
իւզրէ պէնիմ սէնին վէ պէնիմ իչիւն իշլէյիպ չա-  
լըշաճագ գուվվէթիմ վար, հէմ տախի սահի-  
պի իրատէթիմ: Իշլէրիմիզէ էփէյի վազըֆ օլտը-  
ղըմտան պիլիրիմ քի էլան սօն մանղըրը ղայպ  
էյլէմէմիշիզ տիր. շու իշլէրի պիր փարչա նիզա-  
մընա գօրսամ, պիր իւմիտ փէրթէվի գալպլէրի-

միզի թէնվիր էտէճէք տիր: Լաքին վալիտէճիյիմ պիզիմ իւք վազիֆէմիզ միւթէվէֆա փէտերիմին լէքէսիզ իսմինի փաք սազլամագլըղըմըզ տըր. շէօյլէքի մէզարտա անըն ըահաթը պօզուվմասըն» տէյիւ ճէվապ վէրտի:

Վալիտէսի «Ալլահ վէրէ իտի տէ օ շէյի իճրա էթմէյէ մուվաֆֆազ օլայըտըն, էկէր փէտերինին իսմի ալէմ հուզուրունտա փաք վէ լէքէսիզ զալըրսա, պէն էլզէմ շէյլէրտէն պիլէ վազ կէշմէյէ հազըրըմ» տէյիւ ճէվապ վէրտի:

Օսվալտ «Իմիտ էյլէ, վալիտէճիյիմ» տէյիպ, վալիտէսինին էլինի քէնտի էլլէրի իշինտէ շէֆգաթըր սուրէթտէ սըգտը: Անտէն սօնրա ղայրէթլէ վէ միտէպպիրլիքլէ վէֆաթ էթմիշ օլան փէտերինին իշլէրինին միւշքիւ ճիհէթլէրինի էլէ ալտը: Եազտը, սայտը, հիսապ էյլէտի վէ կէճէնին իսթիրահաթընը տախի ֆէտա էյլէտի. պու աղըր ճահտ էսնասընտա լէհճէսի զըզարմաղա, մահզուն կէօզլէրի փարլամաղա պաշլատըլար, ալնը իւզէրինէ չէօքմիւշ օլան գայղուլարըն սիյահ պուլուլթլարը զաիլ օլտուլար, վէ պիւթին զալպտէն «Ալլահ համտ օլսուն» տէյիւ ֆէրեատ իտէրէք, պիր կիւն գալէմի պրագտը վէ վալիտէսինին եանընա սէյիրթտի:

«էն զօր իշի եօլընա գօտում, փէտերիմին ճիւմլէ ալաճագլըլարընը մէմնուն էթտիմ, վէ պէնիմ գըյմէթլի, խօշ վէ սէվկիւլիւ վալիտէճիյիմին

միզի թէնվիր էտէճէք տիր: Լաքին վալիտէճիյիմ պիզիմ իւք վազիֆէմիզ միւթէվէֆա փէտէրիմին լէքէսիզ իսմինի փաք սազլամագլըղըմըզ տըր. շէօյլէքի մէզարտա անըն ըահաթը պօզուվմասըն» տէյիւ ճէվապ վէրտի:

Վալիտէսի «Ալլահ վէրէ իտի տէ օ շէյի իճրա էթմէյէ մուվաֆֆագ օլայըտըն, էկէր փէտէրինին իսմի ալէմ հուզուրունտա փաք վէ լէքէսիզ գալըրսա, պէն էլզէմ շէյլէրտէն պիլէ վազկէչմէյէ հազըրըմ» տէյիւ ճէվապ վէրտի:

Օսվալտ «Իմիտ էյլէ, վալիտէճիյիմ» տէյիպ, վալիտէսինին էլինի քէնտի էլլէրի իչինտէ շէֆգաթըր սուրէթտէ սըգտը: Անտէն սօնրա ղայրէթլէ վէ միւտէպպիրլիքլէ վէֆաթ էթմիշ օլան փէտէրինին իշլէրինին միւշքիլ ճիհէթլէրինի էլէ ալտը: Եագտը, սայտը, հիսապ էյլէտի վէ կէճէնին իսթիրահաթընը տախի ֆէտա էյլէտի. պու աղըր ճահտ էսնասընտա լէհճէսի գըզարմաղա, մահզուն կէօզլէրի փարլամաղա պաշլատըլար, ալնը իւզէրինէ չէօքմիւշ օլան գայղուլարըն սիյահ պուլութլարը զաիլ օլտուլար, վէ պիւթիւն գալպտէն «Ալլահ համտ օլսուն» տէյիւ ֆէրեատ իտէրէք, պիր կիւն գալէմի պրագտը վէ վալիտէսինին եանընա սէյիրթտի:

«էն զօր իշի եօլընա գօտում, փէտէրիմին ճիւմլէ ալաճագլըլարընը մէմնուն էթտիմ, վէ պէնիմ գըյմէթլի, խօշ վէ սէվկիւլիւ վալիտէճիյիմին

Ֆազր ու զարուրէթէ տիւշմէյէ մէճպուր օլմայա-  
ճագ գատար փարասը վար տըր» միւժտէսինի  
վէրտի: Եա սէն, Օսվալտ, եա սէն, սէնին հա-  
լին նիճէ օլաճագ էվլատըմ: Օսվալտ ճէվապէն,  
«Ա», պէն էլան քիւչիւլիւմ վէ փաք իսմէ մալիք  
իմ, հէմ տախի Ալլահըն եարտըմընա գավի իմա-  
նըմ վար, հէր նիմէթ վէ պէրէքէթ Անտէն նիւ-  
պէան էտէր (գայնար). սէվկիւլիւ վալիտէմ պէնիմ  
իչինն ասլա էնտիշէ էյլէմէ, շիւպհէսիզ չօգ էյի պիր  
իշ պուպալիլէճէյիմ, վէ ղայրէթ, էմնիյէթ, սապր  
ու սէպաթ վէ ճահտ ու իգտամ շիւպհէսիզ պէնի  
թէրագըր էթտիրէճէքլէր տիր:

Վալիտէսի՝ «Լաքին պագի գալան մէպլաղլա  
իսթիգպալինի եօլունա գօյամագսըն, օղլում», տէ-  
տի: Պիլիրիմ քի ղայրէթլի վէ ագըլլըսըն վէ հագ-  
գընտա թէքմիլ էմնիյէթիմ վար: Փէտէրինին ի-  
շինի նիչինն տէվամ էյլէմէք իսթէմէգսին»:

Օսվալտ ճէվապէն՝ «Խայր, վալիտէճիյիմ,  
խայր. պունունն իչինն չօգ գավի սէպէպլէր վար,  
էվվէլա էլան քիւչիւք իմ, վէ էկեր սէվկիւլիւ վա-  
լիտէմ պանա իթիմատ կէօսթէրէճէք օլուր իսէ,  
փէտէրիմին թիւճար տօսթլարը շիւպհէլէրէ զահպ  
օլաճագլար, վէ պէօյլէսի նէվճիվան վէ թէճրիպէսիզ  
պիրիյլէ իշ եափմագ իսթէմէյէճէքլէր: Պունտան  
մատա շիմտի եէնի պիր թիճարէթխանէ թէսիս  
էտէճէք վագըթ տէյիլ տիր. զիրա անճագ պիր  
տարպէ պէնիմ սօն վէ պիրիճիք թաթլը իմիտի-

մի պօշա չըզարապիլիր. սէվկիւլիւ վալիտէմ պի-  
րիճիք իւմիտիմ շու տըր քի սէն ֆագիրլիք, էս-  
տիշէ վէ էլէմլէրլէ թագեիզ օլունմայաճագսըն:  
Վալիտէճիյիմ էկէր պէն պախթսըզլըղըն ֆուր-  
թունալարընտան սօնրա Ալլահըն ինայէթի իլէ  
էլան պագի գալմըշ օլան սէնին խէլասընըն թէ-  
մէլինի էլիմլէ երգաճագ օլուր իսէմ, եազըզ պա-  
նա: Խայր, խայր, արթըզ անըն սէօզիւնիւ էթ-  
մէ, սէն էքմէյինի սիրիշքլէ (կէօզ եաշը) ըսլա-  
մայաճագսըն, պու՝ պանա ըուհըմը էպէտէն եա-  
գաճագ օլան պիր աթէշ օլաճագ տըր, էլպէթթէ  
պէնիմ իչիւն տախի պիր նուր փարլայաճագ, վէ  
սէն հալիմի միւշահէտէ էտէրէք մէսրուր օլաճագ  
սըն: Վալիտէճիյիմ, ատէմ քէնտի վագիֆէսինի թա-  
նըտըղընտա, կէնճ սաղլամ վէ իսթէքլի օլտըղըն-  
տա, էնճամ հէր շէյտէն զիյատէ իւմիտինի Ալլահա  
գօյտուղընտա, արթըզ գօրգաճագ նէ՞ վար, մէրտ  
օլ, վալիտէճիյիմ, վէ թէհամմիլ էյլէ, էմինիմ քի  
սօնու էյի օլաճագ» տէտի:

Մատամ Սէպօրն օղլունը գունագլատը վէ վա-  
լիտէ շէֆգաթը իլէ անըն ալնընը էօփտիւ վէ տէտիք-  
լէրինէ խօշնուտուզ պէյան էյլէտի: Օսվալտըն ար-  
զուլարընըն իճրասընը եհրէքտէն իսթէր իտի, վէ  
էվլատընըն ախզ ու իթայա միւթէալլիզ էյի մալիւ-  
մաթլարընըն պուլունտըղընը, վէ թապէն էմին վէ  
հալիմ օլտըղընը անլատը իսէ տէ, միւսթագիլ պիր  
թիւճարի ումուրա սահապէթ էյլէմէք իչիւն, տա-

հա փէք քիւչիւք իտի, զիրա հէնուզ 18 սիննինտէ իտի: Յիքրինտէ գարար էյլէմիշ իտի քի գուրթուլմըշ օլան ուֆագ սէրմայէյի տիգգաթլա սագլասըն, շէօյլէքի իճապը հալտէ քէնտինին մէրտ Օսվալտընա միւֆիտ օլսուն: Պու սէպէպտէն մէրգումէ քէնտի էվլատընըն փլան վէ մագսէտլէրինի գապուլ վէ թաստիգ էյլէտի: Ուֆաճըզ ուճուզ պիր էվ քիրալատը, վէ անը սատէ սուրէթտէ թէֆրիշ էյլէտի, վէ սօճրա Օսվալտըն համպուրկ թիւճճարլարընա եագըն իշ թէտարիք էյլէմէք խուսուսընտա թէշէպպիւսաթտա պուլունմասընա միւսաատէ էյլէտի:

Հէր նէ քի իթտի իսէ Օսվալտըն պու մագսէտէ վասըլ օլմասը խուսուսընտա թալի եարտըմ էյլէմէտի: Պիրի պիրի արգասընտան վագը օլան պիր խայլի իֆլասիյէթլէր, պիր չօգ քեաթիպլէրի իշսիզ վէ էքմէքսիզ պըրագմըշլար իտի, տիկէր թիւճճարի տաիրէլէր տախի մէմուրլարըն սայըսընը էքսիլթմիշլէր իտի: Օսվալտ հէր նէրէյէ միւրաճաաթ էյլէտի իսէ, անճագ իսթիգպալ իշին իւմիտ թէսէլլիսի էտինտի, իմտի քէնտինին ղայէթ միւթէտիլ վէ հատտշինաս մէմուլլարընըն պիլէ շիմտիլիք իզնա օլամայաճագլարընը կէօրտիւ:

Օսվալտ սէմէրէսիզ միւրաճաաթլարտան տէօնտիւյիւ պիր ազշամ վալիտէսինէ՝ էկէր պու եօլտա մուվաֆֆագ օլմատըմ իսէ, պաշգա եօլտա մուվաֆֆագ օլաճաղըմ իւմիտ քէսիքլիյինէ տիւշմէմիշիմ վէ սանա եիւք օլմայաճաղըմ: Եարըն լի-

մանա կիտէրիմ՝ վէ չալըշարագ էքմէյիմի թէտա-  
րիք էտէրիմ, տէտի:

Վալիտէսի գարշը տուրմագ իսթէտի, էն զի-  
յատէ լիզուամլի օլան իհթիյանճարընտան էքսիլ-  
տէրէք զիյատէ իտարէ էթմէք իսթէր իտի. լաքին  
Օսվալտ գարարընտա սապիթ գալտը, ալըշմըշ օլ-  
տըղը էլպիսէսինի չըգարտը, իշճիյէ մախսուս օլան  
մավի չաքէթի կիյինտի, վէ էտէպլի ղայրէթտէն  
ասլա իմթինա էթմէմէք գավի գարարըյլա սապահ  
էրքէն ըրիթըմա կիթտի:

Համպուրկ ըրիթըմլարընը պիր տէֆա կէօրէն  
իշլէմէյէ իսթէյի օլան պիրինին օրատա պօշ գալ-  
մագ իտիյինի պիլիր: Եիւզէրճէ կէմիլէր Եիւքլէ-  
մէք Եախօտ պօշալթմագ լազըմ տըր. պուճուն  
իչիւն տաիմա գավի էլլէրէ լիզուամ վար: Օսվալտ  
մահճուպլըզլա իշ իսթէտի, վէ իքի տագիգէ սօն-  
րա գարատան կիւզէլ պիր կէմիյէ շէվգ ու ղայ-  
րէթլէ ֆըչըլար, սանտըզլար, տէնքլէր վէ սա-  
իր պու կիպի շէյլէր թաշըմաղա պաշլատը,  
կէօրէն զանն էտէր իտի քի Օսվալտ չօճուզուզ-  
տան պու իշէ ալըշմըշ տըր: Իշլէմէքլէ վագըթ տա  
ուչուպ կիթտի վէ էօյլէնտէ Օսվալտ կէօրտիւ քի  
պիր գաչ ղուրուշ գազանմըշ տըր: Իմտի պիր լօ-  
գանթայա կիրիպ օրատա սատէ պիր թաամ էյ-  
լէտի վէ սօնրա թէքրարէն իշին պաշընա կէչտի:

Կէմիյէ կէօթիւրմէք իչիւն աղըր պիր սանտը-  
ղը ումուզընա ալմագ իւզրէ իքէն պիր էլ Եավաշ-

ճառում ում ուզում էր վերադառնալ. այնքան վազը թտա գուլա-  
ղընա քէնտինէ մալիւմ պիր սէտա եէթիշտի: Ալլա-  
հըմ աճապա կէտորտիյիմ սահի՞հ մի. սէն Օսվալտ պիր  
ըրխթըմ համմալը, չօճուզ ազըրնը ուչուրտուն մը:

Օսվալտ արգասընա տէճնտիւ, վէ հուզուրընտա  
թանըտըղը պիր զաթ պուլտու, Պարոն Սուրէն տէ-  
տի վէ էլինի անա ուզաթտը, վէ օ խուլուալա վէ սը-  
զըճա էլինի սըզտը: Ա, սիզ տահա պաշըմըզա նէ պէ-  
լալարըն կէլտիյինի պիլմէյօրմըսընըզ, սիզին Համ-  
պուրկտան միւֆարէգաթ (այրըլմըշ) էթմիշ օլտու-  
ղընըզ ալթը այլըզ գըսա պիր վազը թտա հիւզնլի  
վէ էսէֆ վէրիճի վազըալար պիրի պիրի արգասը սը-  
րա կէլիպ պիզի փէրուշան էյլէտիլէր, տէտի:

Պարոն Սուրէն՝ նէլէր վուզու պուլտու Օսվալտ,  
տէյու սիւվալ էյլէտի:

— Փէտէրին նմսըլ տըր:

— Էօլտիւ:

— Աման Ալլահ, վալիտէ՞ն:

— Էլհամտիլլահ, սաղ տըր, վէ լաքին օլ տէ-  
րէճէ միւհթան պիր հալտէ քի պէն անա եիւք օլ-  
մազ իսթէմէմ:

Պարոն Սուրէն շէֆգաթլա, «Պունլար փէք  
ֆէնա խապէրլէր տիրլէր կէնճ վէ պիչարէ տօս-  
թում» տէտի: «Լազըմ տըր քի էթրաֆլըճա նազլ  
էտէսին: Օ նէ՞ էլպիսէ տիր, պիր թիւճճար մա-  
ղազասընտա նիջին պիր իշ արամատըն:

— Պարոն Սուրէն հէր թէճրիւպէյի էթտիմ,

ճահտ ու իզտամտա ասլա նօզսան էյլէմէտիմ, լաքին իզպալ պանա եավէր օլմատըղընտան, եէվմիյէ նաֆագամը պաշգա սուրէթլէ թէտարիքէ մէճպուր օլտում, տէտի:

«Հըմ, լաքին համմալ հալինտէ, սէն պէնիմ գատիմ տօսթըմ Սէպօրնըն օղլու, սէն քի անճագ գաֆա իլէ վէ գալէմլէ չալըշմագլըղա իւֆէթ էյլէմիշսին, պու կին համմալ օլասըն...»

Օսվալտ ճէվապէն. «Ե՛, նէ՞ օլուր իմիշ, գաֆա իշ թէտարիք էտէմէտիյի հալտէ էլլերի եարտըմ տավէթ էյլէմէք զանն էտէրիմ այըպ տէյիլ. շիմտիլիք թէայիւշիմի պու եօլտա թէտարիք էտէրիմ, պէլքի պիր կինպաշգա վէ տահա էյի պիր ֆուրսաթ չըգար գարշըմա:» Պարոն Սուրէն կէնճին իւզերինէ շէֆագաթ վէ այնի սըրատա հայրէթլէ պագտը:

Կէնճին էլինի կերմիյէթլէ սըգարագ, «Սէն մերտ վէ էմին պիր չօճուզսըն. վալիտէսինին խաթրը իչին քէնտինի թէնէզզիւ էթտիրէպիլէն, վէ ղայրէթլի հէմ. փաք պիր էօմը կէչիրմէք իչին ճիւմլէ տիւվանէճէ օլան ղուրուրը տէֆ էտէպիլէն պիրի էն ալէա պիր հալէ լայըգ տըր:» Օսվալտ, «եարըն սապահ էրքէն եանըմա կէլ, եանի շէրիքիմ Պարոն Սեպուհըն մաղագասընըն եազըխանէսինէ, պէլքի սանա պիր շէյ էտէրիմ, ունութմայասըն, իշիտիյօր մըսըն. սաաթ 11տէ օրատա պուլուն:

«Շիւպհէսիզ, ունութմամ, Պարոն, սապահ սաաթ 11տէ օրատա պուլունաճաղըմ:»

«Է՛, շիմտի նէ՞ եափաճագսըն . . . »

«Իշիմէ տէվամ էտէճէյիմ :»

«Տիվանէլիք լազըմ՝ տէյիլ, Օսվալտ, պիր գաչ ղուրուշ իչինն ումուզլարընը ինճիտէճէքսին : Ա՛լ շունը . . . »

Օսվալտ կիւէրէք վէ էյիլէրէք, «Թէշէքքիւր էտէրիմ, էֆէնտիմ, պիլիրիմ քի պէնիմ էյիլիյիմ իչինն տիւշինիյօրսըն, լաքին փարայա իհթիյաճըմ եօզ, պունտան մատա շու էշեա տէնկլէրինի կէմիյէ թաշըմաղա սէօզ վէրմիշիմ, վէ էկէր եարըն զէնկին օլմագլըզ իւմիտինէ տախի մալիք օլմուշ օլսա իտիմ, սէօզիւմին սահիպի օլմագլըղըմ իճապ էտէր, էօյլէ տէյիլ մի, պէնի թաստիզ էթմէ՞զ միսինիզ :»

Պարոն Սուրէն, «էվվէթ, հագզընըզ վար, վիճտան սահիպի օլտուղընըզա մէսրուրըմ. է՛, էօյլէ իսէ չալըշ. լաքին եարըն սապահ էրքէն . . . » տէտի :

Օսվալտ, «Թամմ սաաթ 11 տէ» տէյիպ, աղըր սանտըղը թէքրար ումուզընա աթտը :

Օսվալտ կինինն իշի խիթամ պուլունճայատէք չալըշտը, վէ մէսրուր գալպլէ վալիտէսիննէ ավտէթ էյլէտի : Անա Պարոն Սուրէնին կէրի կէլմիշ, վէ եարըն քէնտինի կէօրմէք իւզրէ տավէթ էյլէմիշ իտուկինին մէսէրրէթ միւժտէսինի կէթիրէճէք իտի : Վալիտէսինին պունու իշիտէրէք մէսրուր օլաճաղընը պիլիր իտի . զիրա Պարոն Սուրէն միւթէվէֆա Սէպօրնըն գատիմ՝ տօսթլարընտան պիրի իտի, վէ շիւպհէսիզ օ տօսթունըն եէթիմ՝ գալ-

մըջ օղլու իջինն էլինտէն կէլէնի եափաճագ իտի:  
Մատամ Սէպօրն Պարոն Սուրէնին կէլիշինտէն  
տօլայը գալպտէն մէսրուր օլտու, վէ Օսվալտա  
մուվաֆֆագըրյէթ թէմէննի էյլէտի: Էրթէսի սա-  
պահ Օսվալտ էվվէլքի էլպիսէլերինի կիյինմիշ օլա-  
րագ սաաթ թամմ 11տէ թիճարէթխանէնին եա-  
զըխանէսինէ վասըլ օլտու. Պարոն Սուրէն անը  
քէմալը մուհապպէթլէ գապուլ էտիպ, շերիքինէ  
թագտիմ էյլէտի:

Պարոն Սուրէնին ըէֆիգի Օսվալտըն էլինի կէր-  
միյէթլէ սըգարագ, «Պու տըր ատէմիմիգ, մէրտ  
պիր չօճուգ, քի տիւնեատա թարիգինի պուլա-  
ճագ» տէտի:

Գըսա պօյլու, միւթէհարրիք վէ գահվէ ընկի  
էլպիսէլի, պէյագ գրավաթլը, ղայէթլէ թէմիգ կի-  
յինմիշ պիրի օլան Պարոն Սեպուհ՝ Օսվալտա պիր  
գաչ նազիքեանէ քէլամլար իյրատ էթմէքլէ իք-  
թիֆա էտիպ, սօնրա անը ըէֆիգինէ թէրք էյլէ-  
տի. օ տա սէսսիգ սէտասըզ անը պիր թարաֆա  
չէքտի:

Օ՝ «Օսվալտ հագգընտա տիւշինտիւմ, սէն  
ըրիթըմ իշճիսի օլմայաճագսըն, զիրա սէնի թէրք  
էտէճէք օլուրսամ, քէնտիմի միւթէվէֆա փէտերի-  
նին հուզոլընտա մահճուպ հիսս էտէճէյիմ» տէտի:

Շերիքիմլէ գօնուշտոււմ, վէ սանա պաշգա պիր  
թէքլիֆիմ վար: Եագըրխանէմիգտէ պօշ եեր եօգ,  
վէ սէնին խաթըրըն իջինն ատէմլերիմիգէ եօլ վէ-

րէմէյիզ: Լաքին կէլէնէք հաֆթա ըիւզկեար միւսախտ օլուրսա կէմիմիզ «Անտրօմէտա» գափուտան Պրանտ գօմանտասը թահթընտա վալփարայիզօյա վէ անտէն սահիլի եօգարը Սուրինամա գատար կիթմէք իւզրէ եօլա չըգաճագ տըր: Կէմի իփէք վէ սաիր պաշգա գըյմէթլի գուճաշլարլա եիւքլէնմիշ տիր: Շէրիքիմին իքինճի օղլու նազըր հալինտէ իշլերի իտարէ էթմէք իւզրէ կէմիյէ ըէֆագաթ էտէնէք: Շէրիքիմ անը մուավինսիզ կէօնտէրմէք իսթէյօր իտի, լաքին պէն օլ ֆիքրինի թէպտիլ էյլէմէսի իչին քէնտինի մէճպուր էյլէտիմ: Էյեր ուզուն եօլճուլուգտան իւրքմէզսէն վէ արզուն վար իսէ, պու նազըր մուավինլիյի մէմուրիյէթինի սանա վէրէնէյիմ: Ֆիլվագը մաաշըն պէօյիւք պիր շէյ տէյիլ տիր, լաքին եօլճուլուգ էպէտէն տէվամ էթմէզ, վէ ավտէթինիզտէ եազըխանէմիզտէ պիր մէմուրիյէթ էտինէնէյինի վատ էտէրիմ: Շիմտիլիք հէր շէյ պիզտէն օլարագ 15 լիրա մաաշ ալաճագսըն, իշինէ կէլիրսէ . . .

Օսվալտ միւթէէսսիրէն վէ կէօզ եաշլարըյլէ, Պարոն Սուրէն արթըզ սէօզ լազըմ տէյիլ տիր, սիզ պէնիմլէ պիր փէտէր կիպի մուամէլէ էտիյօր սընըզ, վէ միննէթտարլըղըմը ասլա լազըմ օլտուղը գատար իզհար վէ պէյան էտէմէյէնէյիմ: Ալլահըն պանա օլան փէտէրանէ սիյանէթինտէն վէ սիզինտէ ինսանիյէթինիզտէն տօլայը սէվկիւլիւ վալիտէնիյիմ նէ գատար մէսրուր օլաճագ: Պարոն

Սուրէն սիզէ պինկերճէ, օն պինկերճէ թէշէքքիւրլէր էտէրիմ:

Ազիզ թիւճար՝ սիւքիւթ էթ, օլլում, սիւքիւթ էթ, սէնին «Անտրօմէտա» եէլքէն կէմիսինտէ պոպունմազլըղըն պէնիմ իշին պէօյիւք ըահաթլըզ տըր. զիրա կէնճ նազըր հէր նէ զատար էմնիյէթիմիզի գազանմըշ իսէ տէ, օ սէնին միւթէլաւարընտան վէ ֆաալիյէթինտէն չօզ իսթիֆատէ էտէճէք: Տէօրթ կէօզ իքիտէն էյի կէօրէպիլիր, վէ իքի գաֆա պիրտէն էյի միւճիտ (իճատճի) տիր: Իմտի թէշէքքիւրէ լիւզում եօզ Օսվալտ: Շէրիքիմէ տէ պէօյլէսի լազըրտըլար լազըմ տէյիլ, պէն սէնին էմին, շէվզի վէ մահիր պիրքիմսէ օլտոլընա տաիր քէնտիսինէ քէֆիլ օլմուշում» տէյիւ ճէվապ վէրտի:

Օսվալտ՝ զալպիմէ պազան Ալլահ սիզին քէֆալէթինիզտէն տօլայը սիզի ութանտըրմայաճաղըմը պիլիր, ֆազաթ շէրիքինիզէ թէշէքքիւրիմիւ պիր գաչ սէօզ իլէ պէյան էյլէմէքլիյիմէ գարշը տուրմայընըզ վէ... տէյիւ ճէվապ վէրտի:

Պարոն Սուրէն սէօզինիւ քէսէրէք վէ էնկին սէսլէ տէվամ էտիպ՝ Ասլա, ասլա, Օսվալտ, օ էօյլէ շէյլէրտէն իսօշանմազ, պիր սըրը տըր քի սանա սէօյլէյօրըմ օլլում, օ սանա իշ վէրիլմէսինի ասլա իսթէմէզ, հիւսնիւ ըիզասընը էլտէ էտինճէյէտէք չօզ եօրոպտում: Լաքին պու շէյ սէնի ալթիւսթ իթմէսին, սէնի պէնիմ կիպի եա-

զընտան թանըմըջ օլսա իտի, պանա միւթէշէք-  
քիր օլաճագ իտի վէ սէնի լիյագաթընա կէօրէ  
թագտիր էտէճէք իտի: Արթըգ սէօզ լազըմ տէյիլ-  
ըրխթըմա կիթ գափուտան Պրանտը պուլ, օ գա-  
թէն օլան թէրթիպաթտան խապէրտար տըր, վէ  
կէնճ նագըրլա կէօրիւշ. տէտի:

Կէմի իւզէրինտէ տահա չօզ իշ վար, Օսվալտ,  
սէլամէթլէ կիտէսին: Լաքին տուր. էյէր նագըր-  
տան մէմուլ էթտիյին հիւսնիւ գապուլա նաիլ օլա-  
մազ իսէն ասլա մէյուս օլմա. օ ֆիլհագիգա էյի  
պիր ատէմ տիր, անճագ, փէտէրի կիպի պիրսւզ  
նախօշ թապիաթը վար, էմին օլ քի մէսէլէ չօզ  
թէպտիլ օլուր, վէ վազըթ կէլէճէք քի սիզ էն էյի  
տօսթլար օլաճագսընըգ: Օսվալտ խաթըրըմ իշին  
թիթիզ օլմա:

Օսվալտ ճէվապէն՝ սիզին ուղուրունուգա Ալլա-  
հա վէ վիճտանա գարշը օլմայան հէր շէյէ սապր  
էտէպիլիրիմ, տէյիպ վալիտէսիյլէ կէօրիւշմէյէ կիթ-  
մէքսիզ ըրխթըմտա լէնկէր աթմըջ օլան «Անտ-  
րօմէտա»յա տօղրու եօլա ըէվան օլտու: Մէրտ,  
գուվվէթլի վէ սատէ օլան գափուտան Պրանտ մու-  
հապպէթլէ անա խօշամէտի էյլէտի, ֆագաթ կէնճ  
նագըր Օսվալտըն միւվասէլէթինտէն օլ գատար  
մէմնուն օլմատը: Վէ լաքին նէզաքէթ իզթիզա-  
սընտան անը սէլամլատը, վէ ծնա պազը պայաղը  
իշլէր էհալէ էյլէտի, վէ Օսվալտ անլէրի մէլուֆ  
(ալըշմըջ) պուլունտուղը շէվզլէ իճրա էյլէմէքտէ

պուլունտու: Ազշամ էվէ կիտիպ վալիտէսինէ պարոն Սուրէն վասըթասըյէ քէնտիսինէ վագը օլան պախթիյարլըղըն նագլիյէթինի սէօյլէտի: Վալիտէսի պիւթինն գալպտէն մէմնունն օլուպ պու մու վաֆֆագըյէթ իչինն սէմանըն ճիւմլէ նիմէթ ու պէրէքէթլէրինի նիյազ էյլէտի: Օսվալտ նագըրըն զըտտըյէթինի պէյանլա վալիտէսինին գալպինի ալթիւսթ էթմէտի. վէ հագիգաթէն տէ էյի էյլէտի, զիրա անլէր պիր գաչ կինտէն մուհիպպ տօսթլար օլտուպար, Օսվալտ իշ խուսուսընտա էօյլէ վուգուֆ իպրազ էյլէտի, վէ քէնտինին իշ կիւզարլըղը վէ տագիգլիյի նագըրըն գալպինի օլ տէրէճէ ճէլպ էյլէտիլէր քի, նագըր քէնտի խօշնուտիյէթինի պէյան էտիպ, «Անտրօմէտա» եօլար էվանն օլմագտան անըն էլինի պիլէ սըգտը:

Օ, պարոն Օսվալտ, աշիքեարէ իգրար էյլէմէլիյիմ քի սիգին պու կէմիտէ տէրէօհտէ էյլէտիյինիզ մէմուրիյէթ պանա էվվէլա խօշ կէօրիւնմէտի, ֆագաթ այնի սուրէթտէ ալէնէն վէ վագիհ սուրէթտէ պէյան էյլէմէլիյիմ քի, շիմտի տէյիլ ֆիքրիմի տէյիշմիշիմ, հաթթա չօգ մուհիպպ տօսթլար օլաճաղըմըգա իւմիտիմ վար: Շիմտի կիտին, եարըն էօյլէնէտէք ազատսընըզ, զիրա սօն կէճէյի վալիտէնիզ հանըմըն եանընտա կէչիրմէք արզուսունտա պուլունտըղընըզը հիսս էյլէյօրում: Եարըն էօյլէնտէ «Անտրօմէտա» լէնկէրի գալտըրըր. սէլամէթլէ կիտիպ կէլէսինիզ. տէտի:

Օսվալտ նազըրընըն զըտտըրընը տաղըթմաղա մուվաֆֆազ օլտուղընա սօն տէրէճէտէ մէսրուր օլտու, վէ մէմնուն մէսրուր վալիտէսինին եանընա կիթտի, վէ էյի էվլատա ֆարզ օլտուղը վէճհլէ քէնտի սօն սաաթլարընը անա թագտիմ էյլէտի: Ֆէրտասը կին վալիտէսիյլէ վէտալաշտը վէ անըն պէրէքէթինի իսթէտի: Վալիտէսինի թէքրար տէրաղուշ էյլէտի (գունագլատը) վէ սօն թէնպիհլէրի ալմագ վէ նազըր վէքիլի հալինտէ «Անտրօմէտա» իւզերինտէ մէմուրիյէթինէ թէշէպպիւս էյլէմէք իւզրէ թիճարէթխանէնին եազըխանէսինէ աճէլէ էյլէտի:



## ԻՔԻՆՃԻ ՊԱՊ

### ՀԷՐ ՔԷՍԷ ԷՄՆԻՅԷՅ ԷՅՍԷ

Օսվալտ եագըխանէյէ կիրտիյինտէ Պարոն Սեպուհը ալթիւսթ օլմուշ պուտու, վէ թէաճհիւպլէ կէօրտիւ քի գափուտան Պրանտ կէմիտէ պուլունաճագ եէրտէ, օրատա տուրույօր իտի: Օսվալտ գափուտան կիրէր իքէն Պարոն Սեպուհ՝ պուչօգ նախօշ պիր վագըրա տըր Գափուտան տէմէքտէ իտի: Զանն էթմէ՞զմիսինիզ քի տիւմէնճի տէնիզ իւզէրինտէ պուլունտըղընտա չափուզ քէսպի իֆագաթ էտէճէք:

Գափուտան Պրանտ ումուզլարընը սիւքտի, էօյլէ հիսապ էտէմէյիզ, վէ իֆագաթ պուլաճագ եէրտէ տահա զիյատէ խասթալանաճագ օլուր իսէ, օլ զէման զօրլուզ տահա պէօյիւք օլուր տէտի:

Պարոն Սեպուհ պէլլի խօշնուտսըզլըզլա, լաքին պանա նէ գատար տա թավսիյէնամէլէր կէթիրսէ օլ ատէմի ասլա թանըմամ, տէտի: Անա էմնիյէթ էթմէք գաթիէն թէտպիրսիզլիք օլաճագ, անըն էմնիյէթինէ, ըիյասըզլըղընա վէ մէհարէթինէ քիմ քէֆալէթ էտէճէք:

Գափուտան թէքրար ումուզլարընը սիւքտի. էյէր պու թավսիյէնամէլէրտէ հագիգաթ վար իսէ, ատէմին մէհարէթինէ շիւպսէ օլունամագ, ըֆֆէ-

Թինէ կէլինտիքտէ, շէհատէթնամէլէրտէ հիշ տէ-  
յիլ անըն աքսինի պէյան էտէն պիր շէյ տէնիլ-  
մէմիշ, պունտան մաատա օ կէմիմիգէ պիր նա-  
զըր հալինտէ տէյիլ իլլա պիր տիւմէնճի հալին-  
տէ կիրիյօր: Լաքին էֆէնտիմ իսթէտիյինիզ կիպի  
եափըն, պէն օլ ատէմի զապուլ էթմէնիզի իսրար  
էթմէմ, իսթէր զապուլ էտին, իսթէր ըէտտ էտին,  
իրատէթ սիզին տիր, լաքին մալիւմ քի տիւմէնճի  
օլմագսըզ եօլա ըվան օլամայըզ, եախօտ օ հալ-  
տէ պէն իզէրիմէ մէսուլիյէթ ալմամ:

Պարոն Սեպուհ՝ շէրիքինէ սիզ սէօյլէյին Պա-  
րոն Սուրէն տէտի, նէ՞ եափալըմ «Անտրօմէտա»  
հազըր տըր, եիւքիւ ալմըշ տըր, ըէսմի էվրագլար  
թաստիզ օլունմուշլար տըր, ըիւզկեար միւսախտ  
տիր, կիւնլէրճէ վէ իհթիմալէն հաֆթալարճա պէք-  
լէմէք էսէֆիմիւճիպ պիր հալ օլաճագ, ղայպ օլան  
հէր պիր կիւն պիզիմ իչին մէպլաղճա պէօյիւք  
զայաթ տէմէք տիր:

Պարոն Սուրէն՝ էլպէթթէ, զիրա «վագթ նագտ  
տըր», տէյիւ ճէվապ վէրտի, լաքին պանա սիւալ  
էտէճէք օլուրսանըզ պէն պիզէ նամալիւմ վէ քիւլ-  
լիյէն էճնէպի օլան պիր քիմսէնին գապուլինէ  
գարշըյըմ: Կէմինին եիւքիւ գըյմէթլի տիր վէ հէր  
հալտէ ֆէվգէլատէ տիզգաթ կէօսթէրմէքլիյիմիզ  
իճապ էտէր:

Պարոն Սեպուհ պիր փարչա գալըն գաֆա  
իտի, վէ թապիաթը ախէրլէրին գարշը կէլտիյի

շէյի եափմագ իտի. պու տէֆա տախի պէօյլէ եափտը:

Պարոն Սեպուհ՝ պիր տէֆա շու ատէմի կէօրէլիմ, անըն կէմինին եիւքիւ իլէ իշի եօգ, տիւմէնճիլիյէ կէլինտիքտէ, շիւպհէսիզ վազիֆէսինի վիճտան իւզրէ իֆա էտէճէք, զիրա նէֆսինին թէէմինաթը տախի կէմիտէն ասըլը տըր, վազիֆէսիզլիյի եիւզինտէն կէմի գարայա օթուրաճագ եախօտ միւզմէհիլ օլաճագ օլուր իսէ, քէնտիսի տախի արգատաշլարընըն նասիպինէ ուղրայաճագ: Օ ատէմ պուրատամ մը տըր Գափուտան, տէտի:

Գափուտան՝ Շօրատա տըր, գարշըտաքի գահ-վէխանէտէ կէօզէտիյօր. տէտի:

Բէճա էտէրիմ պուրայա կէթիրին, պիր տէֆա քէնտիսիյլէ թանըշմագ իսթէրիմ, սօնրա նէ գարար վէրէճէյիմիզի տիւշիւնիւրիւզ:

Գափուտան ուզագլաշտը, վէ Պարոն Սեպուհ թավսիյէնամէլէրի թէքրար կէօզտէն կէչիրտիյի էսնատէ Պարոն Սուրէն փէնճէրէնին եանընտա տուրմագտա օլան Օսվալտա եագլաշարագ, «Պու տէհշէթլի պիր մէսէլէ տիր, զանն էտէրիմ անլատըն», տէտի:

Օսվալտ՝ «Անտրօմէտա»նըն տիւմէնճիսի նա-կեահ խասթալանմըշ, վէ մատամ քի տիւմէնճի օլմագսըզ եօլա ըէվան օլմագ օլամագ, անա պիր վէքիլ պուլմալը տէտի:

Պարոն Սուրէն՝ ֆէք տօղրու տըր, լաքին օլ

վէքիլի պուլմագտա զիյատէսիյլէ տիգգաթ լա-  
զըմ, վէ շէրիքիմ պունա ասլա էհէմմիյէթ վէր-  
մէյօր. Գափուտան: Պրանտ լիմանտա պիր ատէմ  
պուլմուշ քի տիւմէնճինին եերինէ կէչմէք իսթէ-  
յօր, լաքին օլ ատէմի հիչ պիր քիմսէ թանրմազ:  
Օսվալտ՝ Եա շէհատէթնամէլէրի, տէյիւ սիւալ  
էյլէտի:

Քէնտինին ուսթալըղընտան մատա պիր շէյի  
սապիթ էթմէզլէր. մէհարէթ էյի տիր, լաքին  
թէճրիպէ էտիլմիշ ըֆֆէթ պէնճէ տահա էյի տիր:  
Շէրիքիմ էօյլէ տիւշիւնմէյօր. վէ մատամ քի քէն-  
տիսի քեարըն իւչտէ իքիսինէ, պէն իսէ իւչտէ  
պիրինէ հիսսէտար իմ, իշթիքեալարըմ սէմէրէսիզ  
գալըրլար: Պազ օ ատէմ կէլիյօր Օսվալտ էյիճէ պագ:

Իսմի Փէթըրսըն օլան պու ատէմ, պիր պա-  
զըշտա աճաիպ պիր զաթ կէօրիւնմէզ վէ հէմտէ  
պագանա վէսվէսէ վէրիճի եա իւրքիտէճէք պիր  
թէէսիր պրագմազ իտի: Զօրլու, գուվվէթլի, կիւ-  
նէշտէն գարարմըշ գապա չէհրէլի պիր ատէմ իտի.  
սահիլլէրտէ պուլունան շէհրլէրտէ օլ էշքեալտա  
լաքին աֆիֆ սէֆէրճիլիք չօզ պուլունուր: Օսվալտա  
սալթ պիր շէյ խօշ կէօրիւնմէտի, տիւմէնճի քէնտի  
սիյահ, գըվըրճըզ սաչլարընը ալնընը թէքմիլէն  
էօրթէճէք հալտէ տարամըշ իտի, հաթթա կէօզ-  
լէրի տէ սայքի գըսմէն գափլանմըշ իտի, էօյլէ  
քի կէօզլէրի սաչլարտան տիշարտա աճաիպ սու-  
րէթտէ փարլամագտա իտիլէր: Օսվալտ ատէմտէ

սախթէ, հիլէպազ, պէօն կէօզլէր կէօրմէք զանն-  
նընտա իտի, վէ միւլայիմ սէտա իլէ Պարոն Սու-  
րէնէ շէօյլէ սէօյլէտի:

Օ ատէմի պէյէնմէտիմ, կիզլէյէնէք պիր շէյի  
վար կիպի կէօրիւնիւյօր, զանն էտէրսին փաք  
վիճտանա մալիք տէյիլ տիր. պիր ատէմին հէր-  
քէսին եիւզիւնիւ կէօրէպիլէնէյի պիր թարզտա  
ալնընըն ազատ, աչըզ օլմասը պանա խօշ կէօ-  
րիւնիւր:

Պարոն Սուրէն՝ Սուս պագալըմ Պարոն Սե-  
պուհ հէրիֆլէ իշի նիճէ թէրթիպ էտէնէք տէտի:  
Պարոն Սեպուհ ատէմի թէթէպիւ էտիճի պագըշլա  
թէֆթիշ էյլէտի, վէ անըն գըյաֆէթինտէն քէնտի-  
սինին տախի մէմնուն օլմատըղը չէհրէսինտէն աշի-  
քեարէ կէօրիւնմէքտէ իտի: Վէսվէսէլի պիր սէտա  
իլէ՝ իսմինիզ ֆէթըրսըն տըր տէյօրսընըզ էօյլէ՞  
մի, տէյիւ սիւալ էյլէտի:

Պէնտէնիզին իսմի Հանս ֆէթըրսըն տըր,  
էֆէնտիմ:

Սիզ պէշ սէնէ Ղարպի Հինտիսթան սուլա-  
րընտա խըտմէթ էյլէմիշսինիզ:

էվվէթ էֆէնտիմ:

Շէհատէթնամէլէրինիզ էյի տիրլէր, լաքին թավր  
ու հարէքէթինիզ խուսուսընտա պաշգա պիր քէ-  
ֆալէթ վէրսէյիտինիզ թէրճիհ էտէնէյիտիք:

Փէթըրսըն ճէվապէն՝ Օ միւմքիւնսիզ տիր  
էֆէնտիմ, պէն պուրայա կէլէլի սէքիզ կիւն օլ-

մուշ տըր. գօլայնա իշ պուպանաղըմը զանն էթմէքտէ իտիմ, իմտի թանըշմագ իսթէմէտիյիմ սէպէպտէն պէնի թավսիյէ էտէն օլամագ իտի. կէմինիզէ կիրմէք իսթէրիմ, գիրա անը պէյէնտիմ. լաքին էյէր պու քեաղըտլարտան պաշգա քէֆալէթ իսթէյօր իսէնիզ, քեաղըտլարըմը վէրին քի կիտէյիմ, տէտի:

Պարոն Սուրէն՝ Հըմ. գաթի սէօյլէյօրսընըզ, պէնտէ թամմ էօյլէսինի սէվէրիմ, նէ տէյօրսընըզ Պարոն Սուրէն զանն էտէրիմ ուզուն վազըթ տիւշինմէյէ հաճէթ եօզ. փէք ալա. սիզի գապուլ էտէճէյիմ, շու շարթլա քի հէման կէմիյէ կիրէսինիզ, տէտի:

Փէթըրսըն՝ փէք ալա էֆէնտիմ պէնի կէրի տուրտուրան պիր շէյ եօզ տըր, տէյիւ ճէվապ վէրտի:

Փէք ալա, փէք ալա, մէսէլէ խիթամ պուտու. լութֆէն շու ահտնամէյի իմզալայըն. է՛, Գափուտան Պրանտ, հէր շէյի անլատընըզ. վազըթ ղայպ էթմէյինիզ. օղլում զաթէն կէմիտէ տիր վէ սիզէ պէքլէյօր, իլէրի կիտին իլէրի էֆէնտիլէր, վէ սիզէ ուզուրլար օլսուն:

Էմր մուայեէն իտի վէ իթիրագ էթմէքսիզին իթաաթ թալէպ էտէր իտի: Օսվալտ տիկէր իքիլէրլէ պէրապէր, կիթտի, լաքին գափունըն էօնիւնտէ Պարոն Սուրէն անը կէրի չաղըրտը:

Պարոն Սուրէն Օսվալտըն էլինի սըգարագ՝

կէօրտիւն մի՞, տէտիյիմ կիպի օլտու, տէտի. իհ-  
թիմալէն պէնիմ էնտիշէլէրիմ հատտէն աշուրի  
տիրուէր, պու ատէմ պիզէ նէ զիյան իրաս էտէ-  
պիլիր: Կէմի իչինտէ անճագ էնկին պիր մէվզըը  
օլաճագ, վէ պիզիմ իխթիյար Պրանտ տիւնեանըն  
էն էյի Գափուտանը տըր: Ալլահ պերապերինճէ  
օլսուն, Օսվալտ, Ալլահ եօլ աշըզըղը վէրսին:

Կէնճ տիկէր իքինին արգասընտան եէթիշտի  
վէ իւչիւ պիրլիքտէ լիմանա եէթիշերէք հազըր  
պուլընան սանտալա աթըլտըլար վէ պէշ տագի-  
գէտէն «Անտրօմէտա» իւզէրինտէ պուլունտուլար,  
օրատա ազիմ ֆաալիյէթ հիւքմ սիւրմէքտէ իտի.  
եէլքէնլէր հազըրլանտըլար, ըիւզկեար անլէրի շի-  
շիրտի վէ կէմի ըրմագտան տէնիզէ տօղըու իլէր-  
լէմէքտէ պուլունտու:

Օսվալտ Պարոն Սուրէնէ վէրմիշ օլտըղը սէօզ  
իւզէրինէ ֆէթըրսընըն հէր պիր թավը ու հարէ-  
քէթինէ միլթէրասիտ (եօզլայըճը) պիր նազար իլէ  
պագմագտա իտի. լաքին վէսվէսէ էտէճէք հիչ  
պիր շէյ կէօրէմէյօր իտի. ֆէթըրսըն քէնտի մէ-  
մուրիյէթինի թէմամէն իճրա էտիյօր իտի, վէ  
տաիմա քէնտինէ մախսուս օլան եէրտէ պուլուն-  
մագտա իտի: Քէնտի գապա, թէպիտ էտէճի (ու-  
զազլաշտըրըճը) վէ սօղուզ մուամէլէսիյլէ պիւթիւն  
կէմիտէ պիր տօսթա պիլէ մալիք օլամատը. լաքին  
թայիֆէլէր քէնտիսինէ հիւրմէթ էտէրլէր վէ էմր-  
լէրինի թէմամէն իճրա էտէրլէր իտի, զիրա կէօր-

տիւլէր քի քէնտիսի տախի քէնտի խըտմէթինտէ աս-  
լա գուսուր էթմէյօր իտի:

Ալթը հաֆթալըգ եօլնուլըգտան սօնրա, քի  
պու վագթտա մուհիմմ պիր շէյ վագը օլմատը,  
անճագ Լէոն թաիֆէ տէնիգէ տիւշտիւ վէ Օսվալտ  
կէօրէրէք տէրագապ տէնիգէ աթըլըպ քէնտի հա-  
յաթընը թէհլիքէյէ իլգա էտէրէք անը ազատ էյ-  
լէտի, կէմի Ռիօ Եանէյրօյա միւվասէլէթ էյլէտի  
թագէ սու վէ մէքիւլաթ (եէյէճէք շէյլէր) սաթուն  
ալմագ իչինն օրատա լէնկէր աթտըլար: Նազըրըն  
քէնտիլէրէ մալիւմ օլան թիւճնարլարլա թէրթիպ  
էտէճէք իշլէրի օլտըղը իչինն օրատա պիր գաչ կին  
գալմալարը լազըմ օլտու: Գափուտանըն էմրիլէ  
թաիֆէլէր պիր գաչ սաաթ գարատա կէչիրէպիլի-  
լէր իտի:

Պու միւսաատէտէն Օսվալտ տախի չօգ տէֆա  
իսթիֆատէ էյլէտի, Պարոն Սեպուհըն օղլու նա-  
զըր հաթթա կէճէյի գարատա կէչիրտի, շէօյլէ քի  
իշլէրի գօլայճա վէ վագթ զայ էթմէքսիգին թէր-  
թիպ էտէպիլսին:

էն նիհայէ լազըմ օլան հէր շէյ իճրա էտիլ-  
միշ իտի, վէ ֆէրտասը կինն «Անտրօմէտա»  
պաշգա պիր եէրէ եէթիշմէքսիգ վալփարաիգօյա  
տօղրու եօլա ըէվան օլաճագ իտի, սօն կէճէ տիւ-  
մէնճի ֆէթըրսըն իլք տէֆա օլարագ գարայա  
չըգմագլըգ արգուսընը պէյան էյլէտի:

Միւսաատէ իսթէր իքէն Գափուտան Պրանտ,

Փէք ալա կէճէ եարըսընատաք վազթընըզ վար  
Փէթըրսըն, վէ տօղրուսընը սէօյլէյէրէք գարայա  
կիթմէնիզի իսթէրիմ, քի թաիֆէլէրիմիզտէն Պա-  
ումկարտը վէ Լիւթընը արայասընըզ. պունլարըն  
զաթէն կէմիտէ պուլընմասը վաճիպ իտի. անլէրի  
պուլտուղունուզտա չապուճազ պուրայա կէօնտէրին:

Փէթըրսըն՝ փէք ալա էֆէնտիմ, լաքին ավֆ  
էտէրսինիզ, նազըր նէ՞ վազըթ տէօնէճէք, պունու  
պիլմէք իսթէրիմ քի պէն անտէն սօնրա կէլմէ-  
յէյիմ, տէտի:

Գափուտան՝ Անըն կէրի տէնմէսինին վազթը  
պէլլիսիզ տիր, Փէթըրսըն, լաքին միւսթէրիհ օլու-  
նուզ, կէնճ եարըն սապահտան էվվէլ պուլունա-  
ճաղընա շիւպհէ էտէրիմ, տէյիւ ճէվապ վէրտի:  
Հայտէ, էյիճէ էյլէնինիզ Փէթըրսըն, լաքին իքի  
թաիֆէլէրի ունութմայընըզ, վէ Ռիօ տը Եանէյ-  
րօտա տիզգաթլը օլմազլըղըմըզ վաճիպ օլտըղընը  
զիքը էտինիզ, կէճէ օլտուղընտա հէր թարաֆտա  
չափկընլար գարընճալար կիպի գայնարլար, ան-  
լէրին գարշըսընա չըգմամազ իչին տիզգաթլը  
պուլընմազ լազըմ տըր:

Փէթըրսըն՝ Պէն տէ պիլիրիմ գափուտան, պու-  
րայա կէլմէքլիյիմ իլք տէֆա տէյիլ տիր, տէյիւ  
ճէվապ վէրտի:

Տիւմէնճի ուզազլաշտը, վէ գարայա չըգտըգ-  
տան պիր սաաթ գատար սօնրա Գափուտանըն  
տիւմէնճիտէն կէօնտէրիլմէլէրինի թալէպ էթտիյի

Թախֆէլէր կէմիյէ տէօնտիւլէր: Կէմիտէ պուլունանլարտան նազըրտան վէ Փէթըրսընտան մատահիչ պիր քիմսէ զարատա տէյիլ իտի: Սաաթ 10տան սօնրա Օսվալտ տա կէրի տէօնմիւշ իտի, վէ կէմինին քիւչիւք քէօփրիւսիւ իւզէրինտէ կէզինմէքտէ օլան Գափուտանը ույանըգ պուլտու:

Գափուտան Օսվալտա՝ Պանա ըէֆագաթ էթմէք իչին կէլտիյինէ չօգ մէսրուր իմ, միւքէմմէլ պիր կէճէ տիր, վէ անըն էն կիւզէլ գըսմընը ույգուտա կէչիրմէյի տէյմէզ, կինտիւզին հէրարէթինտէն սօնրա նէ կիւզէլ հավա, նէ մուզվի (գուվվէթ վէրիճի) սէրինլիք: Պու իզլիմտէ եաշայաճագ էն էյի վագըթ կինէշին պաթըպ, մահիթապըն տօղտուղը զէման տըր, տէտի:

Օսվալտ՝ Գափուտան հագգընըգ վար, նազըրտա սիզին էֆքեարընըգտան օլմալը տըր, տէյիւճէվապ վէրտի:

Ա՛հ, քէնտիսինի կէօրտինիւզ մի:

Չարեէք սաաթ էվվէլ քէնտիսինի կէօրտիւմ, տահա կէզմէք իսթէյօր իտի, ֆագաթ պէնիմ արգում օլմատըղընտան ուզագլաշտըմ վէ պուրայա կէլտիմ:

Գափուտան՝ Ազըլսըգ կէնճ պաշըմա պիր պէլա կէթիրմէյէ իտի, Ռիօ տը Եանէյրօտա հայտուտլարըն պըչաղը չապուզ իշ կէօրիւր, չափկընլար պիրինին ճէպինտէն ալթուն գօգուսը ալտըզլարընտա պէօյրիւնիւն քէմիքլէրի իչինտէ էվվէլա պիր

պըչագ տարպէսի վերհրլէր վէ սօնրա եաղմա էտէր-  
լէր, սօնրա պիչարէ գուրպանը պէլլիսիզ պիր քէօ-  
շէյէ աթարլար, իշին եօզ իսէ գաթիլի արա, տէ-  
յիւ ֆէրեատ էյլէտի:

Օսվալտ՝ Օլ գատար թէհլիքէլի օլմամալը Գա-  
փուտան տէյիւ ճէվապ վէրտի, նազըրըն եանըն-  
տան ուզագաշտըղըմտա, եանընտա շէհրի էյի  
թանըյան իքի կէնճ վար իտի, իմտի թէհլիքէլի  
եէրլէրտէն միւնէրրէտ սագընաճագլար, տէտի:

Օ պէնիմ պիլէճէյիմ շէյ տէյիլ տիր. կէնճ-  
լէր քէնտիքէնտիլէրինի ղայպ էտէրլէր, վէ պէն  
կէնճ նազըրըմըզըն պու սաաթտա գարատա պու-  
լընմագտան իսէ պուրատա պուլընմասընը տահա  
գիյատէ արգու էտէր իտիմ, իհթիմալէն ֆէթըր-  
սըն անա ըասթ կէլիր վէ իւմիտ էտէրիմ քի պէ-  
րապէրինճէ ալըր կէթիրիր:

Օսվալտ՝ ֆէթըրսըն մը, ֆէթըրսըն գարատա  
մը տէյիւ ֆէրեատ էյլէտի:

Եվվէթ պիր իքի սաաթտան պէրու. քէնտիսին-  
տէն միւսաատէյի էսիրկէյէմէզ իտէմ, զիրա շիմտիյէ-  
տէք տահա գարայա կիթմէք արգու էթմէմիշ իտի:

Տիւմէնճինին անա թէսատիւֆ էթմիշ օլմա-  
սընը տիւշիւնէրէք Օսվալտ սէպէպինի անլամագ-  
սըզ նազըր խուսուսընտա էնտիշէյէ զահպ օլ-  
տու: Միւպհէմ պիր գօրգու, միւսիպէթլի պիր  
նէթիճէնին հիսսի՝ գալպինի գաթ էյլէտի. վէ  
ղարիպ պիր ըահաթսըզըզ քէնտիսինի հէման գա-

րայա կիթմէքլիյէ սէվզ էտիյօր իտի: Գափու-  
տանտան պիր սանտալ իսթէմէք իւզրէ իքէն ֆիք-  
րինէ կէճէնին պու զէմանընտա քէնտիսի իչին  
նազըրը պուվմագլըզ միւմքին օլմայաճաղը թէ-  
սավվուրը կէլտի, նէրէտէ, համնկի թարաֆտա եա  
համնկի մահալտէ արայաճագ իտի, ֆէթըրսըն նա-  
զըրըն հանկի սէֆա մահալինտէ պուլունտըղընը  
քէնտիսինտէն էյի պիլիօր մի իտի, վէ պիլսէ պիլէ  
գօրգմաղա նէ՞ սէպէպի վար իտի, վէ տիւմէնճի-  
նին նազըրա պիր կէօնէ զարար վէրմէքտէ նէ՞  
մէնֆաաթը օլաճագ իտի:

Օսվալտ քէնտիքէնտինէ՝ գօրգում իսթիհզա  
օլունաճագ պիր շէյ տիր, վէ քէնտինի իհաթա  
էթմիշ օլան էնտիշէ վէրիճի թէսավվուրլարը գալ-  
պինտէն տէֆ էթմէյէ հէր ճէհտի էյլէտի:

Պիր գաչ տագիգէ ըահաթլանապիլտի, լաքին  
այնի էնտիշէլէր տահա զիյատէ գուվվէթլի թարգտա  
իւզէրինէ հիւճիւմ էյլէտիլէր, վէ արթըզ անլէրէ  
գարշը տուրամագ իտի:

Օսվալտ՝ Պէլքի կիւլինմէյէ շայէսթէ ատտ  
էտէճէքսինիզ, լաքին սիւքիւթ էթտիրմէյէ մուզ-  
թէտիր օլամատըղըմ տէրունի պիր սէտա պանա  
տէյօր քի, գարատա պուլունմագլըղըմ կէնճ նա-  
զըրըմըզ իչին էլզէմ օլաճագ տըր, տէտի:

Գափուտան շաշա գալտը, նիչին պիրտէն վէ  
շիմտի. էվվէլճէ քիւլիյէն ֆարգլը զիւլմիւնիւզ  
վար իտի:

Օսվալտ՝ Սահիհ տիր, էնտիշէ թամմ շիմտի  
իւզէրիմէ հիւճիւմ էյլէտի. եանի Փեթըրսըն կէմի-  
տէն տիշարը չըգմըշ օլտուղընը անլատըղըմտա,  
տէտի:

Պիզիմ տիւմէնճի՞ մի, տօսթում անըն սիզին  
էնտիշէնիզլէ նէ ալագասը վար:

Օսվալտ շիւպհէլի պիր սէտա իլէ՝ Գափուտան  
հազգընտա էմնիյէթիմ եօզ տըր, ատէմ քէնտի  
վազիֆէսինի թէմամէն իճրա էտիյօր, վէ պուրայա  
կէլէլի պէրու քէնտի հազգընտա հազգլը պիր իթի-  
րազ էտէմէյիզ, լաքին շու թէսավվուրըմը թէպ-  
տիլ էտէմէմ, լաքին օ ալչագ պիր վիճտանա մա-  
լիք տիր, օ հիչ պիր քիմսէնին եիւզինէ պագա-  
մագ, վէ պիր ատէմ պիր տէֆա պիր ֆէնալըզ  
էթմիշ իսէ, միւնասիպ ֆուրսաթ պուլտուղընտա  
թէքրար եափապիլիր: Րէճա էտէրիմ Գափուտան  
լութֆէն պանա պիր սանտալ վէրին:

Գափուտան՝ հէման տօսթում, սահիհ քի սիզ  
քէնտի գօրգունուզու պանա տա սիրայէթ էթտի-  
րիյօրսընըզ, տէյիւ ճէվապ վէրտի:

Գափուտան քէսքինճէ պիր ըսլըզ չալտը, պիր  
գաչ թաիֆէլէր հէման եանընա սէյիրթտիլէր, էմր  
իճրա օլունտու, գայըզ հազըր օլտու. Օսվալտ  
իչինէ սըչրատը, գայըզ գարայա տօղրու իլէրլէմէք-  
տէ իտի. գայըղըն գարայա տօղրու եագլաշտըղը սը-  
րատա եարտըմ ֆէրեատլարը իշիտիլմէքտէ իտիլէր:

Օսվալտ՝ Եարապպի, աճէպա պու նազըրըն՝

սէտասը մը, ֆէրեատ էտիպ աճէլէթէն գարայա սըչրատը :

Թազեիզ իճրա էտիլմէքտէ օլտըղընը այան աշիքեար էտէն պօղունուզ սէտալը պիր ֆիղան վէ սօնրա իքինճի պիր ֆիղան Օսվալտըն ատըմլարընը չափուզլանտըրտըլար . եարտըմ ֆէրեատը աճէպա թէքրարլանաճագ մը տէյիւ գուլաղընը սէտանըն կէլտիյի ճիհէթէ տօղրուլտարագ վէ շախսի թէէմինաթա էհէմմիյէթ վէրմէքսիզ օրայա սէյիրթտի : Օսվալտ՝ էօնիւնտէ վասի պիր զէմին օլան վէ իւզէրինէ մահիթապըն նուրունը աքս էթմիշ օլտըղը պիր մէյխանէյէ եագլաշտըղընտա , կէօրտիւ քի զէմին թէփէլէնիլմիշ վէ թօփրագ եհնի գարըշմըշ իտի , զանն էտէրսին քի օրատա մուճիպը մէյուսիյէթ պիր ղավղա վագը օլմուշ իտի :

Օսվալտ տէհէթէ տիւշմիւշ օլարագ՝ Եարապպի կէճ եէթիշտիմ , պէտպախթ գուրպանը եէրէ սէրմիշ օլտուզլարը ճինայէթ մահալի պուրասը տըր , լաքին ճանիլէրի նէրէտէ պուլապիլիրիմ տէյիւ ֆէրեատ էյլէտի :

Աճէպա պիր սէս քէնտի թէճէսսիւսաթընա ալամէթ օլուր մու տէյիւ թէքրար տինլէտի , լաքին չալըլար արասընտաքի հաշիրաթըն կէճէ նաղմէլէրինտէն վէ շիքեար (ավ) արգասընտան ուչան եըրթըճը գուշլարըն մէլիլ մահզուն ֆիղանլարընտան պաշգա պիր սէս իշիտիլմէզ իտի : Օսվալտ նէ եափաճաղընը էյիճէ տիւշիւնտիւ , մէյխանէյէ կիրմէլի վէ

աճէպա քէնտինէ մալիմաթ վերէպիլիբըլէ՞ր մի տէյիւ սիւալ էթմէլի իտի: Վահշի չափգընլարա միւլագաթա կիրիշմէքտէն գօրգմազ իտի. գիրա էյիճէ սիւահլանմըշ իտի:

Իմտի սէպէրսթճէ քիւչիւք Գափուտան իչէրի կիրտի, խանճըյը արատը, վէ անտէն մալիմաթ իսթէտի. ատէմ պիր շէյ պիլմէզ իտի, վէ իսրար էթտի քի ղարիպ պիր սէս տախի իշիթմէմիշ իտի. քէզա սօֆրանըն պաշընա եէնի օթուրմուշ օլան տէօրթ պէշ միւսաֆիրլէր Օսվալտըն արգու էթտիյի մալիմաթը վերէմէտիլէր, իմտի հիչ պիր շէյ իճրա էթմէքսիզ խանտան տիշարը չըգտը: Նէ՞ եափմագ վաճիպ իտի:

Շէրիբըլէրին արգասընա նիւշմէք տիվանէլիք օլաճագ իտի, պիր սէմէրէ տէ հասըլ օլմայաճագ իտի, Օսվալտ անը սաղ սէլիմ քէնտի եաթաղընտա պուլաճաղընա իւմիտ իտէրէք նազըրըն պուլունտըրը խանա կիթմէքլիյէ գարար էյլէտի: Լաքին պու իւմիտի տախի պօշա չըգտը, նազըր հալա խանա ավտէթ էյլէմէմիշ իտի, վէ խանըն ատէմլէրի քէնտի թէագուպաթընտա Օսվալտա եարտըմ էթմէքլիյէ ասլա արգու պէյան էթմէզլէր իտի: Ալթիւսթ օլմուշ վէ մէյուս պիր հալտէ, տօղրու եօլու պիլմէքսիզ, սօգագտան սօգաղա տօլաշարագ սահիլէ եէթիշտի վէ քէնտինէ պէքլէմէքտէ օլան սանտալա աթըլտը: Փէթըրսընը սանտալըն իչինտէ կէօրտիյիւնտէ գիյատէսիյլէ

Թէաճճիւպ էյլէտի, Փէթըրսըն կէօյա ղարիպ պիր հալ վուգու պուլմամըճճասընա, սօղուգ վէ պիգայտ պիր Թարգտա գայըգտա օթուրույօր իտի:

Օսվալտ՝ Փէթըրսըն պէլքի նազըըն նէրէտէ օլտուղընը պիլիրսին, տէյի նիտա էթտի:

Տիւմէնճի սօղուգ պիր Թարգտա՝ Պէն նէ՞ պիլէյիմ, պէն քէնտինի կէօրմէտիմ, տէտի:

Լաքին օ նապէտիտ օլմուշ տըր, անըն նէրէտէ օլտըղընը խանտա պիլէ պիլմէյօրլար:

Փէթըրսըն՝ Օ տա Թէաճճիւպ էտէճէք պիր շէյմի տէյիւ ճէվապ վէրտի: Կէնճէր պազէն ագըլլարընը զայ էտէրլէր: Եարըն նազըր պէլքի պիր ազ պաշ աղըրսըյլէ կէմիյէ ավտէթ իտէճէք, հիշ տէյիլ պէնիմ պունա շիւպհէմ եօգ:

Փէթըրսըն էօյլէ գայտսըգճա, ըահաթ վէ ա-սուտէ հալտէ սէօյլէյօր իտի քի, Օսվալտ անըն հազգընտա Թաշըտըղը վէսվէսէլէրի փարէլէնմիշ պուլտու: Պիր ճինայէթ իճրա էյլէտիքտէն հէման սօնրա պիր ատէմ իչին պու տէրէճէ սօղուգ գանլը վէ փէրվասըգ օլմագ միւմքինսիգ իտի, պունտան մատա Փէթըրսընըն խարիճի կէօրիւնիւշիւ, պիզգաթ ղավղայա կիրիլմիշ պիր ատէմ իշարէթինի պիլէ կէօսթէրմէմէքտէ իտի:

Օսվալտ՝ նազըըն սէսինի իշիթտիյիմի գանն էթտիյիմտէ, իհթիմալէն ալտանմըշըմ տէյիւ տիւշիւնմէյէ պաշլատը, վէ Թաիֆէլէրէ կէմիյէ տօղրու քիւրէք շէքմէլէրինի էմր էյլէտի: Կէմիյէ եէ-

Թիշտիկի կիպի վագը օլանը Գափուտանա նագլ էյլէտի, օ տա ալթիւսթ օլմագլըղա սէպէպ օլմատըղընա տաիր քէնտիսինի թէէմին էյլէտի:

Գափուտան՝ շէհրին լիմանընտան եարտըմ ֆէրեատը սէտալարը նատիր իւ վուզու տէյիլտիրլէր, տէտի, պունտան մատա նագըրըն օլ թարաֆլարա կիթմիշ օլմասընա շիւպհէ էտէրիմ, տահա զիյատէ զանն էտէրիմ քի սիզ սօզագլարտա անըն հագգընտա էնտիշէյլէ միւզթարիպ օլտուղունուզ սըրատա օ տօսթլար տաիրէսինտէ շէն վէ մէսրուր վագըթ կէշիրմէքտէ իտի: Սապահատէք պէքլէյէլիմ վէ վագըալարըն նէթիճէսինէ պէքլէյէլիմ, զաթէն շիմտի թէճէսսիւսաթա պաշլամագ իշին վագըթ չօգ կէճ տիր:

Օսվալտ գալպինի միւթմէին գըլան պուսէօզլէրտէն մէմնուն գալտը վէ ըահաթլանտը, մատամ քի տիւմէնճի տէ թէքրար կէմիտէ պուպունմագտա իտի: Պու ճիւմլէ իլէ պէրապէր տէհէթլի ըույալար քէնտիսինի հէյպէթէ տիւշիւրիյօրլար իտի, քի շաֆաղըն իւք փէրթէվիյլէ պիր տէֆա տահա գարայա կիթմէք իշին եաթագտան սըչրատը: Խանա սէյիրթտի վէ նագըրըն օլ կէճէ ասլա կէօրինմէմիշ օլտըղընը իշիթմէքլէ տէհէթէ տիւշտիւ:

Շիմտի Օսվալտ եէնիտէն գօրգույա տիւշտիւ, սէրիան Գափուտանա խապէր վէրտի. վէ անլէր վասըթասըյլէ մէվսուզ մալիւմաթլար ալապիլմէք իշին սէյիրտիպ նագըրըն տօսթլարընը պուլտու.

պուրատա տախի պաշգա եէնի պիր շէյ անլամա-  
տը , նազըր խանա տէօնիւնճէյէտէք կէճէ եարըսընա  
զատար պիրլիքտէ օլտուզլարընը , անտէն սօնրա  
նէ անըկէօրմիւշլէր , նէ տէ անըն հազգընտա պիր  
շէյ իշիթմիշ օլտուզլարընը սէօյլէտիլէր : Օսվալտ  
Գափուտանը կէօրմէք վէ անընլա պէրապէր նապէ-  
տիտ օլմուշ օլան նազըրը պուլմագ իչին , իսքէ-  
լէյէ սէյիրթտի : Գափուտան տախի ազիմ հէյէճան  
իչինտէ պուլունույօր իտի , զիրա կէնճին հիչ պիր իզ  
պրագմագսըզըն նապէտիտ օլմասը աղըր պիր մէ-  
սէլէ իտի : նապէտիտ օլանըն իզինի պուլմագ իչին  
զապըթայա միւրաճաաթ էյլէտիլէր , շիւպհէլի հէր  
եէր թէհարրի էտիլտի , սօն տէրէճէտէ թէֆէրրիւաթլը  
թէագուպաթ իճրա էտիլտի : Օսվալտ կէճէ վէ կիւն-  
տիւզ ասլա րահաթ էթմէքսիզ միւմքին օլան հէր շէյի  
իճրա էյլէտի . լաքին ճիւմլէսի տէ նաֆիլէ իտի .  
կէնճ՝ պուլունմագ օլմուշ իտի , պիր զաչ կիւնտէն  
ճիւմլէ թէճէսսիւսաթ նաֆիլէ վէ սէմէսիզ ճէհտ  
կէօզէտիլէրէք թէրք էտիլտի :

Գափուտան՝ Պու տէհէթլի պիր պէտպախթ-  
լըզ տըր , պու Պարոն Սեպուհա աղըր պիր տարպէ  
օլաճագ տըր , արթըզ պիզիմ իչին եափաճագ նէ  
վար տէտի : Միւմքին օլան հէր շէյի իճրա էյ-  
լէտիք , լազըմ տըր քի արթըզ եօլումուզա տէվամ  
էտէլիմ : Պարոն Օսվալտ շիւպհէսիզ պէտպախթ  
նազըրըն մէմուրիլէթինի տէրէօհտէ էտէճէքսինիզ ,  
վէ սիզին անըն իշլէրինի էյիճէ իտարէ էտէպիլմէք-

լիյինիզ պիզիմ իչին մուճիպի խօշնուտիյէթ պիր հալ տըր, սիզ օլմասա իտինիզ պիւթին պիւթինէ շաշըրաճագ իտիմ: Բափօրթըմը հազըրլատըմ, վէ Համպուրկտաքի թիճարէթխանէմիզէ եօլլայաճաղըմ, լաքին պիզ լէնկերի գալտըրմալըյըզ վէ պօշա թէ-լէֆ օլմուշ օլան վագթը գազանմալըյըզ, տէտի:

Օսվալտ պիր գաչ կին տահա պէքլէմէյէլիմ մի իհթիմալ քի պիր իզ էլտէ էտէպիլիըրիզ, տէտի:

Գափուտան պաշընը սալլայարագ խայր, խայր, արթըզ իւմիտ գալմամըշ տըր. տէտի, կէնճ շիւպ-հէսիզ հայտուտլարըն էլինէ տիւշմիւշ տիր, վէ անլէր անը սօյմուշլար անտէն էպէտի սիւքինէթէ հիւքմ էյլէմիշլէր: Հէմ տախի պիզիմ կէնճ էֆէս-տի, հէր մէմուլա գարշը թէքըար ճահտ էյլէսէ պիլէ, պիզիմ պէքլէմէմիզտէն էսասի պիր ֆաիտէ հասըլ օլմագ: Պուրատա էփէյի տօսթլարը վար, պունտան մատատա հէր հաֆթա Համպուրկա տէօն-մէյէ եախօտ Վալփարաիզօյա կէլիպ պիզիմլէ պիր-լէշմէյէ ֆուրսաթ վար: Եկէր վագիֆէշինասլըզ հիսսինէ գարշը հարաքէթ էթմէք իսթէմէզ իսէք, էվվէլա իշլէրիմիզի կէօրէլիմ:

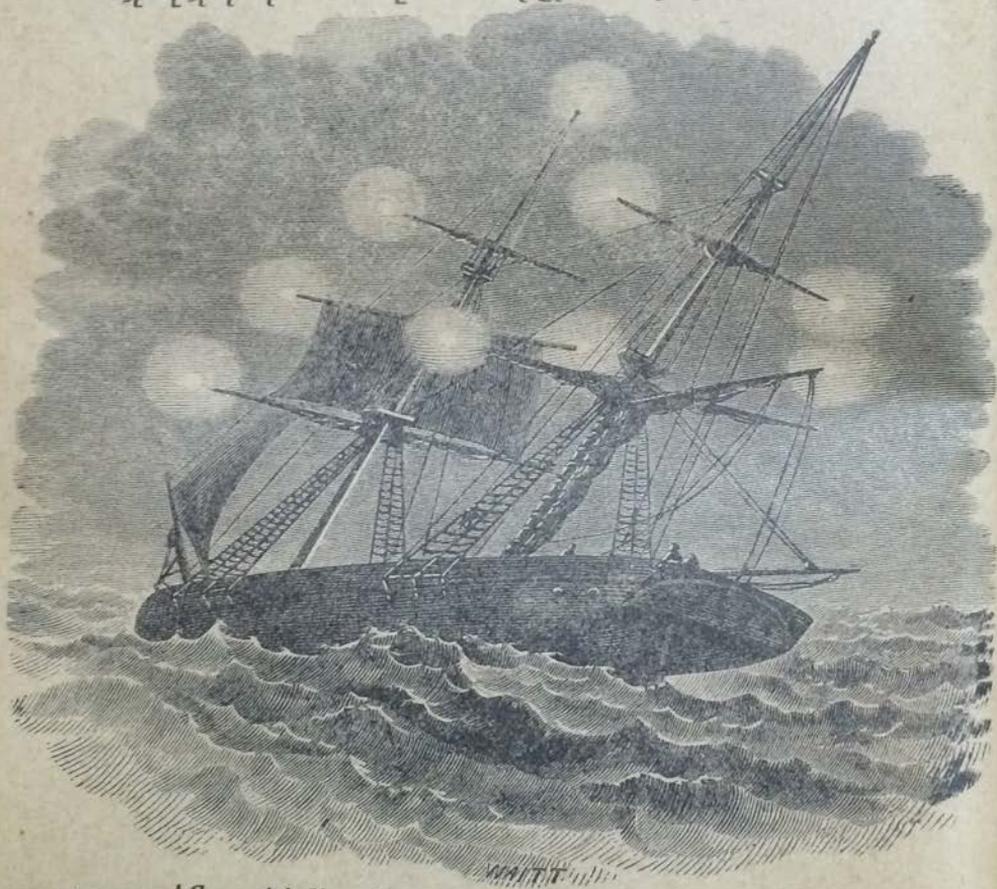
Հէր նէ գատար քէնտիսի իչին պէօյլէսի հալ-լէրտէ լիմանտան այրըլմագ դայէթ զօր վէ մու-ճիպի հիւզն իտի իսէ տէ, Օսվալտ գարշը տու-րամագ իտի: Հէմ տախի զիյատէ պէքլէմէքլէ տահա աղըր մէսուպիյէթ թահթընա տիւշէճէքլէր իտի, իմտի նազըր խուսուսընտա միւմքին օլան

հէր շէյի թէրթիպ էթտիքտէն սօնրա, «Անտրօմէտա» լէնկէրի գալտըրըպ, Հօրն պուրնունա տօղրու սէյիրթմէյէ պաշլատը:

Ճինայէթի քէնտիսինին իշլէմիշ օլտըղընա հէր նէ գատար պիր իշարէթ եօգ իտի իսէ տէ, փէթըրսըն թէճէսսիւսաթ գէմանընտա կէօյա քէնտինէ աիտ պիր շէյ վուգու պուլմամըշճասընա, գայտսըզ պիր մէվգը թուլթմըշ իտի: Քէնտինէ մախսուս օլան թէմքինլի պիր չէհրէ իլէ մէմուրիյէթինին պաշընա կէչիպ կէմինին տիւմէնինի էվվէլքի կիպի թէքմիլ մէհարէթլէ իտարէ էյլէմէքտէ պուլունտու: Քէնտինին գապա, էյրի վէ պէտ չէհրէսինտէն ֆիքրինտէն նէլէր կէչտիյի, գալպինտէ նէ խաթըրէլէր ոյանտըղը վէնէ փլանլար թէրթիպ էյլէտիյի անլաշըլմազ իտի:

Հօրն Պուրնունատէք «Անտրօմէտա» մուվաֆֆազ պիր եօլճուկուզ էտինտի, հէր տէնիզ եօլճուլարընա մալիւմ օլտըղը իւզրէ օրատա ֆուրթունալար պաշլարլար: Կէմի անլէրտէն անճազ մահիր տէլալէթլէ ազատ օլապիլէճէյի թէհլիքէլէրլէ գափլանմըշ իտի: Հէմ տախի պուրատա թավսիյէնամէլէրտէ քէնտի մէհարէթի խուսուսընտա օլան մէտհիյէլէրի սախթէ վէ եափմա շէյլէր օլմատըղընը փէթըրսըն իւք տէֆա օլարազ իսպաթ էյլէտի: Պէտ լաքին ֆէթհ օլունմազ պիր չէհրէ իլէ ֆուրթունայա մուզավէթ էյլէտի, վէ կէօյա իւչատէմին գուվէթինէ մալիք իմիշ կիպի տիւմէնի տէ-

միրտէն պագուլարլա իտարէ էյլէյօր իտի : Քէնտիսի վէ Գափուտան Պրանտ եերլէրինտէն հարէքէթ էթմէյօրլար իտի : Հէր նէ գատար Օսվալտըն կէմինին տէլալէթի խուսուսընտա իշի եօգ իտի իսէ տէ ,



չօգ տէֆա կէմի իւզերինտէ պէօյիւք սերէնին ալթընտա տուրուր իտի , վէ օրատա աղըր թէհլիքէլէր արասընտա Գափուտանըն վէ տիւմէնճինին կէօսթէրտիքլէրի սօղուգ գանլըլըգ վէ ըահաթա շաշագալըյօր իտի :

«Անտրոմէտա» զաթէն իբի կինն ֆուրթունա վէ տալղալարա կէօքս վէրմիշ իտի, վէ շիմտի ֆուրթունանըն րահաթլանաճաղը իմիտվար իտի, հէր իշարէթ էօյլէ կէօսթէրիյօր իտի, լաքին թա- իֆէլէրին թաթլը իմիտինի պօշա չըգարան վէ անլէրին գալպլէրինի տէհշէթլէ տօլտուրան պիր հալ վուգու պուլտու:

Կէմի ֆուրթունատան սիւրիւլէրէք քէօփիւք- լէրլէ տօլու տալղալարը եարարագ աճէլէ իլէ իլէրի սէյիրթմէքտէ իքէն շէտիտ պիր ըիւզկեար էստիյի սըրատա ֆէթըրսըն տիւմէնի էլինտէն գայտըրտը. պու պէտպախթ արիզէ տէհշէթլի նէթիճէյի մին- թիճ օլտու, կէմի պիրտէն պիր թարաֆա էյիլտի վէ օրթա սէրէն չաթըրտը իլէ գըրըլտը վէ տէ- նիզէ տիւշտիւ: ֆէթըրսըն պիւթին գուվվէթինի գուլլանարագ եափտըղը խաթայը տօղրուլթտը իսէ տէ, լաքին զաթէն օլաճագ օլմուշ իտի: Կէ- միտէ գօրգու վէ տէհշէթ հիւքմ էթմէյէ պաշլատը, գըրըլմըշ օլան սէրէն տահա իփլէրտէն ասըլմըշ շէտիտ տարպէլէրլէ կէմինին պէօյրինէ վուրուլուր վէ անը տէլմէյէ թէհտիտ էտէր իտի. պունտան մատա տէհշէթլի պիր ֆիղան իշիտիլտի. Գափու- տան տէնիզէ տիւշտիւ: Կէմի ղայպ օլմուշ սայը- լըյօր իտի, վէ պէլքի տէ տիւմէնճինին մէհարէթի սայէսինտէ կէմի գազագէտէ օլմատը, զիրա թէհ- լիքէ թէհտիտամիզ պիր հալ քէսպ էյլէտիյինտէ, ֆէթըրսըն տիւմէնի պաշգասընա թէսլիմ էտէրէք

պիր պալթա գափտը վէ աճայիպ չապուզըզ վէ գուվվէթ իւէ սէրէնի կէմիյէ պիրլէշտիրէն իփլէրի քէստի: Պիր տագիգէտէ սէրէնին վէրմէքտէ օլտըղը գուվվէթլի վուրուշլար տուրտուլար, ազատ պրագըմըշ օլան սէրէն տալղալարտան սիւրիւքլէնտի, վէ կէմի թէքրար եիւրիւմէյէ պաշլատը:

Օսվալտ պէնզի աթմըշ վէ տիւչարը տէհշէթ օլմուշ օլարագ՝ Լաքին Գափուտան տէյիւ պաղըրտը, քէնտիսի Գափուտանըն գըրըզ սէրէնէ պիրլէշմիշ պիր սըրըզ վասըթասըյլէ տէնիզէ աթըլմըշ օլտըղընը կէօրմիւշ իտի. Գափուտանը խէլաս էտին, պէլքի տահա վագըթ կէչմէմիշ տիր:

Փէթըրսըն սօղուզ գանլըլըզլա՝ միւմքինսիզ տիր, տէյիւ ճէվապ վէրտի: Րահաթլանըն պարոն կէմինին գօմանտանը պէնիմ՝ շիմտի, վէ սիւքիւթ էթմէնիզի էմր էտէրիմ՝ սիզէ, տէտի:

Օսվալտ՝ փէթըրսընըն եիւզիւնէ եօզարը միսքին հերիֆ պէտպախթըն էօլիւմինին սէպէպի սէն սին, պէն էլլէրինի տիւմէնին թէքէրլէրինտէննասըլ չէքտիյինի կէօրտիւմ վէ մագսէտլէ էօյլէ եափմատըղընա շիւպհէ էտէրիմ:

Տիւմէնճի տուտագլարընը սըգարագ կէնճին իւզէրինէ էյրի պիր պագըշ վէրտի, թէհտիտամիզ պիր սէտա իւէ՝ սիւքիւթ էտին եօզսա փէշիման օլուրսընըզ, տէտի: Էն գուվվէթլի ատէմ՝ պիւէ տէնիզին նաքեահանի տարպէսինէ գարշը գօյամագ: Սէն պէօյլէ շէյլէրտէն նէ անլարսըն, պէն իզթիզա էթ-

տիյինտէ իզահաթ վերէպիլիրիմ՝ վէ քէնտիմի միւտէֆաա էտէպիլիմ: Շիմտի տուր պիզիմ սիզին պօշ սէօզլէրինիզի տինլէմէյէ վազթըմըզ եօզ: Տիզգաթ էտին թաիֆէլէր, եէլքէնի աչըն, ֆուրթունա թէսքին օլույօր, վէ չօզ կէչմէզտէն հուզուրումուզտա ազատ պիր եօլումուզ օլաճագ տըր, տէտի:

Գափուտանըն նակեահանի վէֆաթընտան սօնրա պիրինճի տիւմէնճի գօմանտանլըզ էթմէյէ հազգ ու սէլահիյէթի օլտուղընտան, թաիֆէլէր ֆէթըրսընըն էմըլէրինէ իթաաթ էյլէտիլէր, անա պաշ էյտիլէր, զիրա օ ճիւմլէսի իւզէրինէ տէհշէթ պըրազմագտա իտի: Օսվալտ տախի քէնտինտէ անա զարշը տուրաճագ գուվվէթ օլմատըղընը կէօրտիւ: Վէ Օսվալտ ֆէթըրսըն նակեահ կէմինին տիւմէնինի պրազարագ Գափուտանըն պաթմասընա սէպէպ օլմուշ իտիյինէ սայքի իզնա օլմուշ իտի իսէ տէ, եինէ տէ աչըգտան անը զաթիլ հալինտէ իթթիհամ էթմէքլիյէ ճէսարէթ էտէմէյօր իտի, զիրա էլինտէ իսպաթ եօզ իտի: Իմտի սիւքիւթ էտիպ իթաաթ էյլէտի, լաքին գավիէն զարար էյլէտի քի, Վալփարաիզօյա եէթիշտիքլէրինտէ գօմանտանլըղը զիյատէսիյլէ շիւպհէլի պիր քիմսէ օլտըղը արթըզ վէսվէսէ գալտըրմագ օլան ֆէթըրսընըն էլինտէն ալտըրսըն:

Պէտպախթ Գափուտանըն էօլիւմիւ զանն էտէրսին քի տալղալարըն հիտտէթլէնմիշ ըուհունը թէսքին էյլէմիշ իտի, զիրա ֆուրթունա տինտի, վէ

«Անտրոմէտա» միւսաիտ պիր ըիւզկեարլա չօրն պուրնունա կէչտի վէ վալփարաիզօյա տօղրու շիմալի պիր ճիհէթ ալտը: Օսվալտ պիր գաչ կիւնտէն սէլամէթլէ լիմանա եթիշէճէքլէրինի զանն էթտի, իմտի հազըրլըզլար կէօրմէյէ պաշլատը: Լաքին քէնտիսի կէմինին գուտուրղան պիր խապիսին էլինտէ պուլունուպ, հէր ֆէնտպազլըզ վէ հիլէքեարլըզ իճրա էթմէյէ մուզթէտիր օլտըղընը ունութմուշ իտի: Պունը չօգ կէչմէզտէն անլայաճագ իտի:



Ի Ի Չ Ի Ի Ն Ճ Ի Ի Պ Ա Պ

Խ Ի Յ Ա Ն Է Յ

«Անտրոմէտա» միւսախտ ըիւզկեարլարտան սիւրիւլերէք իլերի կիթմէքտէ վէ մավի տալղալար իւզերինտէ խօշ պիր թարզտա սալլանմագտա իտի. արթըզ թէհլիքէ գալմամըշ իտի: Ճէնուպի արզ տերէճէլերինին եանընտա պուլունըյօրլար իտի վէ կիւնէշ քէնտի փերթէվլերինի սալըվէրմէքտէ իտի: Հավա տախի միւլայիմ, թագէ վէ խօշ պիր րախհա նէշը էյլէմէքտէ իտի: Պիր կէճէ տահա, վէ Օսվալտըն հիսապընա կէօրէ կէմինին կէլէճէք մէնգիլի եիւճէ վէ չըփլագ տաղլարլա գափլանմըշ օլան Վալփարաիզօ կիւնէշին իլք փերթէվլերիլէ պերապէր էնզարա իզհար օլունաճագ իտի:

Ագշամ օլտու, կէմի եօլունա տէվամ էյլէմէքտէ իտի, վէ քէվքէպլեր սէմա գուպպէսինի թէգեին էյլէմէյէ պաշլատըզլարընտա, Օսվալտ պիր գաչ սաաթ րահաթ ույումագ իչիւն կէմիտէն աշաղը քէնտի օտասընա էնտի:

Եարը սօյունմուշ եաթագ իւզերինէ սերիլտի, վէ կէօզլերինի գափատը: Արզուլանաճագ ույգու գաչմագտա իտի, աճէպա սէպէպ օտանըն հավասը մը իտի, եօգսա իսթիգպալ խուսուսընտա ֆիքրինի գապթ ու իսթիլա էյլէյէն թասավվուրլար

մը, վէ եախօտ գալալի իւզերինէ գալըն կէօլկէլեր  
աթան կէչմիշին խաթըրէլերի՞ մի իտի. վէլհասըլ  
Օսվալտ ույույամագ իտի, վէ կէճէ եարըսընատէք  
ույանըգ գալարագ ճինս ճինս տիւշիւնճէլերլէ ուղ-  
րաշմագտա օլտու:

Պիրտէն օտանըն գափուսընըն էօնիւնտէն գու-  
լաղընա եավաշ ատըմլար սէտալարը եէթիշտի.  
տիգգաթ էթտի. կէճէ եարըսընտա օտասը եա-  
զընընտա նէ իսթէյօրլար իտի: Օտանըն գափուսը  
եավաշճա աչըլտըղընտա թէաճճիւպի արթտը, վէ  
թամմ «քիմ տիր օ», հայգըրմագտա իքէն, հիսսի  
թապիաթ սէվգիյլէ եաթագ իւզերինէ սէրիլտի,  
կէօզլէրինի գափատը վէ քէնտինի տէրին ույգուտա  
իմիշ կիպի կէօսթէրտի: Եավաշ վէ միւլայիմ ատըմ-  
լար իլէ եաթաղա պիրի եազլաշտը վէ թէհարրի  
էտիճի կէօզլէր իլէ քէնտիսինի թէճէսսիւս էթմէյէ  
պաշլատը: Օտատա ըշըգ եանմըշ իտի, վէ Օսվալտըն  
չէհրէսի էյիճէ կէօրիւլէպիլիր իտի: Քէնտինի թէ-  
ճէսսիւս էտէն՝ եավաշ սէսլէ «ույույօր, գօրգմայա  
սէպէպ եօգ», տէտի, վէ պու խարիգիւլատէ զիյա-  
րէթճի եավաշճա կիրտիյի կիպի օտատան իրագլաշ-  
տը: Շիմտի Օսվալտ կէօզլէրինի աչտը, վէ ինանտըղը  
իւզրէ թամմ օտանըն գափուսընտան տիշարը չըգտը-  
ղը էսնատէ Փէթըրսընըն հէյէթինի էյիճէ թանըտը:

Պու նէ՞ կէօսթէրիր իտի: Օսվալտըն ֆիքրինի  
գապթ էտէն իւք սիւալ պու իտի: Թէֆթիշ էթ-  
մէլիյիմ, պու զիյարէթտէն ֆէնալըգ տօղաճագ,

եօգսա ույոուուայ ույոամատրղըմը թաստրգ էթմէք  
իչին նիչին պէօյէ տիգգաթլա պուրայա կէլէ-  
ճէք իտի: Պագալըմ շիմտիլիք քէնտիսինի ալտաթ-  
տըմ, աճէպա թէրթիպ էթտիյի խիյանէթի մէն է-  
տէպիլիթըմիյիմ:

Օսվալտ չափուճագ կիյինտի, պէլինէ տապան-  
չալար եէրլէշտիրտի վէ օտատան քէնտինի թէճէս-  
սիւս էտէն օլաճագ օլուր իսէ, այագլարընըն սէ-  
սինի անլամասըն տէյիւ եալըն այագ տիշարը չըգ-  
տը: Էվվէլա տիգգաթլա եօգարը չըգտը, անճագ  
պաշընը նէրտիւպանտան եօգարը գալտըրտը վէ  
կէմինին կէօյէրթէսինի պաշտան պաշա թէֆթիշ  
էյլէտի, օրատա հէր թարաֆտա սիւքինէթ հիւքմ  
սիւրմէքտէ իտի, տիւմէնճինին վէքիլի տիւմէնին  
պաշընտա իտի, վէ կէմինին պէքճիսի սէրէնին  
եանընտա տուրույօր իտի: Պունտան պաշգա եօ-  
գարտա հիչ պիր քիմսէ եօգ իտի:

Օսվալտ թէքրար աշաղը էնտի վէ եավաշ  
ատըմլար իլէ Գափուտան Պրանտըն վէֆաթըն-  
տան պէրու ֆէթըրսընըն զապթ էյլէմիշ օլտըղը  
օտասընա եագլաշտը: Գուլաղընը գափույա եագ-  
լաշտըրտը, իչէրտէն սէսլէր իշիթտի, լաքին օլ  
գատար եավաշ իտիլէր քի պիր լուղէթ պիլէ ան-  
լայամագ իտի: Չափուճագ կէչիպ տէօնէնի ան-  
լամագ իչին պիր վասըթա պուլտու, օտանըն  
գափուսընըն եօգարըսընտա եուվարլագ պիր փէն-  
ճէրէ վար իտի, քի անը Գափուտան չօգ սըճագ

օլտրոլը վազըթ իչէրիյէ սէրին հավա ալմագ իչինն աչար իտի: Օսվալտ եօգարը պագտըղընտա փէն-ճէրէյի աչըգ կէօրտիւ էնկին պիր սանտալեա պուտու, իւզէրինէ չըգտը վէ օտանըն իչինտէ պուլունանլարըն ճիւմլէսինի տէ անլէրտէն կէօրիւմէքլիք գօրգուսու օլմագսըգ կէօրմէյէ միւզթէտիր օլտու, իւզէրինտէ իքի ըշըգ պուլունան պիր մասա էթրաֆընտա 7-8 թաիֆէլէր օթուրմուշլար իտի, ֆէթըրսըն անլէրէ ըիյասէթ էթմէքտէ իտի, վէ էօնիւնէ գօնուլմըշ օլան պէօյիւք պիր շիշէտէն՝ հէր պիրինին էօնիւնէ գօնուլմըշ օլան գատէհլէրէ տաիմա շէրապ տօլտուրմագտա իտի. քէնտինին տաիմա ֆէնա օլան չէհրէսի շէն պիր հէյէթ ալմըշ իտի:

Օսվալտ փէնճէրէնին եագընընտա միւթէճէսսիս պիր վագիյէթ թութտըղը սըրատա ֆէթըրսըն՝ էվվէթ, էվվէթ ատէմլէր Ղարպի Հինտիսթան ատալարընտա միւշէրրէֆ էօմր կէչիրիրլէր, անճագ քի էփէյի փարա լագըմ տըր, պիչարէ փարասըզլար օլ հալէ պագտըզլարընտա աղըզլարընըն սույու ագար, լաքին օլ էօմրինն թատընը պիր տէֆա ալան պիւթինն էօմրիւ միւտտէթինտէ արթըգ ունուլթմագ:

Փէթըրսընըն թարիֆլէրինէ մէֆթունն օլմուշ օլան Պառակարթ իսմինտէ պիր թաիֆէ՝ է՝ սիզ թատընը ալմըճմըսընըգ տիւմէնճի, տէյիւ սիւալ էյլէտի:

Փէթըրսըն՝ էլպէթթէ էլպէթթէ, տէտի. պէն տաիմա էօմրիւ հէր ըիւզկեարտան վէ կիզլի գայատան, չիւրիւմիւշ կէմի թախթալարընտան վէ

եախօտ պունա պէնզէր շէյլէրտէն ասըլը օլան . վէ եատա մէրհիամէք չօրպասըյլէ վէ ֆօսֆօրլանմը իթ վէ գօզմուշ սու իլէ խօշնուտ օլապիլէն պիրի տէյիլ իտիմ : Ա՛հ, Ղարպի Հինտիսթանըն էօմրիւ . օլ էօմր րահաթ գօլթուզ սանտալեասը իչինտէ օթուրմուշ վէ Հավանա սիկարալարընըն մավի տիւմանը աղըզտան տիշարը սավրուտուղընտա , էսիրլէրտէն չէվրիմիշ պիր էօմր տիր : Սըճաճ մը , — էսիր , շէմսիյէյի կէթիր , — սիվրի սինէքլէ՞ր մի մէյտանա չըգարլար , — էսիր սինէք գօզանը կէթիր , — սուսո՞ւզմուսըն , — էսիր , շուրուպ կէթիր , շէրապ կէթիր , պու պուզլու սու իչինտէ սօղումուշ սէյեալ ալթուն տըր , քի սէրին պիլլուր կիպի տիլին իւզէրինտէն գայար . — Ա՛ճմըսըն , անճագ պիր իշարէթ էթմէք քեաֆի տիր , վէ էսիրլէր տիւնեանըն ճիւմլէ լէզիզ շէյլէրինի էօնինէ տիւզմէք իւզրէ սէյիրտիրլէր : Ա՛հ , նէ միւշէրրէֆ պիր էօմր տիր պու , եա անըն եանընտա պիզիմ կէչիրտիյիմիզ էօմր . . . :

Իխթիյար , ֆուրթունա իչինտէ սաչլարընը աղարթմը Պաթէլ իսմինտէ պիր թաիֆէ եումրուղույլա մասայա վուրարագ , իթ օղլու իթ տիւմէնճինին հագգը վար , տէյիւ պաղըրտը : Միւպէլաղա զանն իթմէյինիզ , անըն վասֆ էյլէմիշ օլտըղը փարլագ էօմրիւ կէօզլէրիմլէ կէօրմիւշիմ :

Ուիլհէլմ իսմինտէ իւչինճիւ թաիֆէ՝ Պէն տէ կէօրմիւշիմ լաքին աղըն սուլարընը ագըթմագ

վէ գալպի ալթիւսթ էթմէքտէն նէ ֆաիտէ, միւֆ-  
լիզ պիր թաիֆէ զէնկին պիր Ղարպի Հինտիս-  
թանլընըն իշ ու իշրէթինի եափամազ, տէտի:

Փէթըրսըն գուրնազ պիր պազըշ իլէ, նիջին  
օլմասըն, պախթըն կէօզլէրիմիզ էօնիւնէ գօմուշ  
օլտուղը շէյի անճազ էլինի ուզատըպ ալմազ իզ-  
թիզա օլտուղը հալտէ ֆուրսաթտան իսթիֆատէ  
էթմէյէն պէնիմ ինտիմտէ ահմազ տըր, տէտի:

Ճամայիգատա, Գուպատա վէ Սանթ Տօմինի-  
կօտա չիֆթլիքլէր վէ էսիրլէր տօլու տըրլար:

Լէոն՝ էվվէթ փարասը օլան իչին, լաքին պիզ  
նէյէ՞ մալիք իզ տէյիւ պաղըրտը. էհէմիյէթսիզ  
մաաշըմըզ վար քի, անճազ գարատա պիր կիւնիւ  
զէվզ իլէ կէչիւմէքլիյէ իքթիֆա էտէր:

Սիւքիւթ էտին տիւմէնճի. ճիննէթին մէսէրրէթ-  
լէրինի վասֆ ու թարիֆ էյլէտիյինիզտէ անը կէօ-  
նէնմէյէ ասլա իւմիւտի օլմայան ուսլու պիրինին  
գաֆասը գըզար:

Փէթըրսըն գուրնազլըզլա՝ Օ ատէմինտէն ասըլը  
տըր, տէտի: Մէսէլա պիզ քի շուրատա օթուր-  
մուշըզ, գավի պիր գարարա կէլմէլիյիզ վէ պիւ-  
թին էօմր իչին զէնկին վէ մէսուտ օլապիլիրիզ:  
Հաթթա պունուն իչին պէօյիւք մէրտլիյէ լիւ-  
զում եօզ տըր, մէսէլէ պիւթին պիւթինէ թէհ-  
լիքէտէն արի տիր, անճազ միւթթէֆիզ օլուր-  
սազ վէ իչիմիզտէ խաին պուլունմազ իսէ միւմքին  
տիր, տէտի:

Պարթէլ՝ նէ՞ տէմէք իսթէյօրսընըզ, տիւմէնճի, տէյիւ սիւալ էյլէտի, տիկէրլէրի իսէ տինլէյօրլար իտի, վէ ալէվլի կէօզլէրինի թէճրիւպէ էտէնին իզլէրինէ տիքմիշլէր իտի: Պիզ զէնկին վէ մէսուտ մր օլապիլիրիզ, ճիւմլէմիզտէ՞ մի:

— Էվվէթ, ճիւմլէնիզ տէ:

— Թէհլիքէսի՞զ մի:

— Էվվէթ, թէհլիքէսիզ:

— Զիֆթլիք սաթուն ալաճազ գատար մը զէնկին:

— Էվվէթ, օլ գատար զէնկին:

— Հէմ տախի էսիրլէրէ՞ մի մալիք օլաճաղըզ:

— Էօյլէ եա, էսիրլէրէ տախի. խըտմէթին իչին լիզում օլանտան զիյատէսինէ:

Վէ արթըզ շու քէօփէք էօմրինէ պէնզեր օլան թաիֆէլիք էօմրինիւ սիւրմէյէ լիզում զամալաճազ մր:

Խայր, պանա թապի օլուրսանըզ, պու էօմրտէն ազատ օլմազ իչին հաթթա ալթը հաֆթա իզթիզա տէյիլ տիր:

Իթ օղլու իթլէր, նիչին, տիւմէնճի պէն սիզէ թապի իմ տէմէզսինիզ, վէ էյեր պանա չիֆթլիքլէր, էսիրլէր վէ զէնկինլիք պէքլէյօրլար իսէ աչըզ կէօզ իլէ թօփա գարշը կիտէճէյիմ:

Տիկէր թաիֆէլէր տիւմէնճինին մէֆթուն էտիճի օյունլարընտան խոսուսա տիւմէնճինին ղայրէթլէ վէ չափուզ չափուզ պօշալան գատէհլէր իչինէ տօլ-

տուրմագտա օլտուղը գուպկէթլի իչկիտէն սերխօշ-  
լանարագ, Պէնտէ, պէնտէ, չաղըըշտըլար: Նէ տէ-  
յէճէք իսէն չափուգ էթ, պէ ատէմ:

Փէթըրսըն թօփ մօփ վէ պիլմէզսին նէ, էօյլէ  
տիվանէճէ շէյլէր սէօյլէմէյին, սիզէ զաթէն սալթ  
էր...էր սահիպի օլուրսանըզ ասլա հիչ ասլա թէհ-  
լիքէ օլմատըղընը սէօյլէտիմ, տէտի:

Ճիւմլէսի պիրլիքտէ պօղուգ սէսլէր իլէ՝ իրա-  
տէթ մի, նէ՞ տէմէք, ճիւմլէմիզտէ իսթէրիզ,  
հայգըրտըլար. սէօյլէյին փէթըրսըն սէօյլէյին,  
պիզի պէպէք եէրինէ գօմուշսըն քի պիզէ էօյլէ  
սէօյլէյօրսըն:

Տիւմէնճի՝ փէք ալա, փէք ալա շիմտի տէյէ-  
ճէյիմ, լաքին էվվէլա եէմին էտին քի, գարարը-  
նըզ հէր նէ տէ օլուրսա, սէօզլէրիմտէն պաշգա-  
սընա հիչ պիր լուղէթ սէօյլէմէյէճէքսինիզ, տէյիւ  
ճէվապ վէրտի: Իսթէտիյինիզի եափմաղա ազատ-  
սընըզ, լաքին էվվէլա քէնտիմին էմնիյէթտէ օլ-  
մասընա թէմին օլայըմ, զիրա պիր խիյանէթ քեա-  
ֆի տիր, վէ պէն տար աղաճընա չըգարըլըրըմ:

Քլաուս՝ Խայր, Խայր պիզիմ՝ իչիմիզտէ դամ-  
մագ եօգ, ճիւմլէմիզ տէ եէմին էտէրիզ, վէ տի-  
լինէ սահիպ օլմայանըն ճէզասը էօլիւմ օլսուն,  
եէմին էտին արգատաշլար, եէմին էտին, թէհլիքէ  
եօգ, զիրա հէր շէյի անլատըգտան սօնրա հալա  
իսթէտիյիմիզի եափմաղա ազատըզ, տէտի:

Ճիւմլէսի պիրտէն՝ էվվէթ ճիւմլէմիզ տախի

եէմին էտերիզ տէյիւ հայգըրտըլար, վէ փէթըր-  
սըն էր եա կէճ, շիմտի եա կէլէճէք սէնէլէրտէ  
քէնտիսինի ասլա էլէ վէրմէյէճէքլէրինի, հէր պի-  
րինտէն այրը այրը եէմինլէ սէօզ ալտը:

Եէմին իշի խիթամ պուլտուզտան սօնրա տիւ-  
մէնճի՝ էօյլէ իսէ սիզ տահա քէօրսինիւզ, քի մագ-  
սէտիմին նէ օլտուղընը կէօրմէյօրսընըզ տէյիւ  
հայգըրտը:

Կէմիմիզ իփէքլի գումաշլարլա եիւքլէնմիշ տիր  
քի եարըմ միլեօն թալէրտէն զիյատէ գըյմէթի  
վար, վէ Ամէրիզանըն Ղարպի սահիլինին չար-  
շուսը իչիւն գարար օլունմուշ տըր: Պու մալլարը  
հիսապըմըզա սաթըպ վէ հասըլաթընը իչիմիզտէ  
թագսիմ էյլէրսէք. քիմ պիզի մէն էտէպիլիր:

Օլպիր թաիֆէլէր ընկէրինի աթարագ եէր-  
լէրինտէն հարէքէթ էթմէտիքլէրի հալտէ, Քլաուս՝  
Ա՛, օ՞ մը իմիշ, տէյիւ հայգըրտը, լաքին շերապ-  
տան այըլարագ՝ օ գուրսանլըղըն պիզի տար աղա-  
ճընա չըզարաճաղընը ասլա ֆիքրինտէն կէչիրմէ-  
տին մի՞, տէյիւ պաղըրշտըլար:

Օլպիր ուճտան իքի թաիֆէլէր՝ էվվէթ տար  
աղաճընա պաղըրշտըլար, տիւմէնճի սիզին պիզէ  
օլան օ թէքլիֆինիզ ալչագ պիր ալըշ վէրիշ տիր,  
թէքրար էթտիլէր:

Փէթըրսըն միւտահանէլի պիր սէտա իլէ՝ ալ-  
չագ պիր ալըշ վէրի՞շ մի, նիչիւն, պունտան գօլայ  
վէ էմին պիր իշ օլամագ տէտի. կէմինին գօման-

տանը պէն իմ, Գափուտան Պրանտ տէնիզտէ թէ-  
լէֆ օլմուշ օլտըղընտան պիւթին իշլերի պէն  
իտարէ էթմէքտէյիմ, քեաղըտլարըմըզ վէ միւ-  
սաատէնամէլերիմիզ սըրասընտա տըրլար, հիչ պիր  
քիմսէ պիզէ գարշը էն ուֆագ պիր շիւպհէյէ զա-  
հիպ օլամագ, հաթթա պիր վէսվէսէ ույանտը-  
ղընտա, քեաղըտլարըմ անը մահվ էտէպիլիըլէր,  
սէօյլէյին թէհլիքէ նէրէտէ տիր, պէն անճագ  
թէքմիլ էմնիյէթ վէ մուվաֆֆագըյէթտէն ղայրի  
պիր շէյ կէօրմէյօրում, տէտի:

Թաիֆէլէրտէն պիրի՝ Լաքին Վալփարաիզօյա  
եթիշտիյիմիզտէ գօմանտանլըղը սանա պրագա-  
ճագլմը մը, կէմինին սահիպլէրի շիւպհէսիզ պաշգա  
պիր նագըր սէչէճէքլէր, վէ օլ զէման սիզին փլա-  
նընըզ սույա տիւշէր:

Փէթըրսըն՝ էվվէթ, Վալփարաիզօյա ուղրա-  
յաճագ գատար ահմագ տէյիլիզ, տէյիւ ճէվապ  
վէրտի, վէ պիզի օրայա ուղրամագլըղա քիմ մէճ-  
պուր էտէր, մատամ քի լիմանա եագընըզ, չա-  
փուճագ գարարա կէլմէքլէյիմիզ լազըմ, արգա-  
տաշլարըմ չափուզ տիւշիւնինն եօգսա, պիր գաչ  
սաաթ կէչինճէ վէ շաֆագ սէօքինճէ, կէմիմիզ  
լիմանտան կէօրիւլէճէք, վէ նիյէթլէրիմիզ պօշա  
տիւշէճէք, էյէր թաիֆէ հալինտէ սէֆիլ էօմրիւ-  
միզիւ տէվամ էյլէմէք իսթէմէզ իսէք, Վալփա-  
րաիզօյա կիտէմէյիզ, տէյօրում քի տիւշիւնինն  
մէյանէմիզտէ եարըմ միլեօն թալէր թագսիմ էտէ-

ճէյիզ. տօգուզ ճան ըզ, վէ հէր պիրիմիզ 50,000  
թալէր սահիպի օլաճաղըզ, պու՝ պիր չիֆթլիք  
սաթուն ալմաղա վէ զիյատէսիյլէ սաատէթլի պիր  
էօմր կէչիրմէքլիյէ քեաֆի պիր փարա տըր:

Էօթէտէն պիր թաիֆէ՝ Պիզիմ մագսէտիմիզ-  
տէն խապէրի օլմայան տիկէրլէրինի նէ՞ եափա-  
ճաղըզ, մէսէլէ պէյան օլունտըղընտա անլէր տէ  
հիսսէ իսթէյէճէքլէր, տէտի:

Փէթըրսըն՝ Անլէրէ անլատաճագ հանկի տի-  
վանէ տիր, էյէր պիր ազ ազըմըզ օլուրսա անլէրէ  
պիր շէյ պէյան էթմէյէճէյիզ, տէտի: Պունտան  
մատա էյէր անլէրէ լիզիւմիւմիզ եօզ իսէ, օլ-  
պիրլէրինտէն պիր եօլա եազայը գուրթարմագ  
գօլայ տըր:

Թաիֆէ էնտիշէ՝ իլէ՝ հէր նէ տէ եափսագ մէ-  
սէլէ մէյտանա չըզաճագ, մալ սահիպլէրի քէն-  
տիլէրինին եարըմ միլեօնը զայ օլտըղընտա գայտ-  
սըզըզլամ մը պազաճագլար զանն էտէրսին, պիւ-  
թին ղազէթալար նէշրիյաթտա պուլունաճագլար,  
պիզիմ կէմիյի մուայեէն սուրէթտէ թաւսիֆ ու  
թարիֆ էտէճէքլէր, պիզ գօղալանաճաղըզ, վէ  
նիհայէթինտէ զինճիրլէրլէ պաղլանմըշ օլարագ,  
տար աղաճընա միւնասիպ օլան իլք աղաճտան  
ասըլաճաղըզ:

Փէթըրսըն շէֆագգաթլա ումուզլարընը սիլ-  
քէրէք՝ Տէլիմիսին չօճուզ տէյիւ չաղըրտը. շիւպ-  
հէսիզ պու կէմի իլէ լիմանա կիրմէյիզ, զիրա էյէր

պէօյլէ էտէր իսէք քէնտի քէնտիմիզի էլէ վէրմիշ  
օլուրուզ, կէմիյի պաթըրըրըզ, վէ պիւթիւն տիւնեա  
ինանաճագ քի կէմիմիզ գազագէտէ օլմուշ, վէ  
ատէմ վէ էմթիա ճիւմլէսի տէ տէնիզտէ պաթմըշ  
տըր, գաչարճա կէմիլէր հիչ պիր իզ պրագմագ-  
սըզ տէնիզտէ մահվ ու զաիլ օլույօրլար:

Քլաուս՝ Լաքին պիզ պիզ, պէնիմ կէմիմիզ իլէ  
պէրապէր տէնիզին տէպինէ կիթմէյէ, վէ քէօփէք  
պալըզլարընա եէմ օլմաղա արգում եօզ, հէմ տախի  
զապըթանըն թէագուպաթընա տա հէտէֆ օլմագ  
իսթէմէմ, տէյիւ հայգըրտը:

Փէթըրսըն՝ Շիւպհէսիզ իսմինիզի սագլայաճագ  
գատար պուտալա օլուրսանըզ, իսմինիզի տէյիշ-  
տիրին, եախօտ տահա էյիսի ինկիլիզ իսմլէրի  
ալըրսընըզ, սագալլարընըզը թրաշ էտէրսինիզ,  
թաիֆէ էլպիսէլէրինիզի աթընըզ վէ չիֆթճի շափ-  
գալարը գօյունուզ, վէ պէն էօմրիւմիւ ըէհն գօ-  
րում քի քէսէլէրինիզի թալէրլէրլէ տօլտուրտուզ-  
տան սօնրա, իզինիզի հիչ պիր ալ քէօփէյի պու-  
լամայաճագ տըր. իշիմիզի թէրթիպ էյլէտիյիմիզտէ  
պիրիպիրիմիզտէն այրըլըրըզ, վէ պիզտէն հէր  
պիրի մալիք օլտըղը խազինէ իլէ իսթէտիյի մա-  
հալէ կիտէր, տէտի:

Ազիզ Տօմինիկօ վէ Քուպա էմին կիզլէնէճէք  
մահալլէրլէ կիւզէլ ատալար տըրլար: Կէմինին  
սահիպլէրի տէ իշլէրի եօզ իսէ արասընլար, պի-  
րիմիզի տէ պուլամայաճագլար. հէր նէ գատար

պիզի հիչ արամայաճագլարընա էմին իսէմ տէ,զի-  
րա կէմի իլէ պէրապէր ղայպ օլմուշ սայաճագլար:

Էօթէտէն պիր Թաիֆէ պիրազ տիւշինտիւք-  
տէն սօնրա՝ Հըմ, տիւմէնճինին հագգը վար, էճ-  
նէպի իսմ իլէ չիֆթլիք սահիպի, վէ էսիրլէ մու-  
հաթ օլտուգտան սօնրա պիզի քիմ Թանըյա-  
պիլէճէք, տէտի: Թաիֆէլիք էօմրինտէն արթըզ  
օսանմըշըմ, վէ զէնկինլիյին մէսէրրէթինի կէօնէն-  
մէքլիյէ հասրէթ էտէրիմ, նէ՞ տէրսինիզ չօճուգ-  
լար, տիւմէնճինին Թէքլիֆինի գապուլ էտէլիմ  
մի, պանա սիւալ էտէրսէնիզ, պէն եօզ տէմէմ.

Քլաուս խօշնուտլուզ ալամէթի օլարագ՝ Պէն  
տէ սիզէ հէմէֆքեարըմ, նասիպիմիզին տէնիզ,  
րիւզկեար վէ ֆուրթունա օլտըղը արթըզ քեաֆի,  
գարատա սըճաճըզ պիր եուվա եափաճաղըմ սաաթ  
տըր: Տիւմէնճի պէնիմ իսմիմի տէ եազ, պիթտի,  
տէտի:

Օլպիրլէր՝ պէնտէ, պէնտէ, հայգըրտըլար վէ ֆէ-  
թըրսըն ֆէնա վէ հիլէպազ պիր Թէպէսսիւմլէ, անլէ-  
րին արգատաշլըղընա հիւսնիւ րիզասընը կէօսթէրմէք  
իւզրէ իղֆալ էյլէտիյի ատէմլէրին էլլերինի սըզտը:

Օ խիթամ պուտու, շիմտի միւթթէհիտիզ,  
փլանըմըզըն մուվաֆֆագըյէթի պէնիմ իշիմ տիր,  
պիր գաչ հաֆթա տահա սապր էտին վէ սիզ հա-  
յաթըն զէվզինի զիյատէսիյլէ կէօնէնէճէքսինիզ.  
Իչինիզ արգատաշլարըմ մագսէտիմիզին մուվաֆ-  
ֆագիյէթի ուղուրունա իչինիզ:

Գատէհլէրի պիրպիրինէ վուրտուպար վէ աթէ-  
շին իչքի խահնլէրին գարարընը միւհրլէտի:

Քէնտիլէրին օլ գատար կիզլէտիքլէրի սըրրըն  
պիրինէ մալիւմ օլտըղը անլէրտէն հիչ պիրինին  
Ֆիքրինտէն կէչմէզ իտի. Օսվալտ հէր պիր լու-  
ղէթի իշիթմիշ իտի, վէ խահնլէրին իչինէ կիրիպ  
նիյէթ էթմիշ օլտուզլարը ալտատըճըլըղըն տէհ-  
շէթլի մագսէտինի, վէ անըն հէյպէթլի նէթիճէ-  
սինի եիզլէրինէ վուրմագ նիյէթ էյլէմիշ իտի:  
Շիմտի ֆէթըրսըն ճիւմլէ փրօղրամընը թէտզըզ  
վէ թամիզ էյլէմիշ իտի, գարարընը իճրա էյլէմէք-  
լիյէ շիւպհէ էյլէմէտի: Ալլահա կիւվէնէրէք վէ էյի  
մագսէտինէ թէմին օլարագ սալօնուն գափուսընը  
աչտը վէ պիրտէն խահնլէրին հուզուրունտա տուր-  
տու, անլէր նազըրը գարշըլարընտա կէօրտիւքլէրին-  
տէ գօրգու վէ տիթրէմէյլէ պիր ֆիղան գօյվէրտի-  
լէր վէ քէնտի սանտալեալարընտան սըչրատըլար:

Փէթըրսըն՝ խիյանէթ, կիւրլէտի, սէօյլէտիք-  
լէրիմիզէ գուլագ գօյօր իտի, իմտի լազըմ քի  
էօլտիւրիւսին:

Օսվալտ մէթին սէտայլա՝ էվվէթ, խիյանէթ,  
տէյիւ ճէվապ վէրտի, պէն շիմտիյէտէք փաք  
ատէմլէր օլուպ, շիմտի պիր խահնին միւտահա-  
նէքեար սէօզլէրինտէն գափըլարագ, տօղրու եօլ-  
տան սափմագլըզ թէհլիքէսինտէ պուլունան խահն-  
լէր արասընտա պուլունույօրում, լաքին էլան պիր  
շէյ վուգու պուլմամըշ տըր, վէ հէր շէյի էյիյէ

Թէպտիլ էտէպիւրիդ, սիզին ֆէնա նիյէթինիզի  
անճագ պէն պիւլիյօրում, վէ էյէր փաք ատէմլէր  
կիպի վագիֆէլէրինիզէ տէօնէրսէնիզ աղզըմտան  
սիզի մահքիւմ էտէճէք հիչ պիր լուղէթ չըգմա-  
յաճագ, չօճուզլար ԹուԹուն տիւմէնճիյի, մէսու-  
լիյէթ անըն իւզէրինէ աղըրլաշսըն :

Պու էմրի իճրա էյլէմէք իչիւն հիչ պիր քիմսէ  
եէրինտէն հարաքէթ էյլէմէտի. ֆէթըրսըն իսէ  
քէնտի Թէհլիքէլի Թէշէպպիւսինին հիչէ չըգմագ  
Թէհլիքէսինտէ օլտըղընը կէօրմէքլէ, պիրտէն Օս-  
վալտըն իւզէրինէ աթըլտը, անը եէրէ աթտը, վէ  
քէնտի պէօյիւք գուվվէթիյլէ անը օլ տէրէճէ գըս-  
գըվըագ պաղլատը քի Օսվալտ հարաքէթ էտէմէզ  
օլտու :

Փէթըրսըն ազղըն պիր սէս իլէ՝ Արգատաշ-  
լար սիզ իշիթտինիզ քի օ պիզիմ սէօզլէրիմիզէ  
գուլագ վէրմիշ վէ պիզի Թէհտիտ իտիյօր, վէ  
կէօրիւյօրսընըզ քի եա պիզիմ եա անըն էօմրիւ  
խիթամ պուլմալը, օ էօլմէլի տիր, պէնիմ զան-  
նըմ պու տըր :

Թաիֆէլէր սանէմ կիպի հարաքէթսիզ տուր-  
մագտա իտիլէր, վէ պիրիպիրինէ պագըյօրլար  
իտի, ֆէթըրսըն Թէրէտտիւտ էթտիքլէրինի կէօ-  
րէրէք, Թաիֆէլէրի քէնտի գարանլըզ նիյէթինէ  
ճէլպ էյլէմէք իւզրէ եէնի պիր Թէճրիւպէ էյլէտի :

Սիզ ատէմ մի սինիզ եօգսա ազըլսըզ վէ իզ-  
նար գօլայ չօճուզլար մը, քի պու խաինին սէօզ-

լէրինէ ալտանը յօրսընըզ, տէտի, սիզի Վալփա-  
րաիզօյա կէօթիւրէճէք պէնի ատալէթին փէնչէսինէ  
թէսլիմ էտէճէք, վէ պիզի զէնկինլիյէ, սաատէթէ  
վէ զէվզէ գլաղուզլայաճագ օլան կիւզէլ փլանը-  
մըզը պիր վուրուշ իլէ մահվ էտէճէք վէ խարա-  
պըմըզա սէպէպ օլաճագ: Պէնի գապահաթլարը-  
մըզըն ճէզասընը եալընըզ չէքէճէք գատար ահ-  
մաճ մը զանն էտէրսինիզ. հաշմ, պէնի ասա-  
ճագլար, լաքին պարի շու սիզի տէ եանըմտա  
աղաճտան ասըլը կէօրմէքլիք մուգապէլէսի սէվին-  
ճինէ մալիք օլաճաղըմ:

Ձանն էտէրիմ պէնի թանըրսընըզ, պէն պօշ  
սէօզլէր եա թէհտիտլէրլէ շագա էտէն պիրի տէյիլիմ,  
օ սիւքիւթ էտէրսէ պէն սէօյլէյէճէյիմ, վէ սիզ  
պէնիմլէ պէրապէր ասըլաճագսընըզ, իմտի եա պիզ  
եա օ, գարարա կէլին, տէտի:

Քլաուս՝ Փէթըրսընըն հագզը վար, զաթէն  
մէսէլէնին չօգ տէրինինէ վարմըշըզ, վէ արթըզ  
կէրի տէօնէմէյիզ, տէյիւ հայգըրտը, պու կէնճին  
պաշընա հէր նէ քի կէլէճէք օլուրսա քէնտի գապա-  
հաթընըն նէթիճէսի տիր, լազըմ տըր քի էօլսին:

Տիկէր ճիւմլէսի թէրէտտիւտ իլէ լաքին գավի  
սուրէթտէլազըմ տըր քի էօլսին, տէյիւ հայգըրտը-  
լար, Օսվալտըն լէհինտէ անճագ պիրսէս իշիտիլտի:

Լէոն իլէրի կէչէրէք վէ անը միւտաֆաա իչին  
Օսվալտըն էօնինտէ տուրարագ՝ Խայր օ էօլմէ-  
յէճէք, տէտի: Տէնիզէ տիւշտիյիւմտէ վէ խէլա-

սրն ճիւղէ իւմիտիմի ղայպ էյլէտիյիմտէ, էօմ-  
րիւմիւ ազատ էտէն օ իտի, վէ պէն անա էլ տօ-  
գունմասընա միւսաատէ էթմէյէնէյիմ: Օ թէհ-  
տիտ իլէ գարշը գօմագլըղը թէնրիւպէ էտէն  
տիւմէնճիյէ ֆէթըրսըն՝ տէֆ օլ շուրտան, տէյիւ  
չաղըրտը, պաշընտան պիր սաչ պիլէ տիւշմէյէնէք:  
Թալանտան պիր փարչասընը քէնտիմիզէ մալ էթ-  
մէքլիյիմիզ քեաֆի տիր, էօյլէ իսէ հիչ տէյիլ պէ-  
նիմ էլիմ կիւնահսըզ գանլա լէքէլէնմէյէնէք:  
Մագսէտիմիզի իճրա էտինճէյէտէք անը մէն էտեր-  
սէք իքթիֆա էտէր, օլ վագթա գատար քէնտիսինի  
մահպուս էտին, լաքին անը էօլտիւրմէյէնէքսինիզ:

Թաիֆէլէրտէն իքիսի Լէոն թարաֆընա կէչ-  
տիլէր, վէ տիկէրլէր անլէրէ ոյմայա մէյլլի իտի-  
լէր: Փէթըրսըն միւթէպաաթ էթմէք լազըմ օլտը-  
ղընը կէօրտիւ:

Պաղլանմը Օսվալտ իւզերինէ թէհտիտամիզ  
պիր պագըշ իլէ, Սիզին իսթէտիյինիզ կիպի օլ-  
սուն, Լէոն մէսուկիյէթ սէնին իւզերինէ աղըրլաշսըն,  
պէնճէ անճագ էօլիւլէր սէօյլէյիպ էլէ վէրմէզլէր,  
տէտի: Լաքին էյէր պունը իսթէմէյօր իսէնիզ,  
պարի անը կէմինին աշաղըթի քէօշէլէրինէ աթը-  
նըզ, շէօյլէքի պիզէ զիյան վէրմէսին, տէտի:

Քլաուս ֆէթըրսընըն եէնի թէքլիֆի իչիւն՝  
էօյլէ օլսուն տէտի, վէ տիկէրլէր տախի պու թէք-  
լիֆէ մէյլլէնտիլէր: Օսվալտը պիր չօճուզ կիպի  
լիֆէ մէյլլէնտիլէր վէ գուճագլայըպ կէմինին էն  
եէրտէն գալտըրտը վէ գուճագլայըպ կէմինին էն

էսկին թարաֆընա կէօթիւրտիւ, վէ մահպէս իւ-  
զէրինտէն գափույը գափատը:

Օսվալտ կէճէնին պագի սաաթլարընը հիսսիզ  
վէ մահզուն պիր հալտէ քէնտի գարանլըզ զըն-  
տանընտա կէշիրտի:



## ՏԷՕՐՏԻՒՆՃԻԻ ՊԱՊ

### Ե Է Ն Ի Ճ Ի Ն Ա Յ Է Յ Լ Է Ի Բ

Օսվալտ էսէֆէնկիզ պիր մէվզըտա պուլուն-  
մագտա իտի, վէ քէնտի տիւշիւնճէլէրի մահպէսին  
սէֆալէթինի տահա զիյատէ արթըրտըլար, քէնտի  
քէնտինի վիճտանսըզ պիր պինամուսըն հիւքիւ-  
մէթի ալթընտա տուրմագտա իտի, վէ էկէր Լէոնըն  
թէվասիւթիւ օլմասա իտի քէնտիսինի թամարնա  
գուրպան էթմէքտէն ասլա չէքինմէյէճէք իտի:  
Շիմտիլիք հէր նէ գատար էօմրիւ ազատ օլմուշ  
իտի իսէ տէ, Լէոնըն «Անտրօմէտա»նըն եէնի  
գօմանտանա գարշը կէլէրէք տաիմա քէնտիսինէ  
պէքճի օլաճաղընա շիւպհէ էտէր իտի: Տիկէր թա-  
րաֆտան Օսվալտ պիր եարտըմ իւմիտինէ պէք-  
լէմէյօր իտի, զիրա ֆէթըրսըն շու հէյպէթլի վէ  
ահտլը ճանի, քի քէնտի փլանլարընը իճրա էթ-

մէք իչիւն հիչ պիր միւմէնաաթտան չէքինմէզ  
իտի, էլպէթթէ թաիֆէլէրտէն էլան քէնտի մագ-  
սէտինէ թէպաիյէթ էթմէմիշ օլանլարը եա քէն-  
տինէ պիրլէշմէքլիյէ մէճպուր էթմէյէ եախօտ պիր  
եօլ իլէ քեամիլէն անլէրտէն ազատ օլմագ իչիւն  
շիւպհէսիզ վասըթալար տիւշիւնմիւշ թէրթիպ էյ-  
լէմիշ օլմալը իտի: Սօնրաքիսի իհթիմալ իտի,  
զիրա ֆէթըրսըն քէնտինին եաղմա էթտիյի շէյի  
պիր չօգ քիմսէլէր իլէ թագսիմ էյլէմէք արզու  
էթմէյէճէք իտի, անլէր սայըտա նէ գատար չօգ  
ալսալար, ճինայէթէ հիսսէտար օլանլարըն հէր  
պիրինին հիսսէսի օլ գատար ազ օլաճագ իտի:

Պու ճիւմլէ իլէ պէրապէր Օսվալտ իւմիտ քէ-  
սիքլիյինէ տիւշմէտի, զիրա էրքէն կէօզլէրինի եար-  
տըմ կէլէն մահալէ տօղրու գալտըրմաղը էօյ-  
րէնմիշ իտի: Քէնտինին պու գարանլըզ չուզու-  
րընտան Անա միւրէճաաթ էյլէտի, վէ կիզլի  
տուայլէ ճիհանըն միւտիրինտէն քէնտի գալպինէ  
գուվվէթ, իւմիտ վէ սապր վէրմէսինի թալէպ էյ-  
լէտի: Պու տուա քէնտիսինի աճաիպ սուրէթտէ  
գուվվէթլէնտիրտի, ալթիւսթ օլմուշ օլան գալպի  
րահաթլաշտը, եավաշ եավաշ քէնտիսինի պուլ-  
տու, վէ հէր նէ գատար հանկի թարաֆտան վէ  
նէ եօլտա քէնտիսինէ եարտըմ վէ ազատլըզ կէ-  
լէճէք իտիյինի տէյէմէզ իտի իսէ տէ, պիր տա-  
գիգէ պիլէ շիւպհէ էյլէմէզ իտի քի, միւնասիպ  
սաաթտա, իլահի իրատէթէ մութապըզ սուրէթտէ,

մութլագա ազատ օլաճագ իտի: Պու գանըշլա  
նէմ, սէրթ մահպէսին զէմինի իւզէրինէ եայըլտը,  
վէ կէօյա քի թէքմիլ էմնիյէթլէ քէնտինին ըա-  
հաթ օտասընտա փաք վէ էմին ըէֆիզլէրտէն իհա-  
թա օլունմուշ վէ եումշագ եաթագ իչինտէ եա-  
թըյօր իմիշ կիպի ըահաթ պիր ույգու չէքտի:

Օսվալտ կէօզլէրինի աչտըղընտա զաթէն էօյ-  
լէն օլմուշ օլմալը իտի. մահպէսին պիր քէօշէ-  
սինին եարըղընտան պիր զաիֆ ըշըզ փէրթէվի,  
քէնտի գարանլըզ մէսքէնինտէն իչէրի կիրմիշ իտի,  
պունտան մատա եօգարտա տէօշէմէ իւզէրինտէ  
տաիմա օլտըղը կիպի, շամաթալը սէսլէր չըզ-  
մագտա իտի: Լաքին նէ գատար տա տիգգաթ  
սարֆ էյլէտի իսէ, Փէթըրսընըն մագսէտինին  
պօշա չըզմըշ օլմասընըն իսպաթընը վէրէն պիր  
իշարէթ ասլա պուլամայօր իտի:

Շիւպհէսիզ պիւթիւն թաիֆէլէր եէնի գօման-  
տանըն հիւքիւմէթինէ թապի օլմուշլար իտի. իհ-  
թիմալ քի պօլ պիր թալան էլտէ էտէրէք զէնկին  
օլաճագլարը խիւեասըյլէ տէ չօզ խօշնուտ իտի-  
լէր Օսվալտ պէօյլէսի տիւշիւնճէլէր իչինտէ տէ-  
րին պիր ան չէքտի, վէ գալպինի թէքրար Ալ-  
լահա գալտըրարագ եէնի իւմիտ վէ ճէսարէթ  
էտինտի:

Էկէր տինեատան հեր հագգ վէ էմնիյէթ  
գալգսա պիլէ, սէմավի Փէտէրին էմնիյէթի էպէ-  
տէն պագի գալըր վէ խիթամ պուլմագ:

Շիմտի Օսվալտըն կէօզլէրի գարանլըղա ալըշմըշլար իտի, պիրազ տահա ըահաթ էթմէք իչին մահպէսին տէօրթ քէօշէսինէ պագտը, լաքին պիր քէօշէյէ աթըլմըշ օլան պիր եէլքէն պէզինին էսքի փարչասընտան պաշգա պիր շէյ եօգ իտի. լաքին պու պիլէ քէնտիսի իչին գըյմէթլի պիր պուլուշ իտի. զիրա անընլա կէչէն կէճէ էտինմիշ օլտըղընտան զիյատէ եումշագ պիր եաթաղա մալիք օլապիլիր իտի: Մուվագգաթէն եէլքէն պէզինի չէքտի, վէ քէնտինէ պիր սանտալեա եափտը քի սէրթ մէշէ աղաճընտան զէմին իւզէրինէ օթուրմագտան զիյատէ ըահաթլըգ վէրիյօր իտի:

Օրատա օթուրուպ սաաթլարը սայմաղա պաշլատը: Չանըն սէսի քէնտիսինէ էօյլէ օլտըղընը անլաթտը, աճլըգ հիսս էտիյօր իտի, վէ հասրէթլէ քէնտի հիսսէսինի կէթիրմէլէրինէ պէքլէմէքտէ իտի: Գուլագ գօյարագ քէմալը տիզգաթ իլէ հէր պիր այագ սէտասընը թէագուպ էտէր իտի, լաքին քէնտիսինէ հիչ պիր քիմսէ կէլմէտի. նիհայէթ քէնտիսինի ունութմուշ օլտուգլարընա իգնա օլտու:

Շիմտի հէյպէթլի վէ միւպհէմ պիր գօրգու գալպինի ալթիւսթ էյլէտի, սօղուգ պիր ազընթը տամարլարընտան ազըպ կէչմէքտէ վէ քէնտիսինի եավաշ եավաշ էօլիւմէ թէսլիմ էթմէք իւզրէ պիւթին գանընը գալպինէ տօղրու սէվգ էթմէքտէ իտի, քէնտիսինի աճլըգ վէ սուսուզլըղա գուր-

պան վերմիշ օլսալար հալի նիճէ օլաճագ իտի:  
Պու միւմքինսիզ տէյիլ իտի. փէթըրսըն Օսվալտը  
օրթատան գալտըրմագ իչին շիւպհէսիզ պու եօլու  
սէչմիշ օլապիլիր իտի:

Սաաթլար չափուզ չափուզ կէչիպ կիթտիքճէ  
Օսվալտըն աճըղը օլ գատար շիտտէթլէնմէքտէ  
վէ գալպինի խէֆվ ու խէշիյէթ օլ գատար զապթ  
էյլէմէքտէ իտի:

Եօգարը սըչրատը, թէր տամլալարը ալնըն-  
տան աշաղը սէյիրտինճէյէ գատար աշաղը եօ-  
գարը սէյիրթտի. սօնրա մէյուսիյէթլէ այագ վէ  
էլէրիյլէ տիվարլարա տարպէլէր էնտիրիր վէ եիւք-  
սէք սէսլէ չաղըրըր իտի: Քէնտի ֆէրեատ ու ֆի-  
ղանլարընա ճէվապէն իսթիհզալը պիր գահգահա  
իշիտիլտի. փէթըրսընըն կէմիր, չաղըր, պաղըր,  
քիւչիւք ֆարէ, սէտասը մահպէսէ տօղրու հայ-  
գըրտը, գանընը տէօքմէյէճէյիզ, զիրա սէնին մահ-  
րէմին օլան Լէոն պունա իսրար էտիյօր. լաքին  
սէնի վէ անը նիճէ թէսիւրսիզ էտէճէյիմի պիլի-  
րիմ: Պիրագ սապը էթ, էկէր մէշէ աղաճը թախ-  
թալարը կէմիրմէքլիյի էօյրէնմէմիշ իսէն, սօնուն  
չափուզ կէլէճէք, լաքին սէսինի քէս, եօգսա ալթը  
այագլը քէտիյի (գամչըյը) կէօնտէրիրիմ, պիլի-  
րիմ քի օ սանա քէյֆ վէրմէզ:

Պաշգա սէտալար փէթըրսընըն պու զալիմ  
սէօզլէրինի թէագուպ էտէն գահգահալարա գա-  
րըշտըլար վէ Օսվալտ շիմտի քեամիլէն անլատը

քի տիկեր թափֆէլերին մուսվէնէթինէ պէքլէյէ-  
մէզ իտի:

Պու մուհիպը մէյուսիյէթ թէսսիրտէն եէնիլ-  
միշ օլարագ պէզին իւզէրինէ սէրիլտի, վէ տալ-  
մըշ օլտըղը տէրին տիւշիննէլէրտէն աճըղըն վէր-  
տիյի քէսքին սանճըլար քէնտիսինի ույանտըրըր-  
լար իտի: Տար, գափանըզ օտանըն սըճագըղը  
պօղուճու իտի. վիւճուտընըն պիւթին տէլիքլէ-  
րինտէն ճօշղուն թէր ագմաղա վէ տիլի տիմա-  
ղընա եափըշմաղա պաշլատը:

Հիսապ էթմէք գօլայ իտի քի էկէր քէնտինէ  
չափուզ եարտըմ եէթիշմէսէ իտի աճըզ վէ սու-  
սուզըղըն պիրլէշմիշ էզիյէթլերի ալթընտա չօգ  
կէչմէզտէն ըուհունը թէսլիմ էտէճէք իտի:

Կէճէ եարըսընտան իքի սաաթ էվվէլ օտա-  
սընըն եօգարըսընտա պուլունան տէլիյին իւզէ-  
րինտէ խաֆիֆ պիր շամաթա քէնտինի մահգուն  
տիւշիննէլէրինտէն ույանտըրտըղընտա զաթէն  
քէնտի քէնտինի պու հիւզնլի էնճամա թէսլիմ էյ-  
լէմէյէ պաշլամըշ իտի: Եօգարը պագտը վէ այնի  
տագիգէտէ տէլիյին գափաղը աշըլտը, վէ քէնտինէ  
թէսէլլի վէրմէք իւզրէ պաշը իւզէրինտէ մահպէս  
իչինտէ սէմանըն եըլտըզլարընըն փարլագ շուասը  
կէօրինտիւ, վէ այնի սաաթտա ֆէրահանտըրըճը  
պիր հավա ազընթըսը քէնտի եանան ալնը իւզէ-  
րինտէն գայըպ կէչտի:

Գուլաղընա միւլայիմ թարգտա՝ Պարոն Օսվալտ

սէտասը կէտի. վէ տէլիին աղզընտա պիր պա-  
շըն միւպհէմ՝ շէքլի կէօրիւնտիւ:

Օսվալտ եաթմըշ օլտըղը եէրտէն եօգարը սըչ-  
րայարագ՝ Լէոն, էմին տօսթում, սէն մի սին,  
տէտի, պանա էյի խապէր մի կէթիրիյօրսըն:

Թաիֆէ՝ Իսթէտիյիմ գատար էյի տէյիլ տէյիւ  
ճէվապ վէրտի. ֆէթըրսըն պիզէ վատլար էտէ-  
րէք պիւթիւն թաիֆէլէրի քէնտի թարաֆընա  
ճէլպ էյլէտի, վէ պէօյիւք պիր քեար մէմուկիլէ  
պիր իշարէթ վէրտիյինտէ կէմինին պիւթիւն ատէմ-  
լէրի անա իթաաթ էտիյօրլար:

Հաթթա պէն վէ պաշգալար էօմրիւմիւզ իչիւն  
կիւճ պէլա թէէմինաթտայըզ, օ զաթէն պանա վէ  
Քլաուսա գարշը թէհտիտլէր էթտի, քի պունտան  
էյի շէյլէր մէմուկ օլունմազլար, լաքին տիգգաթլը  
վէ ույանըզ տուրաճաղըզ:

Օսվալտ՝ Կէօրիւյօրմըսըն Լէոն ճինայէթին ճէ-  
գասընը շիմտիտէն հիսս էտիյօրսընըզ, այարսըզ  
ֆէթըրսըն իլք տէֆա քէնտի մագսէտլէրինի սիզէ  
պէյանա պաշլատըղընտա, սապիթ տուրսա իտի-  
նիզ, պէլքի օ անը իճրատան կէրի տուրաճագ իտի,  
լաքին սիզ օնա եօլ աչտընըզ, քէօփրիւ եափտը-  
նըզ վէ օ ալչագ քէնտի միննէթտարլըղընը սիզէ  
պէօյլէճէ պէյան էտիյօր:

Լէոն՝ էվվէթ, էվվէթ, պարոն Օսվալտ, պէն  
տէ էօյլէ հիսս էտիյօրում, լաքին տիգգաթ էթ-  
սին, Քլաուս վէ պէն չօճուզ տէյիլիզ, հէմ տախի

Մարթինս պիզիմ թարաֆըմըզտան տըր, Քլաուս եէմին էթտի քի ֆէթըրսընըն իւզերինէ իւք վէս-վէսէյէ զահիպ օլտըղը կիպի պէօյիւրլէրինին արասընա պէշ փարմագ տէրինէ պիր գուրշուն եէր-լէշտիրէճէք, պիլիրսին քի սէօզիւնին սահիպի օլան պիր ատէմ տիր, իմտի սապր էյլէ: Շիմտի էլլէրինի եօզարը ուզաթ, պիր շիշէ սու վէ թաամ կէթիրիյօրում, շիւպհէսիզ աճ վէ սուսուզ օլմա-լըսընըզ:

Թէշէքքիւրլէր էտէրիմ, Լէոն, թէշէքքիւրլէր էտէրիմ, էօմրիւմիւ խէլաս էտէրսին, աճլըգտան սայքի էօլմէք իւզրէ իտիմ, տօսթում սանա պին, օն պին թէշէքքիւրլէր օլսուն:

Պահ, պարոն Օսվալտ չօգ թէշէքքիւրէ լիւզիւմ եօգ, պիր մուհապպէթ ախէր պիր մուհապպէթէ լայըգ տըր, սիզ քէնտի հայաթընըզը թէհ-լիքէյէ գօյարագ պէնիմքինի ազատ էթմէտինիզ մի, պէն քի նամալիւմ պիր թաիֆէյիմ սիզէ էքսիք խըտմէթ էթմէք վէ գուտրէթիմէ կէօրէ եարտըմ էթմէմէք էտէմէմ: Պարոն Օսվալտ մէրագ էթմէյին, ֆէթըրսըն սիզին հայաթընըզը թէհլիքէյէ գօյամայաճագ, էկէր ալչագ էտէպսիզ թէճէսսիւզ էթմէմիշ օլսա իտի պուկին տահա էրքէն սիզէ պագաճագ իտիմ:

Օսվալտ՝ էվվէթ էվվէթ տէտիյինիզէ ինանըրըմ, հէր նէ գատար գուրնագ պիր խաինին թէպէսպիւսաթընտան ճէլպ օլունարագ պիր միւտ-

տէթ իչիւն տօղրու եօլտան սափտըն իսէ տէ,  
սէն էյի եիւրէքլի պիր ատէմսին, տէ պագայրմ  
շիմտի նէ՞ եափըյօր. քէնտի ալչագ մագսէտլէրինի  
սահհհէն իճրա էտէճէք մի, տէտի:

Եվվէթ օնա շիւպհէ եօգ:

Զաթէն Վալփարաիգօյը արգամըզտա պրագ-  
մըշ լիմանա տօղրու կիտիյօրուզ, օրատա ֆէթըր-  
սըն քէնտի մաթալարընը սաթանագ, մուվաֆֆագ  
օլանաղընա շիւպհէմ եօգ, վէ Պարոն Օսվալտ պիր  
ատէմին ճէպինտէ պիր գաչ թալէրի օլուպ անընլա  
խօշ պիր էօմը կէչիւրմէք էյի պիր շէյ տիր:

Օ, Լէոն, տիւշիւն քի հագգսըզ քեար ասլա,  
ասլա պէրէքէթ կէթիրմէզ, ընճա էտէրիմ տօս-  
թում, պու ալչագ իշի մէն էյլէմէքլիյէ ճէհտ էյլէ  
վէ սանա եէմին էտէրիմ քի հիչ պիր քիմսէ պա-  
շընըն պիր գըլընա տօգունմայանագ:

Թաիֆէ՛ Խայր, խայր, էֆէնտիմ, օ միւմքին-  
սիզ տիր, սէօզլէրինէ տիգգաթ էթ, պէն զաթէն  
ֆէթըրսընա սէօզ վէրմիշիմ, վէ սէօզիւմիւ ար-  
թըզ կէրի ալամամ, եօգսա պիզէ քէն սագլար,  
օլ գէման մէսէլէ տէյիշիլիր, ասըլմագ էյի շէյ  
տէյիլ, պարոն Օսվալտ, տէտի: Տէյէլիմ քի պէն  
կէրի չէքիլտիմ, լաքին պաշգալարըն էօմրիւ խաթըրը  
իչիւն վիճտանա գարշը իշլէմէք իսթէմէմ: Խայր,  
խայր, պարոն Օսվալտ, արգատաշլարըմը էլէ վէր-  
մէմ, ասլա, ասլա:

Օսվալտ տօսթունը պու ճինայէթտէն կէրի

տուրտուրմաղա գանտըրմաղա պօշ եերտէ չալըշտը ,  
պօշ եերտէ պօլ պօլ հէր թէէմինաթը վատ էլլետի :

Կէմինին թախֆէլերինի ճէգատան մուաֆ սագ-  
լամագլըգ վատընա Լէոն էհէմմիյէթ վերմէտի , վէ  
քէնտի գարարընտան կերի տէօնմէտի . օ՛ Ա՛ տէյէն  
Բ՛ տախի տէմէլի տիր , տէր իտի . նիհայէթ Օս-  
վալտ հասրէթլէ կերի չէքիլմէսինի ընճա էլլէր իքէն ,  
պիչարէ մահպուս տահա տէվամ էլլէմէք իսթէր  
իտի իսէ տէ Լէոն տէլիյի գափատը վէ զօնուշմա  
խիթամ պուտու :

Օ սօն տէֆա՛ Արթըգ քեաֆի պարոն Օսվալտ ,  
քէնտին իչին զօրգմա , զիրա պէն մուգայյէտ օլա-  
ճաղըմ , քի սէնին հայաթընա գարշը պիր տէսիսէ  
գուրուլմասըն , անճագ սիզտէ պրագըն քի պէն տէ  
քէնտի եօլումա կիտէյիմ , տէտի :

Պունը տէյիպ կիթտի , վէ Օսվալտ տօղրու  
եօլտան սափմըշ օլան պիր թախֆէյի տօղրու եօլա  
գըլաղուգլամաղա մուվաֆֆագ օլամատըղընա աճը  
տույտու , հիչ տէյիլ անըն տօսթլուղընը թէէմին  
էթմիշ օլտըղընա մէմնուն օլտու , պու քէնտիսի  
իչին պէօյիւք պիր քեար իտի , վէ անըն իչին  
Ալլահա գալպտէն թէշէքքիւր էթմէքտէ իտի :

«Անտրօմէտա» Փէթըրսընըն օրատա էյի պիր  
իշ եափապիլէճէյինի տիւշիւնտիյիւ լիմանա տօղ-  
րու իլէրլէմէքտէ իտի : Շիմտիյէտէք ճանինին ճիւմլէ  
տէսասս վէ մուգլիմ մագսէտլէրի մուվաֆֆագ օլ-  
մուշլար իտի :

Պիւթիւն թախֆէլէրի քէնտի մագսէտինէ գա-  
զանարագ, քէնտի վատլարը անլէրի սըզը պաղլար  
իլէ քէնտիսինէ պաղլամըշլար իտի, վէ ֆէթըրսըն  
կէմինին սահիպ վէ հիւքիւմտարը հէմ տախի շէրի  
գօմանտան կիպի հուտուտսուզ գուվվէթէ մալիք  
իտի: Կէմինին ճիւմլէ քեաղըտլարը քէնտի էլինտէ  
պուլունտըղընտան թէրէտտիւտ էթմէքսիզ լիմա-  
նընա կիրէպիլիր վէ քէնտի հիլէպազըղընըն մէյ-  
տանա չըգապիլէճէյինտէն գօրգմագսըզ թիւճճա-  
րիյէ մուամէլէլէր իճրա էտէպիլիր իտի: Քէնտինի  
քիմ ղամմազլայաճագ քիմ իթթիհամ էտէճէք իտի.  
Թախֆէլէր քէնտիսիյլէ պիրլէշմիշլէր իտի. վէ Օս-  
վալտ կէմինին քէօշէլէրինտէն պիրինտէ մահպուս  
պուլունմագտա իտի, հաթթա անըն իչին խու-  
սուսի պէքճիյէ լիւզում եօզ իտի, քէնտի կիպի  
ղամմազլանմագտան գօրգան թախֆէլէր անը տախիմ  
նէզարէթ մատտէսի էյլէմիշլէր իտի, վէ կէմիտէն  
տիշարը չըգմաղա միւսաատէ էթմէքտէն իսէ անը  
գաթլ էյլէմէյի թէրճիհ էտէրլէր իտի: Լէոնըն անա  
թաամ վէրտիյինի ֆէթըրսըն պիլիր իտի, լաքին  
գայղու էթմէզ իտի, զիրա պիլիր իտի քի Լէոն  
տախի քէնտի մուհաֆազասընըն ալթընտա պու-  
լունան պիրինի ազատ էտէմէզ իտի: Մագսէտ մու-  
վաֆֆագիյէթլէ պաշա չըգարըղընճայատէք միւ-  
թէգապիլ քեար պիւթիւն ճանիլէրի պիրիպիրինէ  
չէօզիւմէզ ըապըթալարլա պաղլամըշլար իտի:  
Անտէն սօնրա նէ օլաճաղընը ֆէթըրսըն պէ-

յան էթմէմիշ իտի, լաքին ֆիքրինին տէրինլէրինէ աքս էթմէքլիյէ մուգթէտիր օլան պիրի օրատա գարանլըզ վէ տէհշէթլի գարարլար վուգու պուտուղընը թախմին էտէպիլիր իտի:

Մուվաֆֆազ պիր եօլնուլուգտան սօնրա «Անտրօմէտա» Լիմա լիմանընտա լէնկէր աթտը. քէնտի քէնտինի թէսմիյէ էյլէտիյի իւզրէ, Գափուտան ֆէթըրսըն մաթալարը սաթմագ մագսէտիյլէ գարայա չըգտը: ֆէթըրսընըն էվվէլտէն թախմին էթտիյի իւզրէ լիման սէլահիյէթտարլարը հէփ էվրագը նիզամընտա պուտուլար, էվվէթ, զանն էտէրսին քի մուվաֆֆագիյէթ ֆէթըրսըն իլէ ագտը ահտ էյլէմիշ իտի, կէմինին մաթար չօգ միւշթէրիլէր էտինտի, վէ 48 սաաթ զարֆընտա պիւթին էմթիա փարայա թէպտիլ օլտու, վէ սայքի պիր միլեօն թալէր կէմիտէ քէնտինէ մախսուս օլան հիւճրէտէ սագլանտը: Կէմի իչինէ էմթիա եէրինէ սու Ֆըչըլարը տօլտուրտըլար, վէ ֆէթըրսըն լիմանտան այրըլմագլըզ հագըրլըղը կէօրմէքտէ իտի:

Շիմտիյէտէք տիկէրլէրի կիպի տաիմա ֆէթըրսընըն էմրլէրինէ իթաաթ էթմիշ, լաքին շիմտի ալչագ պիր մէվգը էտինմէք իսթէմէյէն Քլաուս Գափուտան շիմտի փարանըն թագսիմինէ կէլէլիմ, տէտի:

Թագսիմ նանըլ օլուր. հէր պիրիմիգէ կիւզէլ պիր մէպլաղ տիւշէր, էօյլէ տէյիլ մի Գափուտան:

Փէթըրսըն սախթէ մէսէրրէթլէ՝ Շիւպհէսիզ հէրքէսէ, պիւթիւն միւտտէթի էօմրիւնտէ լիւզիւմ օլտըղը գատար, տէտի: Լաքին լազըմ քի պիրազ սապր էտէսինիզ, պուրատա լիմանտա վէսվէսէ տավէթ էթմէքսիզ օլ իշէ թէշէպպիւս էտէմէյիզ, եարըն տէնիզին աչըզլարընտա պուլունուրուզ, պուկիւն գարատա քէյֆ էտէլիմ, եարըն էրքէն եօլա չըգարըզ, ճիւմլէնիզ տէ գարայա չըգապի- լիրսինիզ, լիւզում օլտըղընտան զիյատէ փարա- նըզ վար: Քլաուս սիզտէ պէնիմ էֆքեարըմտա- սընըզ հէ:

Քլաուս վէսվէսէ իլէ Փէթըրսընըն եիւզիւնէ պագարագ՝ Պիւթիւն թաիֆէլէր գարայա՞ մը չըգ- սընլար, վէ սիզ Գափուտան, սիզ նէ՞ եափա- ճագսընըզ:

Փէթըրսըն պէն էլպէթթէ կէմիտէ գալըրըմ տէյիւ ճէվապ վէրտի. կէմի տէրունինտէ պէքճի հալինտէ հիչ տէյիլ պիր քիմսէ պուլունմալը:

Քլաուս ալնընը պուրուշտուրարագ՝ Չօզ էյի եիւրէքլիսինիզ Գափուտան տէյիւ ճէվապ վէրտի: Էօյլէ օլամագ պէքճիլէր քէնտի սագլամըշ օլտըգ- լարը շէյլէրլէ իզ պրագմագսըզըն գաչմըշլար տըր, տէտիյիմի անլայօ՞րմըսըն Փէթըրսըն. պիզիմլէ օյուն օյնամայըն, ազընըզը պաշընըզա թօփլայըն:

Փէթըրսըն միւթէքէպպիր պիր սէտա իլէ՞ նէ՞, վէսվէսէ՞ մի, վէ օ տա պանա՞մ գարըը:

Պաշգալարա օլտըղը կիպի կէմինին իչինտէ

պէքճի հալինտէ եափա եալընըզ գալմագ իսթէ-  
յն սիզէ տախի, պիզ գարայա կիթտիյիմիզ էս-  
նատէ սիզ կէմինին իչինտէ գալըրսանըզ պէնի  
կէմիտէն հիչ պիր քիմսէ տիշարը չըգարամայաճագ:

Փէթըրսըն սախթէ լէթաֆէթլէ վէ ճէպրի թէ-  
պէսսիւմլէ՝ Փէք ալա, փէք ալա Քլաուս ֆիք-  
րինիզի անլայօրում տէյիւ ճէվապ վէրտի. ճիւմ-  
լէմիզ պէրապէր կիտէլիմ, շէօյլէ քի պէնիմ սի-  
զինլէ ըիյասըզճա մուամէլէ էյլէտիյիմէ թէմին օլա-  
սընըզ: Գարատա պուլունտըղըմըզ վագըթ գար-  
ֆընտա կէմիյէ նէգարէթ էտէճէք իւչ ատէմ սէչին:

Քլաուս՝ Փէք ալա պու թէքլիֆի գապուլ էտէ-  
տերիզ, պէն, Լէոն վէ Պաումկարտ պէքճիլիք իշինի  
իւզէրիմիզէ ալըրըզ, տէյիւ ճէվապ վէրտի, գանն  
էտէրիմ իւչիւմիւզտէ սիզին իչին կիւվէնիւնէճէք  
քիմսէլէրիզ, վէ էկէր պիզէ կիւվէնմէզ իսէնիզ սիզ  
տէ պիզիմլէ պէրապէր տուրունուզ:

Փէթըրսըն՝ Լազըմ տէյիլ, պէն սանա կիւվէ-  
նիրիմ, տիկէրլէրիյլէ գարայա կիթմէյի իսթիւն  
սայարըմ, զիրա պէլքի սէրխօշըզլա տիվանէլիք-  
լէր իճրա էյլէսինլէր, հուզուրում պունը մէն էտէր:

Քլաուս՝ Գարարընըզ էյի տիր. կիտին. վէ  
սիզէ խօշ պիր կէճէ թէպրիք էտէրիմ, սիզին ղայ-  
պուպէթինիզ էսնասընտա կէմիյէ պիր զիյան օլ-  
մայաճաղընա էմին օլապիլիրսինիզ:

Փէթըրսըն թաիֆէնին արզուսընա կէօսթէ-  
րիշտէ միւթէպաաթ էթմիշ իտի իսէ տէ. լաքին

տախիլէն ասլա խօշնուտ տէյիլ իտի: Կիթտիյի վազըթ խասմինէ էյի մանասը օլմայան պիր պազըզ վէրտի, վէ պիր գաչ շէյլեր մըրըլտատը, քի էյեր անլամըզ օլսա իտի. Քլաուսըն վէսվէսէլէրի եէնիտէն ույանաճագլար իտի: Լաքին օ տէօնիւպ Լէոնը վէ Պաուկարտը արատը, քի անլէրէ կէմի պէքլէմէք իշինին քէնտիլէրի վէ Քլաուսա էհալէ օլունտըղընը պէյան էյլէսին: Իքի թաիֆէլէր հիւսնիւ ըիզա կէօսթէրտիլէր զիրա պիլիրլէր իտի քի Փէթըրսընա չօզլուգ էմնիյէթ օլունմագ իտի:

Փէթըրսընըն մագսէտի նէ տէ օլմուշ օլսա, գարանլըգ պաստըղը կիպի օլպիր թաիֆէլէրլէ պէրապէր գարայա չըգտը վէ պիր խանա կիրտի:

Լէոն՝ քէնտի արգատաշլարընըն արգասընտան պագմագտա օլան արգատաշլարընա նէֆրէթլէ՝ Ղայպ օլտու, տէտի: Անլէր քէյֆլի պիր կէճէ կէչիրէճէքլէր, պիզ իսէ պուրատա օսանճլը վագթ կէչիրէճէյիզ:

Քլաուս՝ էրթէսի սապահ ալթուն եումուրթալարըն եուվասընը պօշ պուվագ իչին, անլէրլէ կիթմէք իսթէր մի իտին. ճէվապ վէրտի. պահս գօրում քի Փէթըրսըն խազինէյի ալըպ գաչմագլըղա գաըար էյլէմիշ իտի, հէր նէ գատար կիզլէմէյէ չալըշտը իսէ տէ պէն անըն ազղըն կէօզլէրինտէ պունը կէօրտիւմ, լաքին գուրնագ պիր թիլքի եօգ քի տահա գուրնագընա ըաստ կէլմէսին:

Պառավարտ՝ լաքին նէ տիվանէլիք քի պիզի  
եալընըզնա կէմիյէ գօտու, խազինէյի ալըպ գաչ-  
սագ նէ՞ օլուր:

Քլաուս կիւտիւ, էկէր էվվէլտէն տիզգաթլը  
պուլընմամըշ օլսա իտի, սահիհէն տիվանէլիք իտի,  
էթրաֆընա պագ վէ կէօր քի պիր սանտալ վմր  
մը: Փէթըրսըն հէփ սանտալարը ուզագլաշտըրտը  
վէ ճէպինտէ պիր միլեօն թալէր իլէ եիզէրէք գա-  
րայա չըզմագ միւմքին օլմատըղընը պիլիր, պուն-  
տան մատա էմին իմ քի օ պիզի գարատան սէյր  
էտէր, ֆէնա վիճտանըն սէլամէթի օլմագ, վէ Փէ-  
թըրսըն պիզէ, պիզիմ քէնտինէ էմնիյէթ էթտիյի-  
միզ գատար էմնիյէթ էտէր:

Լէոն սէօզիւնիւ քէսէրէք՝ լաքին լէնկէրի գալ-  
տըրըպ, կէմի իլէ պէրապէր գաչսագ, սապահ կէ-  
լիպ կէմիյի պուլմատըղընտա պիզի պօշ եէրէ արա-  
յաճագ, տէտի:

Քլաուս՝ թէճրիւպէ էթ տօսթում վէ պունուն  
տա գօլայ օլմատըղընա իզնա օլաճագսըն, էվվէլա  
Փէթըրսըն կէմինին հէփ քեաղըտլարընը պէրա-  
պէրինճէ կէօթիւրտիւ, շէօյլէ քի վէսվէսէ ույան-  
տըրմագսըզ վէ տէրտէսթ էտիլմէքսիզ պիր եէրէ  
կիտէմէյիզ, պունտան մատա օ պիլիր քի պիզ  
հէր նէ գատար էյի թաիֆէլէր իսէք տէ, զէվալը  
քէօյլիւկէր իզ: Խայր, խայր, օ ֆիրար եօլլարընը  
գափամըշ տըր, վէ պիզ իսթէր իսթէմէզ անըն  
կէրի տէնմէսինէ պէքլէմէլիյիզ. լաքին պիզ տէ

անը կէօզտէն ուզագլաշտըրմամալըյըզ, զի՞րա էմին  
իմ քի պիզի ալտատըպ պիւթիւն խազինէյէ սա-  
հիպ օլմագ իսթէր:

Պառակարտ պէտ չէհրէ իլէ՝ Վան քէնտինէ  
էկէր էօյլէ պիր թէճրիւպէ էտէճէք օլուրսա, տէյիւ  
ճէվապ վէրտի. գօլայընա ճոնի օլմատըմ. խիյա-  
նէթ կէօրիւրսէմ նէթիճէսինի քէնտիսի պիլիր:

Քլաուս՝ էլպէթթէ, լաքին իւզէրինէ նէզարէթ  
էթտիյիմիզի կէօրիւրսէ, պիզի ալտաթմագլըղա  
ճէսարէթ էթմէյէճէք. իւչ մէրտ ատէմլէր գօլայ  
գօլայ պիր թարաֆա աթըլամագլար, տէտի:

Փէթըրսընըն թէօհմէթի շէրիքի օլանլար էմ-  
նիյէթսիզլիքտէն սէվզ օլունարագ, գըյասլար էթ-  
մէքտէ վէ փէթըրսընը շէտիտ նէզարէթ թահթընա  
ալմագլըզ գարար էյլէտիքլէրի սըրատա, օ քէնտի  
տիկէր թէօհմէթի շէրիքլէրիյլէ լօզանթատա օթուր-  
մուշ շէրապ իչմէքտէ իտի: Վագըթ վագըթ չը-  
զըպ, խանճըյա կիզլի սէօզլէր սէօյլէր իտի. խան-  
ճըյա մահրէմ կէօրինիւյօր իտի. փէնճէրէտէն  
լիմանա պագար իտի. մահիթապըն փարլագլըղը  
սայէսինտէ «Անտրօմէտա»յը մուայյէն սուրէթտէ  
կէօրիւյօր իտի, սօնրա մէճնուն վէ մէսրուր չէհրէ  
իլէ, շամաթալը քէյֆլէրի սօն նօզթասընա եէ-  
թիշմիշ օլան թաիֆէլէրին եանընա տէօնէր իտի:  
Պիր թարաֆտան օ քէնտի արգատաշլարընը  
թէքրար իչմէքլիյէ գօրլար իտի. տաիմա շէրապ  
կէթիրթաիրի. վէ քէնտիսի տէ պէրապէրլէրին-

ճէ իչերէք անլերէ նիւմունէ օլույօր կէօրինիւ-  
յօր իտի: Սէրխօշ օլմուշ թաիֆէլէր քէնտիլէ-  
րին ճէօմէրտ գափուտանլարը աղըր, աթէշին շէ-  
րապ եերինէ անճագ պօյանմըշ սու իչմէքտէ օլ-  
տըղընը կէօրէմէզլէր իտի, իմտի շիւպհէլէնմէյօր-  
լար իտի: Եէնիտէն եէնիյէ տօլտուրուլմուշ գա-  
տէհլէրի պօշալտըրլար իտի, վէ խանճընըն ան-  
լէրի հիսսիզ էթմէք իչին Գափուտանըն էմրիյէ  
շէրապա գարըշտըրտըղը ույուշտուրուճը սէյեալա  
լիւզում եօգ իտի. տահա եարը կէճէ օլմագտան  
ճիւմլէսի տախի տէրին ույգույա տալարագ եերէ  
տիւշտիւլէր, անճագ Փէթըրսըն այագ իւզերինտէ  
տուրապիլիը վէ սէրխօշ օլմուշ օլան թաիֆէլէրի  
իսթիհզալը վէ ղալիպանէ թէպէսսիւմլէ սէյր էտէ-  
պիլիը իտի:

Քէնտի քէնտինէ պունլար 24 սաաթ իչին  
քեաֆի իչտիլէր, տէյիւ մըրըլտանտը, չափուզ  
պարոն խանճը, անլերի գայըղա գօյմագտա պանա  
եարտըմ էյլէ, տէտի:

Խանճը՝ Սիզ անլերի գայըղա գօյամագսընըզ,  
քէնտի ըէխավէթլէրինի պուրատա կէչիրմէլէրինէ  
նիչին միւսաատէ էթմէզսինիզ, տէտի:

Փէթըրսըն՝ Ա. տօսթում նէնէ լազըմ, անլերի  
տէնիզին սէրին հավասը սիզին խանըն պօզուզ  
հավասընտան զիյատէ չափուզ ույանտըրըր. հայտէ  
տօսթում հայտէ, վազթըմ գըյմէթլի տիը, իշթէ  
սիզէ 10 լիրա, տէտի:

Ալթունըն սէտասը խանճընըն թէրէտտիւտլէ-  
րինէ խիթամ վէրտի վէ ույույան վէ խըրլայան  
թախֆէլէրի գայըղա կէթիւրմէք իչին ղայուրանէ  
մուավէնէթ էյլէտի, վէ անլէր պիր կէօնէ գայըրլ-  
մագսըզ գայըղըն տիպինէ պրագըլտըլար: Եարըմ  
սաաթ իչինտէ հէր շէյ պիթտի. վէ ֆէթըրսըն  
քէնտի եարտըմճըսընըն պախշիշինի վէրտիքտէն  
սօնրա, քիւրէյի թուլթու, վէ գայըղը օլ գատար  
ուզագ օլմայան կէմիյէ տօղրու սիւրտիւ:

Քէնտի քէնտինէ սիզի գարայա պրագմալը  
իտիմ, լաքին պու տա էյի տիր, անճագ էօլիւ-  
լէր սէօյլէմէյէ միւզթէտիր օլամազլար:

Պիր գաչ տագիգէտէն սանտալ կէմիյէ եէ-  
թիշտի, ֆէթըրսըն գայըղը ինճէ պիր իփ իլէ կէ-  
միյէ պաղլատը:

Լէոն կէմինին քիւչիւք քէօփրիւսինտէն սան-  
տալա տօղրու՝ Խայր օլա Գափուտան նէ չափուզ  
տէօնտինիւզ, գըսա պիր քէյֆ էտինտինիզ, ատէմ-  
լէր նէրէտէ տէյիւ չաղըրտը:

Փէթըրսըն՝ Սէրիսօշ վէ հիսսիզ օլարագ սան-  
տալ իչինտէ եաթմըշ տըրլար, այըգանատէք  
օրատա գալսընլար, տէտի: էյի քի կէմիյի եօլա  
չըգարմագ իչին ծնլարա իհթիյաճըմըզ եօգ: Հայտէ  
Լէոն, հայտէ, սիզ տիկէր իքիլէր, միւֆարագաթ  
էտէճէք սաաթ տըր:

Իւչ թախֆէլէր պու էմրէ թէաճճիւպտէ գալտը-  
լարսատա իթաաթ էթտիլէր, վէ հագըրլըզ կէօր-

տիւլէր: Լէնկէրի գալտըրտըլար, Փէթըրսընըն եարտըմըլէ եէլքէնկէրի աչտըլար վէ «Անտրօմէտա» էվվէլա եավաշ եավաշ, սօնրա միւսախտ ըիւզկեարլա սիւրաթլա սէյր ու սէֆէր էթմէյէ պաշլատը վէ լիմանտան տիշարը չըգտը. կիւնէշ տօղտըղընտա զաթէն կէնիշ տէնիզ իւզէրինտէ պուլընմագտա իտիւլէր վէ Ամէրիգանըն գըյըլարընը անճագ կէօզ իլէ կիւճպէլա թային էթմէքտէ իտիւլէր. սիւքիւթ վէ Ֆէնա չէհրէլի Փէթըրսըն տիւմէնին պաշընտա տուրմուշ կէմինին ճիհէթինի տախմա գարատան ուզագլաշտըրըր վէ կէմիյի կէնիշ տէնիզէ տօղրու իլէրի սիւրէր իտի:

Քլաուս նիհայէթ՝ Գափուտան նէրէյէ կիտիյօրուզ, տէտի. Քուպայա կիտիյօրուզ տէյիւ զանն էտիյօր իտիմ, սիզ իսէ կէմիյի ղարպա տօղրու տէօնտէրիյօրսընըզ, կէօյա քի պիւթին Պահրը Մուհիթի քէպիրի տօլաշաճաղըզ:

Փէթըրսըն՝ Գարատան ուզագտա գալալըմ քի միւմքին մէրթէպէ պաշգա կէմիլէրէ ըաստ կէլմէյէլիմ, տէյիւ ճէվապ վէրտի. պու հալտէ պուլունտըղըմըզտա լիւզում օլտըղը գատար տիգգաթլը օլամայըզ:

Պու ճէվապ Քլաուսը իգնա էյլէտի, վէ օ Փէթըրսընըն տէտիյինի անլէրէ տէ պէյան էթմէք իւզրէ տիկէր իքի թախիֆէլէրին եանընա կիթտի, անըն տէտիյինի սիւքիւթլէ իշիթտիլէր վէ կէմի հուտուտսուզ Օվկիանոս իւզէրինտէ իլէրլէմէքտէ իտի:

տիւլէր: Լէնկէրի գալտըրտըլար, Փէթըրսընըն եարտըմըլէ եէլքէնկէրի աչտըլար վէ «Անտրոմէտա» էվվէլա եավաշ եավաշ, սօնրա միւսախտ ըիւզկեարլա սիւրաթլա սէյր ու սէֆէր էթմէյէ պաշլատը վէ լիմանտան տիշարը չըգտը. կիւնէշ տօղտըղընտա զաթէն կէնիշ տէնիզ իւզէրինտէ պուլընմագտա իտիւլէր վէ Ամէրիգանըն գըյըլարընը անճագ կէօզ իլէ կիւճպէլա թային էթմէքտէ իտիւլէր. սիւքիւթ վէ Ֆէնա չէհրէլի Փէթըրսըն տիւմէնին պաշընտա տուրմուշ կէմինին ճիհէթինի տաիմա գարատան ուզագլաշտըրըր վէ կէմիյի կէնիշ տէնիզէ տօղրու իլէրի սիւրէր իտի:

Քլաուս նիհայէթ՝ Գափուտան նէրէյէ կիտիյօրուզ, տէտի. Քուպայա կիտիյօրուզ տէյիւ զանն էտիյօր իտիմ, սիզ իսէ կէմիյի դարպա տօղրու տէօնտէրիյօրսընըզ, կէօյա քի պիւթիւն Պահրը Մուհիթի քէպիրի տօլաշաճաղըզ:

Փէթըրսըն՝ Գարատան ուզագտա գալալըմ քի միւմքին մէրթէպէ պաշգա կէմիլէրէ ըաստ կէլմէյէլիմ, տէյիւ ճէվապ վէրտի. պու հալտէ պուլունտըղըմըզտա լիւզուլմ օլտըղը գատար տիզգաթլը օլամայըզ:

Պու ճէվապ Քլաուսը իգնա էյլէտի, վէ օ Փէթըրսընըն տէտիյինի անլէրէ տէ պէյան էթմէք իւզրէ տիկեր իքի թաիֆէլէրին եանընա կիթտի, անըն տէտիյինի սիւքիւթլէ իշիթտիլէր վէ կէմի հուտուտսուզ Օվկիանոս իւզէրինտէ իլէրլէմէքտէ իտի:

էօյլէ օլտու, Ամէրիգա գարասը տուրպինլէ տէ կէօզիւքմէյէճէք գատար ուզագլաշմըշ իտի. կէմի էլան քէնտիննէ պիթիշմիշ օլան սանտալը, սէրխօշ թաիֆէլէրլէ պերապէր, չէքմէքտէ իտի. անլէր օրատա տէրին ույգուտա իտիլէր, վէ կիւնէշ հէր նէ գատար քէնտինին եագըճը փէրթէվլէրինի նէշը էթմէքտէ իտի իսէ տէ. անլէր իւզէրիննէ ասլա թէսիր էյլէմէյօր իտի:

Լէոն իւզէրլէրիննէ պիր եէլքէն պէզի գափլամագլըզ թէքլիֆ էյլէտի. լաքին Փէթըրսըն տէտի քի, անլէր իչինն գայտ էտէճէք վագըթ տէյիլտիր. էօյլէն թաամընը հագըրլարլարսա տահա էյի էտէրլէր տէտի:

Էմրի իճրա էյլէտիլէր. իւչ թաիֆէլէր եօգարքի գաթտան աշաղը էնտիլէր. Փէթըրսըն սէրխօշ թաիֆէլէրին մահվը իչինն չօգտան գարար էթմիշ օլտըղը մագսէտինի իճրա էյլէմէք իչինն, պու տագիգէտէն իսթիֆատէ էյլէտի, ճէպինտէն պիր պըչագ չըգարտը, սանտալըն անընլա կէմիյէ պիրլէշմիշ օլտըղը իփէ եագլաշտը, վէ իփի քէստի: Սանտալ կէրի գալըպ պիր թարաֆտան օլպիր թարաֆա սալլանտըղը վէ տէնիզին եիւզինտէրահաթճա հարաքէթ էթտիյի սըրատա, «Անտրօմէտա» հիչ պիր շէյ վագը օլմամըշճասընա սիւրաթլա իլէրի կիթմէքտէ իտի:

Ույոյանլար պիր շէյ պիլմէզլէր իտի. ալչագ պիր թամաքեարըն հէվէսի քէնտիլէրի նէ հէյպէթլի

պիր հալէ կիրիֆթար էյլէմիշ օլտըղընը խայալ պիլէ էթմէզլէր իտի: Կէմի ճէնուպա տօղրու իլէրլէտիյի սըրատա անլէր հիսսիզ օլարագ ույումագտա տէվամ իտիյօրլար իտի:

Կէմինին իւշ թաիֆէլէրի եօգարքի զաթա չըգտըզլարընտա սանտալ զաթէն կէօզտէն նիհան օլմուշ իտի:

Էփէյի վագըթ կէչտիքտէն սօնրա Մարթին վէ Պաումկարթ կէօրտիւլէր քի սանտալ նիհան օլմուշ տըր: Անլէր՝ Եա մէրհամէթլի Ալլահ, պէտպախտ թաիֆէլէր կէօզտէն նիհան օլմուշլար ղայպ օլմուշլար, տէտի:

Լէոն՝ թաիֆէլէրէ՝ քիմ կէօզտէն նիհան օլմուշ տէյիւ սիւալ էյլէտի, պագ սանտալ եօգ:

Կէմինին գըյըսընտան աշաղը էյիլէրէք սանտալը նիհան օլմուշ պուպտուգլարընտա թաիֆէլէրին էսմէր չէհրէլէրի սօլտուլար: Լէոն գըրըլմըշ օլան իփին ուճոճու պուպտու վէ թէֆթիշլէ անընքէսքին պըչագլա քէսիլմիշ օլտըղընը անլատըտըղընտա, վագըա եըլտըրըմ կիպի ֆիքրինէ կիրտի: Օ՝ պիզ աշաղըտա մէշղու պուպտուտըղըմը սըրատա ֆէթըրսըն պիչարէ թաիֆէլէրի ղայպ օլմաղա թէսլիմ էյլէմիշ տիր. իփին գըրըլմասը պունա շիւպհէյէ մահալ պրագմագ, տէյիւ հայգըրտը:

Մարթին՝ էօյլէ տիր, անլէր աչըգ սանտալ իչինտէ տէնիզ իւզէրինտէ պուպտույօրլար, էք-

մէքսիզ, սուսուզ, քիւրէքսիզ վէ գըպլէ նիւմա-  
սըզ, քի օրատան անճագ այտա պիր տէֆա կէմի  
կէչէր. դայպ օլմուշ տըրլար վէ ֆէթըրսըն ալչագ  
պիր ճանի տիր:

Փէթըրսըն իսթիհզալը պիր կիւլիւշլէ՝ թսւլա-  
նըմըզը շիմտի տէօրտէ թագսիմ՝ էտէճէյիմիզի ասլա  
տիւշիւնմէյօր իտիմ. հէր պիրիմիզ ըուպ միլեօն  
թալէր ալաճաղըզ, պու պիր գաչ ֆագլա ատէմ-  
լէրին պիզտէն ուզագլաշմասընը տէյէր, տէտի:

Լէոն՝ օլ խանտաքի շէրապ գիյաֆէթինին  
մագսէտի պոլ մը իտի, լաքին միսքին հէրիֆ,  
պիչարէլէրի գաթլ էյլէտին, տէյիւ հայգըրտը:

Փէթըրսըն թահգիրլէ օմուզլարընը սիւքէրէք՝  
Գաթլ էթմէք մի, էկէր իգպալլարը վար իսէ սա-  
հիլէ եթիշէպիլիլէր եախօտ օրատան կէչէն պիր  
կէմի անլէրի ալըր, պէն սիզին հիսսէնիզի ար-  
թըրմագտան պաշգա պիր շէյ էթմէմիշիմ, վէ  
սիզի ըուպ միլեօն թալէրէ սահիպ գըլտըղըմտան  
տօլայը զանն էտէրիմ պանա միթէշէքքիւր օլ-  
մալըսընըզ, չօճուզլար պու կիւզէլ պիր մէպլաղ  
տըր, տէտի:

Փէթըրսըն եանըլմամըշ իտի. իպթիտատէ ֆէ-  
թըրսընըն պու ալչագ, վիճտանսըզ վէ զալիմ  
մուամէլէսի իւշ թաիֆէլէրի տէհշէթէ տիւշիւրտիւ,  
լաքին քէնտիլէրին պէօյիւք մէնֆաաթլարընը կէօզ  
էօնիւնէ կէթիրտիքլէրինտէ ֆէթըրսընըն զալիմ  
քիւթախլըղընա հագգ վէրտիլէր:

Իւշիւ՝ Քէնտի վիճտանընը խօշնուտ էյլէսին,  
մէսուկիյէթ քէնտինէ տիւշէր, պիզէ իսէ քեար,  
տէտիլէր: Արթըգ պու մատտէ իւզէրինէ սէօյլէ-  
մէքսիզ կէմինին էօն թարաֆընա չէքիտիլէր, վէ  
քէնտիլէրին արթան խազինէսի հազգընտա տիւ-  
շինմէյէ պաշլատըլար, զայպ օլան սանտալը իհ-  
թիմալէն հալա պուլմագ միւմքին իտի. լաքին  
թամա կէօզլէրինի քէօրլէթտի. օլ սանտալ խու-  
սոււընտա սօնրա հիչ պիր խապէր ալընմատը:

«Անտրօմէտա» իլէրլէմէքտէ իտի, Հօրն պուր-  
նունուն էթրաֆընտան կէչտի, վէ Աթլանթիք Օվ-  
կիանոսընըն սուլարընա կիրտի: Պիր կին տէօրթ  
միւթթէֆիզլէր կէմինին տէօշէմէսի իւզէրինտէ պէ-  
րապէր օթուրուր իքէն, ֆէթըրսըն միւքեալէմէյի  
Օսվալտ իւզէրինէ չէվիրտի, վէ քէնտի գարարընը  
պէյան էյլէտի. տէտի քի, օ իճրա էտիլէն պու  
ճինայէթին սօն շահիտի օլտըղը հալտէ անըն տա  
սիւքինէթէ թէսլիմ օլունմասը իճապ էտէր: Լէոն  
զանղըր զանղըր տիթրէմէյէ պաշլատը. զիրա հեր  
նէ զատար տա գալպի ալթունա պաղլանմըշ իտի  
իսէ տէ, էլան պիչարէ նէնճէ տօղրու ինսանի հիս-  
սիյաթլար թաշըմագտա իտի, օ քէնտինին խէ-  
լասքեարը օլմամըշ մը իտի: Պաուկարտ վէ  
Պարթըլս ֆէթըրսընըն հէյպէթլի նիյէթինի սիւ-  
քինէթլէ տինլէտիլէր, զիրա կէօրտիւլէր քի էկեր  
քէնտի խազինէլէրինի իսթիրահաթլարը իխլալ օլ-  
մագսըզ կէօնէնէճէքլէր իսէ պու սօն ճինայէթ պէ-

հէմէհալ լիւզում իտի: Լաքին Լէոն քէնտի տօս-  
թունըն էօմրիւ իչիւն պէքճիլիք էյլէտի:

Օ՛ խայր, անը գաթլ էթմէյէճէքսիհիզ, անը  
իզզիզ պիր ատայա չըգարընըզ վէ օրատա էպէտի  
մահպուսիյէթէ հիւքմ օլունմուշ գալսըն, եախօտ  
պաշգա հէր հանկի պիր եօլտա անը զիյանսըզ  
էտին, լաքին անըն էօմրիւնէ ասլա տօգունմայա-  
ճագսընըզ. Քուպա եէրինէ ախէր պիր լիմանա  
կիրէպիլիրիզ, օրատա խազինէյի թազսիմ էտէ-  
րիզ վէ պիրիպիրիմիզտէն այրըլըրըզ, տինեանըն  
տէօրթ ճիհէթինէ տաղըլըրըզ, վարսըն Օսվալտ  
ղամմազըզ էթսին պիզ անտէն գօրգմայըզ:

Փէթըրսըն վէ տիկէրլէրի պիրիպիրինէ պագ-  
տըլար վէ պիր լուղէթ պիլէ սէօյլէմէքսիզին պիր-  
պիրլէրինին Ֆիքրինի էյիճէ անլատըլար:

Փէթըրսըն սօղուզ պիր թարզտա՝ Փէք ալա,  
տէտի. եաշասըն, լաքին տիզգաթ էտէլիմ քի  
պիզէ զիյան կէթիրմէսին. քիմ պիլիր տահա Քու-  
պայա եէթիշմէքսիզ նէ վագը օլուր. լազըմ քի  
օրայա կիտէլիմ, զիրա անճագ օրատա էմին օլա-  
պիլիրիզ, տէտի:

Պարթըլս վէ Պաումկարտ րէյլէրինի վէրտի-  
լէր, Լէոն իսէ վէսվէսէլի պագըշլա օմուզլարընը  
սիւքտի, վէ տիկէրլէրինտէն պիր գաչ ատըմ իլէրի  
կիթտի, վէ եէլքէն պէզլէրի իւզէրինէ աթըլարաք  
եաթտը: Փէթըրսըն վէ օլպիր իքի թաիֆէլէր  
սիւքիլթ վէ սէսսիզ եէրլէրինտէ օթուրուպ գալ-

տըլար, Լէոնըն նէֆէս ալըպ վէրմէսինտէն անլատըլար քի օ տէրին ույգույա վարմըշ, իմսի փէթըրսըն թէքրար սէօյլէմէյէ պաշլատը:

Լէոն իւզէրինէ թէթէպպիւ էտիճի պիր պագըշ վէրտիքտէն սօնրա, Շիմտի սէրպէսթճէ գօնուշապիլիրիզ տէտի: Պու ատէմ' տիվանէ տիր քի կէնճի պրագամայօր, էկէր օրթատան գալտըրմագ իսէք ճիւմլէմիզի տէ մահվ վէ թէլէֆ էտէպիլիր:

Պարթըլս' Լաքին Լէոն անա ասլա միւսաատէէթմէյէճէք, պէն անը թանըրըմ' ինատճընըն պիրի տիր:

Փէթըրսըն կէօզիւնիւ Լէոնըն իւզէրինէ տօզրուլտարագ ալչագ սէսլէ' էօյլէ ինէ եա օ եա պիզ. էկէր պիզիմլէ պիրլէշմէզ իսէ, Օզիանոսըն տէրինլէրինտէ եէր վար, օլ զէման խազինէյի տէօրթ եէրինէ իւչէ թագսիմ' էտէրիզ:

Հէր պիր լուղէթի իշիթմիշ օլան Լէոն պիրտէն' Գափուտան փէթըրսըն էվվէլա իւք տէֆա տիւշիւնիւպ, սօնրա նիյէթինիզի իճրայա պաշլամանըզ սիզի թէշվիզ էտէրիմ', եօզսա հիսապընըզը պօշա եափմըշ օլուրսընըզ, տէյիւ հայգըրտը: Պէնիմ' ույգում' փէք խաֆիֆ տիր, պիր քէտինին եիւրիւյիւշիւ պիլէ պէնի ույանտըրըր. սիզ էյի պիլիրսինիզ քի հէր շէյի անլամըշ օլարագ իւչիւնիւզէ գարշը գօմաղա հագըրըմ: Փէթըրսըն տիգգաթ էթ նիյէթինիզի իւզէրիմտէ իճրայա չալըշարագ պաշընըզա պէլա կէթիրմէյին:

Փէթըրսըն հէր նէ գատար սէրթ եիւրէքլի

պիր ալչազ իտի իսէ տէ Լէոնըն թէհտիտլի սէօզ-  
լէրինի իշիթմէքլէ գալպինին տէրինլէրինէտէք  
տիթրէմէքլիք հիսս էյլէտի, անըն մէրտլիյի վէ  
էմսալսըզ գուվվէթինէ թէճրիւպէ իլէ վազըֆ օլ-  
մուշ իտի, լաքին քէնտի թէլաշընը գայտսըզըզ  
կէօսթէրմէքլէ ըհհաթլանտըրմաղա մուվաֆֆազ  
օլտու:

Նէ տէյօրսըն Լէոն, պիզիմ նիյէթիմիզ ֆէնա  
տէյիլ, լաքին սիզին տէ ազլընըզը պաշընըզա  
թօփլամանըզ իճապ էտէր, վէ ինատճըլըզլա պիզի  
թէհլիքէյէ կիրիֆթար էթմէյէսինիզ: Թէքրար էտէ-  
րիմ, Օսվալտը պիզիմ իչին զիյանսըզ էթմէքլի-  
յիմիզ վաճիպ տիր:

Թաիֆէ սէրթլիքլէ՝ Զիյանսըզ էթմէնիզէ գարշը  
տէյիլիմ, լաքին գաթլ էթմէքլիյէ ըազի օլմամ,  
պէնիմ էօմրիւմին խէլասքեարընըն պօյնունը քէս-  
մէքլիյինիզի իսթէմէմ, տէտի:

Փէթըրսըն՝ Օնու քիմ տէտի տէյու սիւալ էյ-  
լէտի. աշաղըտա քիւչիւք պիր սանտալ վար, անը  
օրայա գօրուզ, պուրատա քէնտինին իլթիճա էտէ-  
պիլէճէյի էփէյի ատալար վար, պէօյլէճէ անըն  
գանը պիզի լէքէլէմէզ, տէտի:

Լէոն՝ Խայր օ տա օլմազ, անը պիր գարայա  
չըգարըն, անճազ պունընլա խօշնուտ օլուրում,  
լաքին պէն սաղ օլտըզճա անը քէօր իգպալա  
էհալէ էթմէք, պու օլմայաճազ տըր, տէտի:

Փէթըրսըն՝ Փէք ալա, էօյլէ օլսուն, լաքին

կէնճ պիզի ղամմագլայաճագ օլսա նէթիճէսի սի-  
զին պաշընըզ իւզէրինէ աղըրլաշըր, տէտի:

Շիմտիլիք գօնուշմա պուրատա սլիթտի, վէ  
Օսվալտ հագգընտա սէօզ էթմէքսիզ պիր գաչ կին-  
լէր կէչտիլէր:

Լէոն մէսէլէյի գափանմըշ զանն էտիյօր իտի,  
լաքին պիր ագշամ եօգարը գաթտա պուլունտըրը  
վագըթ ֆէթըրսընըն զիքը էյլէմիշ օլտըրը սան-  
տալըն սոյըն եիւզիւնտէ էօրտէք կիպի եիւզմէքտէ  
օլտուղը հալտէ, հագըրլանմըշ պուլտըրընտա թէ-  
աճճիւպիւ ազիմ օլտու. տէրագապ քէնտի արգա-  
տաշլարընըն քէնտինի ալտաթմագլըզ թէրթիպ  
էթտիքլէրինի տիւշիւնտիւ, էվվէլա սանտալըն իփի-  
նի քէսիպ անը ըիւզկեարա վէ տէնիզէ թէսլիմ  
էթմէք իսթէտի, լաքին տէրագապ ֆիքրինէ պաշ-  
գա պիր տիւշիւնճէ կէլտի, պուրատա գուրնագ-  
լըրըն տահա ֆախտէլի օլտըրընը տիւշիւնտիւ. ար-  
գատաշլարը Օսվալտը գաթլ էտէճէքլէր իսէ, սօն  
տէրէճէտէ նէզարէթ իլէ տէ մէն էտէմէյէճէք իտի:

Իմտի պիրագ տիւշիւնտիւքտէն սօնրա աշա-  
ղըքի գաթա էնտի, պիրագ սօնրա եօգարը կէլտի  
վէ սանտալա կիրէրէք պագը թէրթիպլէրտէ պու-  
լունտը, սօնրա թէքրար աշաղըքի գաթա էնէ-  
րէք օտայա կիրտի վէ հեր պիր սէսէ տիգգաթ  
էտէր իտի: Այագ եիւրիյիւշլէրինին եավաշ սէս-  
լէրի, ալչագ սէտայլա միւքեալէմէլէր իշիտիլտի-  
լէր, այագ սէսլէրի աշաղը թարաֆտան եօգարը

կէմէքտէ իտիւէր. նէրտիւպան չաթըրտայօր իտի. սօնրա եօգարքի գաթտա պիր տիւշիւշ սէտասը իշիտիլտի. սօնրա թէքմիլ սիւքիւնէթ: Լէոն հայրէթէ տիւշերէք, չօրապլարընը կիյինիպ նէրտիւպանտան եօգարը չըգտը, սէսսիզ շամաթասըզ վէ տիգգաթ իլէ տէօրթ թարաֆընա պագտը. քէնտի քէնտիսէ՝ հէր շէյ սըրասընտա տըր, պիչարէ Օսվալտը տիկէր թաիֆէլէր կիպի էտէճէքլէր, լաքին քէնտի հիսապլարը եանլըշ տըր:

Ուղուրլար օլսոն, կէնճ՝ տօսթում, սէն չափուզ անլայաճագսըն քի տօսթուն նէզարէթ էթմիշ վէ սէնին իչին գայղու կէօթիւրմէքտէ իտի, տէտի: Քէնտի սէօյլէնմէսի քէսիլտի, զիրա կէմինին տիշարքի նէրտիւպանընտան ֆէթըրսըն վէ Պարթըլս եօգարը չըգմագտա իտիւէր: Լէոն գարանլըգտա կիզլէնտի, պիրագ տահա պէքլէսէ իտի, քիւչիւք սանտալ կէմիտէն այրըլարագ ըահաթճա տէնիզին եիզիւնտէ չալգանմաղա պաշլամըշ օլաճագ իտի:

Փէթըրսըն արգատաշընա եավաշճա՝ Կիթտի, ղայպ օլտու. իմիտ էտէրիզ քի տիկէր թաիֆէլէր կիպի արթըգ անընտա եիզիւնիւ կէօրմէյիզ տէտի:



Պ Ե Շ Ի Ն Ճ Ի Պ Ա Պ

Մ Է Յ Ր Ո Ւ Ք Օ Լ Ա Ն

Կէճէնին ըիւզկեարը կէնիշ Օգիանօսըն եիւզին-  
տէն գայարագ գափալը կէօզլէրլէ վէ աղըր նէֆէս  
ալարագ սանտալըն գուրու տէօշէմէսի իւզերինէ  
եաթմըշ օլան Օսվալտըն սարարմըշ չէհրէսինի  
գապա սուրէթտէ օգշամագտա իտի: Ույանմայօր  
իտի: Տալղալար նիգամի հարաքէթլէ սանտալըն  
մէշէ աղաճընտան օլան պէօյիւրլէրինի տէօյմէքտէ  
վէ թուզլու սու քէօփիւյինիւ արասըրա եիւզինէ  
աթմագտա իտիլէր, լաքին Օսվալտ հարաքէթսիզ  
տուրուր վէ տէրին ույգու չէքէր իտի: Նիհայէթ  
շարգի ճիհէթտէ սէմա գըզարմաղա պաշլատը, վէ  
կինէշին իւք փէրթէվլէրի հուտուտսուզ Օգիանօս  
իւզերինէ աքս էյլէմէքտէ իտիլէր. ույույան հալա  
այըլմայօր իտի. զանն էտէրսին քի ույուշուզլը-  
ղըն հիսսիզ հալինտէ պուլունմագտա իտի: Մա-  
լիւմ իտի քի Փէթըրսըն Լիմատա օլտըղը կիպի  
Օսվալտ իչին տախի ույուշտուրունու սէյեալտան  
պօլճա իսթիմալ էյլէմիշ իտի:

Լաքին կինէշ եիւճէլէրէք քէնտի եագըճը փէր-  
թէվլէրինի Օսվալտըն էօրթիւլմէմիշ վէ մուհաֆա-  
գա օլունմամըշ ճէսէտի իւզերինէ տիւշիւրմէյէ պաշ-

լատրղընտա, օ հարաքէթ էյլէտի, կէօզլէրինի աչտը, վէ եարը ույգուտա եարը ույանըգ տէօրթ թարաֆընա պագտը, կէօրտիւիւ շէյլէր քէնտինէ թէսէլլի էտիճի պիր թէսիր վէրմէտիլէր, պիւթիւն պիւթիւնէ էճնէպի պիր տաիրէտէ պուլունմագտա իտի. մահպէսին գօյու գարանլըղընտան պիրտէն փարլագ նուր փէրթէվլէրինտէն իհաթա օլունմուշ իտի. տար տիվարլար եէրինէ հուտուտսուզ, կէնիշ Օգիանօս վէ իւզէրինի տէ սէմանըն մավի գուպպէսի էօրթմիւշ իտի. ճիւմլէսի տախի ըույատան ղայրի պիր շէյ կէօրիւնմէյօր իտի :

Կէօզլէրինի թէքրար գափատը, պաշընը սէրթ եաթագ իւզէրինէ աթտը, քէօփիւք տամլալարը եիւզլէրինի տէօյմէյէ պաշլատըլար, եէնիտէն եօգարը, ալթիւսթ օլմուշ օլարագ տէօրթ թարաֆընա պագտը, սանտալը կէօրտիւ, կէօրտիւ քի քէնտի եալընըզճա անըն իչինտէ իտի, տուտագլարընտան պիր թէաճճիւպ, հայրէթ վէ գօրգու ֆիղանը ֆըրլատը. ըիւզկեար սէսինի ուզաղա կէօթիւրտիւ, լաքին սանտալ, տէնիզ վէ եալընըզ կէմի եօլճուսը օրատա տուրուպ գալմագտա իտիլէր: Օսվալտ ույգունըն կէվշէքլիյինի պիր թարաֆա աթտը, վէ քէնտինին հալը հազըրտա օլան հալինին աղըրլըղը կէօզլէրի էօնիւնէ աչըլտը:

Լաշէ կիպի սարարըպ սօլմուշ օլարագ, էօլիւմիւն սօղուզ տիթըէմէսի վիւճուտինտէ հիսս օլունմագտա իտի. կէնիշ տէնիզ իւզէրինտէ մէթրուք

հալտէ իտի. էօլիւմ իլէ քէնտի արասընտա իլ.ք տալղանըն փարէփարչէ էտէպիլէճէյի քիւչիւք սանտալըն պէօյիւր թախթալարընտան պաշգա պիր տիվար եօզ իտի: Պէլքի էքմէքսիզ, սուսուզ, եէլքէնսիզ վէ քիւրէքսիզ հագիգի վէ հէյպէթլի խարապա թէսլիմ օլունմուշ իտի:

էվվէթ, ֆիլվազը սանտալ պօշ իտի, էթրաֆընա պագտըղընտա հիչ պիր էշեա կէօրէմէտի: Գալպինտէն աճը պիր մհ գօփտու, սօնրա այագ իւզէրի տուրուպ պէլքի պիր իւմիտ փէրթէվի կէօրիւր տէյիւ էթրաֆընը սէյր ու թէմաշա էյլէտի: Լաքին կէօզլէրինի հէր նէրէյէ քի տօղրոպլթտը իսէ, անճագ սէմա գուպպէսինի օրատա պուլունան պուլութլարը, վէ պաշընըն թամմ թէփէսինի եագմագտա օլան եագըճը կիւնէշի կէօրիւյօր իտի: Եագընտա վէ ուզագտա, նէ կէմի, նէ եէլքէն վէ նէ տէ խէլաս էտէճէք պիր քիմսէ եօզ իտի:

Օսվալտ քէնտի քէնտինէ օղունուզ պիր սէտայլա՝ Ահ, ալչագ գաթիլլէր, անճագ Ալլահա ֆիղանտան վէ աղրըսըզ պիր էնճամտան մատա, արթըզ պէնիմ իչիւն եափաճագ պիր շէյ գալմամըշ տըր: Եա Ալլահըմ, եա Ալլահըմ պանամէրհամէթ էյլէ տէտի:

Պիչարէ վէ իւմիտ քէսիքիլիյինէ տիւշմիւշ օլան Օսվալտ հիսս էթմէքսիզ տիզ իւզէրինէ կէլտի. եէնիլմէզ պիր զաթիլք իւզէրինէ հիւճում էյլէտի, ազ գալտը քի տէնիզէ տիւշէճէք իտի: Պիրտէն

կէօզլէրինտէն պիր մէսէրրէթ փէրթէվի լէման էյ-  
լէտի : Տիթրէր էլլէր իլէ սանտալըն եան թախ-  
թասընը թութուու , իւզէրինէ էյիլտի վէ պիր սէ-  
վինճ ֆիղանը գոյ վէրտի , սանտալըն արգասընտան  
պիր շէյ կէլմէքտէ իտի , էլինի ուզատըպ ալտը ,  
պիր քիւրէք վէ պիր ուֆագ սէրէն , իքիսի տախի  
ինճէ պիր իփլէ սանտալա պիթիշմիշլէր իտի :

Ահ պիր տօսթում վար իմիշ , պէնիմ իչին  
գայղու կէօթիւրէն հիչ տէյիլ պիր տանէ տօսթում  
վար իմիշ : Հիչ տէյիլ պիր քիմսէ էօլմէմի իսթէմէ-  
միշ , պիր ատէմ քի մէյուս գալպիմէ իւմիւտ վէրմէք  
իսթէմիշ . թէշէքքիւրլէր օլսուն սանա էյ սէն նէ-  
ճիպ , սատըգ եարտըմճըմ վէ սըզլէթտէ տօսթում :

Քիւրէք վէ սէրէնի ճիւզիւ պիր ճէհտլէ իչէրի  
ալտը , պիր սաաթ սօնրա սէրէնի տիքտի , իփ-  
լէր սապիթ օլտուլար , անճագ եէլքէն էքսիք իտի :  
Լաքին սէրէնին եէլքէնսիզ նէ գըյմէթի վար իտի ,  
մէթրուքը օլ տէրէճէ տիւշիւնճէ մատտէսի էթմիշ  
օլան էյի վէ նէճիպ տօսթ , իշի եարը հալտէ թէրք  
էթմիշ օլմասը իմքեանսըզ իտի : Օսվալտ գայըղըն  
հէր թարաֆընը արաշտըրտը վէ սանտալըն ուճուն-  
տա քիւչիւք պիր տօլապ պուլտու , քի օլ սաաթա  
գատար թէլաշ վէ հէեճանտան կէօրմէմիշ իտի .  
օրայա տօղրու կիթտի , գափույը աչտը , վէ արաշ-  
տըրըճը էլլէրինի իչէրիյէ սօգտու . թէքրար պիր  
սէվինճ ֆիղանը տէնիզ իւզէրինտէ եանգօ վէրմէյէ  
պաշլատը . տօլապ պօշ տէյիլ իտի , գըյմէթլի

խազինելէրլէ տօլու իտի, քի անը Օսվալտ հալը հազըրտաքի մէվզըընտա հիչ պիր շէյ իլէ տէյիշ-մէզ իտի: Եվվէլա պիր եէլքէն, սօնրա պիր ֆըշը թաթըը սու, սօնրա պիր ֆըշը պագսիմաթ, պիր գաչ շիշէ շէրապ, պիր տուրպին, նիհայէթ պիր գըպլէնիւմա: Գարանլըգ տօլապ իչինտէ թէքրար էլլէրիյլէ հէր թարաֆը եօգլաշտըըըր իտի, լաքին արթըգ պիր քեաղըտ փարչասընտան մաատա պիր շէյ պուլամատը. անը ալտը, իւզէրինէ պագտը, պիր սըրա օգուտու վէ սէվինճ կէօզ եաշլարը եիւզիւնտէն աշաղը ագմաղա պաշլատըլար: Քեաղըտ իւզէրինտէ «Սէնի գաթլ էթմէք իսթէյօրլար, լաքին պէն հէր ֆէնալըղը մէն էտէմէզ իսէմտէ իւզէրինէ նէզարէթ էթմէքտէ իտիմ: Շիմալի շարգա տօղրու սէյր էյլէ վէ եա Ամերիգա գարասընա չըգարսըն, եա տա պիր ատա պուլուրսուն, քի օրատա պիր ազատըգ եօլու պուլունճայատէք սիփէր օլուրսուն, Ալլահ պէրապէրինճէ օլսուն վէ սէնի մուհաֆազա էյլէսին.» Լէոն:

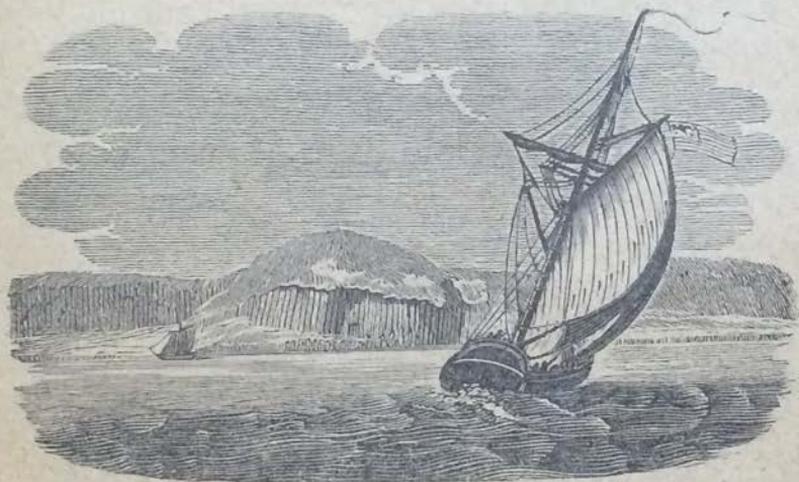
Օսվալտ կէօզ եաշլարը տէօքէրէք «Ա՛հ, Լէոն, նէճիպ գալպ,» տէտի: Սէն պիր ալչագտան ալտանարագ տօղրու եօլտան սափտըն, լաքին շիւպհէմ եօգքի զաթէն շիմտի պիլէ գալպտէն փէշիման օլաճագսըն վէ չօգ կէչմէզտէն տօղրու եօլարիւճու էտէճէքսին եէնիտէն: Են Բապպ համտ օլսուն քի անըն գալպինի հարաքէթէ կէթիրմիշ վէ նէճիպ հիսսիյաթլարլա տօլտուրմուշսըն:

Պիր գաչ տագիգէ էվվէլ իւմիւտ քէսիքլիյինին չուգուրունըն քէնարընտա պուլունմագտա օլան Օսվալտ, շիմտի շէվգլի պիր մէրտլիքլէ տօլտու: Մատամքի Ալլահ պու գատար աչըգ սուրէթտէ քէնտիսինէ եարտըմ էթմէքտէ իտի, նիճէ իւմիտ քէսիքլիյինէ տիւշէպիլիր իտի. վէ նիճէ քէնտի էմնիյէթինի գալտըրապիլիր իտի: Օնպինլէրճէ իւմիտլէր ըուհունտա փարլագ երլտըզլար կիպի կէօրինմէյէ պաշլատըլար, վէ հիչ տէյիլ իսէ էօմրինին խէլաս օլաճաղընա ասլա վէսվէսէ էթմէմէքտէ իտի:

Լաքին մագսէտէ վասըլ օլմագ իչինն էլլէրինի եումուպ տուրմագ օլամագ իտի. խաֆիֆ, չապուգ գըրըլան սանտալ հուտուտուն տէնիզ իչինտէ պիր օյունճագ իտի. անա գանատլար վէ մուայէն պիր ճիհէթ վէրմէք լազըմ իտի. սէրէն, եէլքէն, տիւմէն վէ բուսուպ օլտըղը հալտէ, պու շէյ պիր տիւմէնճի իչինն միւշքիլ տէյիլ իտի, լաքին Օսվալտ թաիֆէ տէյիլ իտի. վէ կէմի եօլճուլուղընտան պիր շէյ անլամագ իտի: Անճագ եէլքէն աչմագլըգ լազըմ օլտըղընը պիլիր իտի. վէ վագըթ կէչիրմէքսիզ պու իշէ պաշլատը. պու պիթտիյինտէ գայըղը քիւրէք վէ տիւմէն վասըթասըյլէ ըիւզկեար ազընթըսընա գլաղուզատը. սանտալը բուսուպ վասըթասըյլէ ճէնուպի Շարգա տօղըուլթտու, շիմտիլիք քէնտի էլլէրինին գըլաղուզըղընա լիւզում օլմամագ իւզրէ տիւմէնի պաղ-

լայն պ սրգըլատը , պէտյէճէ ճիւմլէ արիզէյի թէէմին  
էյլէտիքտէն սօնրս եէլքէնի աչտը , ըիւզկեար անը  
շիշիրտի , վէ սանտալ սուլար իւզէրինտէն գուզու  
կիպի ձէնուպի Շարգա տօղրու ուչմագտա իտի :

Պու ճիւմլէսինի թէրթիպ էյլէտիքտէն սօնրա  
Օսվալտ վիւճուտճա իհթիյաճը ֆիքրինէ կէլտի ,  
սուսուզլուզ քէնտինի հէր շէյտէն զիյատէ սըզ-  
մագտա իտի . 5-6 կին գատար քէնտինէ եէթի-



շէճէք օլան սուտան պիր գատէհ իչտի . գըյմէթլի  
իչկիտէն պիր տամլա պիլէ զայ օլմասըն տէյիւ  
ֆըչընըն աղզընը էյիճէ թըզատը , սօնրա աճըլ-  
ղընը տախի տէֆ էթտի : Գուվվէթ ալտը վէ շէվզ  
հիսս էյլէտի : Իճրա էյլէտիքլէրինին ճիւմլէսինտէն  
խօշնուտ օլարագ , տիւմէնին եանընա օթուրտու վէ  
գավի էլիլէ անը թուլթուու , վէ գայըղըն սիւրաթլա  
իլէրլէտիյինի կէօրմէքլէ պիւթին գալպտէն մէս-

րուր օլմաղա պաշլատը: Քէնտինի Ամէրիգա գա-  
րասընտան այրրան ուզագլըղը պիլմէզ իտի իսէ  
տէ, պոնտան տօլայր միւզթարիպ օլմագ իտի:  
Ալլահ շիմտիյէտէք միւճիզէլի սուրէթտէ քէնտինէ  
եարտըմ էյլէմիշ վէ փէտէր կիպի քէնտինի սագ-  
լամըշ տէյիլ մի իտի: Իմտի սէմավի փէտէրին  
քէնտինտէն էլ չէքէճէյինէ գօրգմաղա նէ՞ սէպէպի  
օլապիլիր իտի: Խայր, խայր: Բիւզկեար եէլքէնէ  
միւսաիտ սուրէթտէ էսմէքտէ օլուպ, քէնտիսի հէր  
շէյին քէնտի իչինն էյի պիր նէթիճէյի միւնթիճ  
օլաճաղընա իւմիտվար իտի: Վէ էկէր քէնտիսի  
պու կինն, եարըն եա օլ պիր կինն գարայա եէ-  
թիշմէսէ, պոնոնն քէնտինէ նէ՞ զարարը օլապի-  
լիր իտի. պիր հաֆթալըգ եէյէճէք շէյլերի վար  
իտի, վէ 7 կինն զարֆընտա նէլէր օլամագ իտի:  
Օսվալտ մէյուն վէ միւզթարիպ օլմայօր իտի, օ  
Ալլահըն եարտըմընա թէքմիլ վէ գավի իման իլէ  
վէ կիւվէնէրէք եօլոուլուգ էթմէքտէ իտի, վէ պու  
շէյ գալպինի րահաթլանտըրըր իտի:

Պու ճիւմլէ իլէ պէրապէր հալի ասլա հասէտ  
էտէճէք պիր հալտէ տէյիլ իտի, էօմրէ լազըմ օլան  
հէր շէյէմալիք իտի իսէ տէ, մէթրուք վէ եար-  
տըմտան արի պէրի պիր հալտէ իտի, փուսուլայը  
կիւճպէլա գուլլանմագտա իտի, վէ էկէր հավա պօ-  
զուլաճագ օլսա եախօտ ֆուրթունա վուզու պու-  
լաճագ օլսա իտի գայըղը իտարէտէն քեամիլէն աճիգ  
իտի: Լաքին իւմիտ քէսիքլիյինէ տիւշմէյօր իտի,

զիրա ճիւղէյի կէտրէն պիր կէտզ քէնտինէ նէգարէթ էթմէքտէ իտի:

Կիւն Օսվալտըն մէվգըրնտա պիր թէպտիլաթ հասըլ էյլէմէքսիզ ագշամ օլտու:

Վագըթ վագըթ այաղա գալգար, տիւմէնի իփ իլէ գավիլէշտիրի, վէ տուրպին էլինտէ օլարագ աճէպա պիր գարա իշարէթի, եախօտ պիր եէլքէն կէմիսի կէտրէպիլիր մի տէյիւ գայըղըն էօն թարաֆընտան պագար իտի: Լաքին սուտան վէ մավի սէմատան պաշգա հիչ պիր շէյ կէտրինմէզ իտի. էնճամ կէճէ եէթիշտի վէ ճիւմլէ եօզլամալարա խիթամ վէրտի: Շիմտի տիւմէնին եանընա օթուրտու, եըլտըզլարը սէյր ու թէմաշա էյլէտի, ըիւզկեարըն էսմէսինի իշիտիպ վէ սույուն հարաքէթլէրինի թէֆթիշ էյլէմէքտէ պուլունտու: էնճամ եօրղունլուզ քէնտինի ույումաղա վէ կիւնին ալթ իւսթ էտիճի վագըլարընը կիզլէմէյէ մէճպուր էյլէտի: Եօրղունլըղա գարշը միւճահատէտէ պուլունտու, լաքին տիւշիւնէրէք անլատը քի օ կէճէյի վէ իհթիմալ կէլէճէք կէճէյի ույգուսուզ կէչիրմէք միւմքինսիզ օլաճագ, իմտի ույումագ իչիւն հազըրլըզ կէտրտիւ: Իքի գաթ իփլէ տիւմէնի սըզլաշտըրտը. շէօյլէքի գայըզ քէնտի մէսլէքինտէն սափմասըն, եէլքէնին իփլէրինի թէքրար թէֆթիշ էյլէտի, վէ սօնրա գայըղըն իչինէ ուզանտը: Տուա իլէ քէնտիսինի Ալլահըն հիմայէսինէ թէսլիմ էյլէտիքտէն սօնրա, չօզ կէչմէզտէն տէրին ույգույա

վարտը, վէ կիւնէշ պաշընը շարգտան գալտըրըն-  
ճայատէք քէնտիսի տախի ույանմատը: Կէօզլէրի-  
նի աչար աչմազ սըչրայըպ գալգտը, վէ հասրէթ-  
լէ տէօրթ թարաֆընա պագտը: Լաքին գօրգու-  
լարը էսասսըզ իտիլէր, զիրա պիւթիւն կէճէ էն-  
տիշէ վէրէճէք պիր շէյ վուգու պուվմամըշ իտի:  
Սանտալ տիւնքի կիպի ուչմագտա իտի, տիւմէն  
սըզըլատըղը եէրտէ տուրույօր իտի, վէ եէլքէն  
մուվաֆֆագ ըիւզկեարլա շիշմիշ իտի: Օսվալտ  
թէքրար տուա էյլէտի, վէ Ալլահա թէշէքքիւր  
էթտի, սօնրա տէնիզ սույու իլէ եըգանտը վէ տուր-  
պինի ալըպ ուֆուգու թէֆթիշէ պաշլատը: Էվվէլ-  
քի կիւն կիպի սուտան վէ մավի սէմատան պաշ-  
գա հիչ պիր շէյ կէօրիւնմէտի: Քէնտի քէնտինէ  
սապը էթմէք լազըմ տըր, քիմ պիլիր պէլքի պիր  
գաչ սաաթտան թէճէսսիւսաթըմ միւքեաֆաթա նա-  
իլ օլուր տէտի:

Էմին վէ ըահաթ օլարագ տուրպինի աշաղը  
ալտը վէ գահվէ ալթըսընը հազըրլատը, օ լէզիզ  
տէյիլ իտի, լաքին տօյտու, վէ սուսուզըղընը տէֆ  
էյլէտի, վէ պու նիմէթտէն տօլայը Ալլահա թէ-  
շէքքիւր էյլէտի:

Թէքրար տիւմէնին պաշընա կէչտի վէ տէրին  
տիւշիւնճէլէրէ տալմըշ օլարագ պիր վագըթ օրա-  
տա օթուրտու. թէքրար այաղա գալգտը վէ տուր-  
պին իլէ թէհարրիյաթա պաշլատը. պիւթիւն կիւ-  
նիւ պէօյլէլիքլէ կէչտի, ազշամլայըն հավա թէպ-

տիլ օլմաղա պաշլատը: Ալըշղան պիր կէմիճի սէմանըն ըհնկիհնտէն վէ պուլութլարըն պիչիմլէրիհնտէն նէ վազը օլաճաղընը աչըզ սուրէթտէ սէօյլէյէպիլիը իտի, լաքին Օսվալտ նէ ալըշղան, նէ թէճրիւպէքեար վէ նէ տէ սատէ պիր թաիֆէ տէյիլ իտի: Օ ուֆուզուն գըզարթըսընը հայրէթլէ վէ մերազլա սէյր ու թէմաշա էյլէմէքտէ պուլունտը, վէ իհթիյաթքեարանէ վասըթալարա թէշէպպիւս էյլէմէքլիյի ֆիքրիհնտէն պիլէ կէշիրմէզ իտի: Պաշգա պիրի օլսա հիչ տէյիլ եէլքէնի էյէճէք իտի, վէ օ պու տէֆա պունը տա եափմատը:

Պօշ տուրմուշ սէյր ու թէմաշա էթմէքտէ իտի, վէ կիւնէշին պաթտըղը կիպի ըիւզկեարըն տա տիհտիյիհնէ թէաճճիւպ էյլէտի, վէ գայըզ եավաշ եավաշ հարէքէթսիզ գալտը:

Պու ալամէթ քէնտիսինէ գօրգու վերմէյօր իտի. ուֆուզուն գըզարթըսը սէմանըն գուպպէսի իւզէրինէ եայըլտը, սիս տէնիզի գափլատը վէ կիւնէշ քէնտի փարլագլըղընը ղայպ էյլէյիպ տէնիզին եիւզիւնտէն նապէտիտ օլտու:

Ուզագտան սէսլեր իշիտիլմէյէ պաշլատըլար, նիհայէթ Օսվալտ եագընտա պիր ալամէթ վուզու պուլաճաղընա վէսվէսէ էտէրէք, եիւզիւնի սէտանըն կէլտիյի թարաֆա տէօնտէրտի:

Կէօզլէրինի գալտըրըպ էթրաֆընտա եայըլմըշ օլան էնտիշէ վէրիճի մէնզարէյի կէօրտիւ. գաթը սիս տէնիզի գափլամըշ իտի, սու քէօփիւրմէքտէ

իտի, ֆուրթունա եագըն իտի. իմտի եէլքէնի աշաղը էնտիրմէք իչիւն իփլէրի չէօզմէյէ պաշլատը. էյվանհ կէճ գալմը իտի. զիրա տահա իշի պիթիրմէգտէն շէտիտ պիր ֆուրթունա պաշլատը, քի տէյիլ եալընըգ Օսվալտը սանտալըն տիպինէ աթտը, իլլա սերէնի վէ եէլքէնի գափըպ կէօթիւրտիւ, վէ տէնիզէ պրագտը, վէ պիր սանիյէ իչինտէ տալղալար անը սիրիւպ կէօթիւրտիւլէր:

Օսվալտ շաշըրմը վէ եարը հիսսիզ պիր հալտէ սանտալըն տիպինէ եայըլմը իտի, ֆուրթունա իւզէրինտէն ըսլըգ չալարագ կէչմէքտէ իտի, թուզը սու քէօփիւյիւ քէնտիսինի գափլայօր իտի, վէ տահա ֆուրթունա պաշլամագտան տիւմէնի պիր էյիճէ սըզըլամը օլտըղընը պէօյիւք պիր պախթ սայըյօր իտի, էօյլէքի սանտալ քէնտի ճիհէթինի տէյիշտիրէմէմիշ իտի: Սանտալ ճէվիզ գապուղը կիպի տալղալար իւզէրինտէ հարաքէթ էթմէքտէ իտի, Օսվալտ իսէ օլմայա քի շէտիտ վուրուշլար քէնտիսինի տէնիզէ աթսընլար տէյիւ գայըղըն տիպինէ եաթմը օլարագ իքի էլլէրիյլէ անա եափըշմը իտի: Պիր սաաթ պու վազիյէթտէ գալտը. եըլտըրըմլար քէնտի իւզէրինտէն ուչարագ կէչմէքտէ իտիլէր, կէօք կիրիւլթիւսինին տէհէթլի ֆիղանլարը գուլագլարընը սաղըր էթմէքտէ իտիլէր: Տալղալար ազըղն պիր շէքլ ալմը օլարագ, քէնտի գաիֆ սանտալընըն պէօյիւրլէրինի տէօյմէքտէ իտի. զանն էտէրսին քի թապիաթ գապթ օլուն-

մազ պիր հալտէ իտի, էօլիւմ վէ խարապիյէթ հէր տազիգէ եալընըզ պըրագըլմըշ Օսվալտա պէքլէմէքտէ իտիլէր :

Լաքին Ալլահ անը սագլամագտա իտի. ֆուրթունա պիր սաաթ տէվամ էյլէտիքտէն սօնրա պիրտէն տինտի, անճագ շէտիտ պիր ըիւզկեար եէլքէնսիզ գայըղը սիւրիւպ կէօթիւրմէքտէ իտի : Օսվալտ եավաշ եավաշ այըլտը վէ եէրտէն գալգարագ տիւմէնին եանընա օթուրտու վէ ըահաթճա էթրաֆտաքի մէնզարէյի սէյր ու թէմաշա էթմէքտէ պուլունտու. տալղալար եիւճէ իտիլէր վէ գուվվէթսիզ գայըղը պէրապէրլէրինճէ աշաղը եօգարը կէօթիւրմէքտէ իտիլէր :

Օսվալտ անճագ սէրէնին վէ եէլքէնին ղայպ օլտըղընա թէէսիւֆ էթմէքտէ իտի. պու շէյ քէնտինէ էնտիշէ վէրմէքտէ իտի, հավա թէքրար աշըլտըղընտա անլէր օլմագսըզ նէ՞ եափաճագ իտի : Քիւրէյի վար իտի իսէ տէ, օ միւշքիւ պիր իշ իտի, վէ սանտալը փէք ազ իլէրլէթէպիլիր իտի, պէլքի կէմի վէ Ամերիգա գարասը քէնտինտէն եիւզլէրճէ միլ ուզագտա իտի, էրզագը իսէ անճագ պիր գաշ կիւն իքթիֆա էտէճէք իտի. գարայա չըգմագսըզ էրզագը տիւքէնսէ հալի նի՞ճէ օլաճագ իտի : Օսվալտ վագթընտա սէրէն վէ եէլքէնի թէմին էթմէտիլինտէն տօլայը քէնտի քէնտինի թէվպիխ էյլէմէքտէ իտի :

Կէճէ եէթիշտի, ըիւզկեար տինմէյէ պաշլատը ,

տալղալար սանտալը տէօյմէքտէն ֆարիղ օլտու-  
լար, եօրղուն վէ էնտիշէլի տէնիզ եօլճուսը չօզ  
կէչմէզտէն տէրին ույզույա տալտը :

Պէշ ալթը սաաթտան ույանտը . շէտիտ պիր  
տարպէ քէնտիսինի ույանտըրմըշ իտի . գալգտը վէ  
սույա պագարագ կէօրտիւքի տալղալար սանտալը  
եէշիլ պիր ատանըն սահիլինէ սիւրմիւշէր իտի :  
Սանտալըն սահիլէ վուրուվմասընտան ույանմըշ  
իտի : Սապահ օլտու, կիւնէշ քէնտի փէրթէվլէրինի  
նէշը էթմէքտէ վէ տէնիզ քէնարընտա չօզ պու-  
լունան խուրմա աղաճլարընըն միւզէյեէն զիրվէ-  
լէրինի թէնվիր էթմէքտէ իտի , իշէրի թարաֆ իսէ  
սըզ աղաճլար վէ չալըլարլա մուհաթ իտի : Օս-  
վալթ մէսէրրէթ ֆիղանըյլէ սանտալտան գարայա  
սըչրատը , վէ ույուտուղը վագըթ քէնտիսինի գա-  
րայա զըլաղուզլամըշ օլան Ալլահա թէշէքքիւր  
արզ էյլէտի :

Օսվալտ պիր գաչ տագիգէտէն հագիգաթէն  
գարա իւզէրինտէ պուլունտըղընա թէմին օլտու :  
Պու մէմուկին դայրի վէ իմիտ օլունմագ օլան խէ-  
լաստան տօլայը եիւքսէք սէսլէ պէյանը սէվինճ  
էտէր , վէ կէօզ եազլարըյլէ տօլու կէօզլէրինի քէն-  
տիսինի պէօյլէճէ փէտէրանէ հիմայէսի թահթըն-  
տա սագլամըշ օլտուղունտան տօլայը թէշէքքիւր  
իշին Ալլահա տօղրուլտուր իտի :

Սօնրա քէնտի քէնտինէ պուլունտըղը եէր աճէ-  
պա Ամէրիգա գարասըմը տըր , եօգսա պիր ատա

մը տըր տէյիւ սիւալ էթմէքտէ պուլունտու: Եկեր Ամէրիգա իտի իսէ շիւպհէսիզ չօգ կէչմէգտէն մէսքին ատալարա եթիշէպիլիր իտի. լաքին էկեր սալթ պիր ատա իտի իսէ, հիչ տէյիլ էր եա կէճ օրատան կէչէն պիր կէմիտէն կէօրիլիւպ խէլաս պուլաճաղընա իւմիտ էտէպիլիր իտի. պոճնոճն իչին հէման թէճէսսիւսաթա պաշլամագ իճապ էտէր իտի:

Տէնիզ քէնարընտան պիր ազ ուզագտա, ատա իւզէրինտէ պիր տաղ եիւճէլմէքտէ իտի վէ տաղըն եարը իրթիֆարնտան զիյատէսի սըգ օրմանլա գափլանմըշ իտի, վէ անըն թէփէսինտէն էփէյի մէվսուզ թէճէսսիւսաթա իճրա էտէպիլիր իտի:

Եվվէլա սանտալը տէնիզտէն գարայա չէքիպ վէ չալըլար արասընտա եերլէշտիրէրէք էմին պիր եերէ սագլատը, սօնրա գարատա պուլունան քաքաօ ճէվիզլէրինտէն եէյիպ անլէրին սիւտինիւ իչէրէք գուվվէթ քէսպ էյլէտի: Պոճնը իճրա էթտիքտէն սօնրա տաղա չըգտը վէ օրմանլարըն իչինտէն կէչէրէք անըն թէփէսինէտէք եթիշտի:

Հէր նէ գատար պիր իզ եա իշարէթ եօգ իտի իսէ տէ, պիր կէճոնէ զօրլըղա ըաստ կէլմէքսիզ տաիմա քէնարընտաքի աղաճլար քէնտի սըգ տալարըյլէ պիւթին եօլ իւզէրինէ կէօլկէ պրագտըրգլարը գուրոմոլշ սու կէչիտլէրինտէն իլէրլէյերէք թէփէսինէ եթիշտի: Պիր սաաթ եիւրիւտիւքտէն սօնրա տաղըն թէփէսինէ վասըլ օլտու վէ տէօրթ թարաֆընը սէյր ու թէմաշայա պաշլատը. քէնտի

պուլունտըը մահալին Ամէրիգա գարասը օլմա-  
տըըընը անլատը . օ անճագ իւչ սաաթ էթրաֆ օլան  
քիւչիւք պիր ատա իտի , վէ էթրաֆընտա տար պիր  
գարա պուլունան օլ տաղը հավի իտի : Օսվալտըն  
գարայա տիւշմիւշ օլտըըը մահալին տաղընըն օլ  
պիր թարաֆընտա քիւչիւք լաքին էմին պիր լի-  
ման օլան պիր քէօրֆէզ վար իտի . պունտան  
պաշգա պիր շէյ եօգ իտի . ճէզիրէ միւտէվվէր  
օլուպ , չիֆթճիլիք էսէրի տախի եօգ իտի :

Եվվէլճէ տէտիյիմիգ կիպի անը սըգ պիր օր-  
ման գափլամըշ իտի . Օսվալտ չօգ թէֆթիշ էյ-  
լէտի իսէ տէ , նէ թիւթին , նէ տէ գուլուպէ տամը  
կէօրէմէտի . իմտի ատատա ատէմ եօգ իտի , հայ-  
վան տախի պուլունմայօր իտի , զիրա Օսվալտ  
տաղա չըգտըըը վագըթ թութու գուշլարընտան  
պաշգա հայվան կէօրմէմիշ իտի . պունլար քէն-  
տիսինի կէօրտիւքլէրի կիպի սէս գալտըըըպ տալ-  
լար արասընտա դայպ օլտուլար : Տաղըն թէփէ-  
սինտէն պիր ազ աշաղըտան պաշլայարագ , օր-  
մանըն իչինտէքի գայատան գայնայարագ քէօր-  
ֆէզ իչինէ տէօքիւլէն պէրրագ պիր սու . չայը պու-  
լուպ զիյատէսիյլէ միւթէսէլլի օլտու :

Պու չայ Օսվալտ իչին զիյատէսիյլէ էհէմիյէթլի  
իտի , զիրա պուրատա ուզուն վագըթ տուրմագըըղա  
մէճպուր օլաճագ օլսա իտի , սույա իհթիյաճը օլ-  
մայաճագ իտի , քի քաքաօ ճէվիզլէրիյլէ պէրապէր ,  
քէնտի էօմրինին մուհաֆազասընը թէմին էտէր իտի :

Էլպէթթէ պիր ատա եերինէ Ամերիգա գարա-  
սընա տիւշմիւշ օլմագլըղը թերճիհ էտէր իտի, լա-  
քին մուգատտէրի Էլահիյէ գարշը շէքվա էթմէգ  
իտի. իլլա պու ատանըն պախշ էյլէմիշ օլտըղը  
նիմէթլէրտէն տօլայը միւթէշէքքիր իտի: Ալլահ  
հիչ տէյիլ իսէ քէնտիսինի սագլամըշ իտի, վէ այ-  
լար եա սէնէլէր տախի կէչսէ, էր եա կէճ, եէնի-  
տէն ատէմլէր արասընա կիրէճէյինէ իւմիտ էտէր  
իտի: Իմտի կիւնիւ նիճէ կէչիրէճէյինէ տաիր թեր-  
թիպլէրտէ պուլունտը: Հէր կիւն տաղըն թէփէսի-  
նէ չըգըպ տուրպին իլէ տէնիզի թէֆթիշ էյլէ-  
մէքլիյի նիյէթ վէ գարար էյլէտի. շէօյլէքի եա-  
գընտան կէչէն պիր կէմիյի կէօզտէն ղայպ էյլէ-  
մէսին: Պու քեաֆի տէյիլ իտի, հէմ տախի քէն-  
տի հուզուրընը օրատան կէչէն կէմիլէրէ իլան էթ-  
մէլի իտի: Իմտի կէմի կէօրտիյիւ վագըթ աթէշ  
եագմագլըղը, վէ կէճէ տախի տաղըն թէփէսինտէ  
աթէշի եանար սագլամագլըղը գարար էյլէտի.  
շէօյլէքի կիւնտիւզ թիւթիւն վէ կէճէ ալէվ ուզագ-  
տան կէօրիւէպիլսին: Ատատա եագաճագ պօլ ի-  
տի, լաքին մէսէլէ աթէշին ներէտէն թէտարիք օ-  
լունաճաղընտա իտի. պու շէյ ֆիքրինէ չօգ էնտիշէ  
վէրմէքտէ իտի, զիրա քիպրիթի եօգ իտի: Լաքին  
պիր տուրպինէ մալիք օլտըղը սերիան ֆիքրինէ կէլ-  
տի. անըն պէօյիւք ճամընը չըգարմագ, գօլայճա  
եանան շէյլէր թօփլամագ վէ կիւնէշին փէրթէվ-  
լէրինի ճամտան կէչիրէրէք անը թուլտուշտուրմագ

քեաֆի իտի: Մուվաֆֆազ օլաճաղընս էմին իտի:  
Պիր տէֆա աթէշ էլէ կէթիրսէ իտի, անտէն  
սօնրա անըն վասըթասըյլէ սաիր իհթիյաճլարը  
թէտարիք էթմէք գօլայ իտի, կէնճլիյինտէ նագ-  
լիյէթինի չօգ տէֆա օգումուշ օլտըղը Րօպէնսօն  
Քրուազօյը տէրխաթըր էթմէքտէ իտի. վէ քէնտի  
հալինի անընքի իլէ ըիւպար էյլէտիյինտէ պու տէ-  
րէճէ պէնզէյիշ կէօրտիւյիւնտէն տօլայը կիւէր իտի:  
Քէնտի քէնտինէ՝ քիմ՝ զանն էտէր իտի, քիմ՝  
ֆիքրինտէն կէչիրիւր իտի քի պիր կիւն պէն տէ  
պէօյլէսի հալէ կիրիֆթար օլաճաղըմ, տէր իտի:  
Րօպէնսօն կիպի քէնտի հալինի հիւսնի հալէ գօ-  
յամայաճաղընը տիւշիւնիւր իտի: Պալըգ ավլա-  
մագ իչիւն քիրիշ վէ իփ հազըրլամագ միւշքիւլ  
տէյիլ իտի, տուզագլա թուլթու գուշու թուլթա-  
պիլիւր իտի: Պիր տէֆա պիր սէյեսահաթ նագլի-  
յէթինտէ անլէրին էթլէրինին ղայէթ լէզիզ օլտը-  
ղընը օգումուշ իտի: Գուշ տախի ավլայապիլիւր  
իտի, աթէշ իւզէրինտէ պալըգ վէ գուշ քէպապ  
էտէպիլիւր իտի, իմտի Օսվալտ տիւշիւնիւր իտի քի  
Ալլահ անը պաշգա թարզլա քէնտիսինտէն թա-  
լէպ էթմէզսէ, էօմրինիւ սագլայապիլիւր իտի: Պու  
զարուրի եալընըզըգտան եագայը գուրթարընճա-  
յատէք աճըզտան թէլէֆ օլմագըզ թէհլիքէսի  
եօգ իտի: Պու տիւշիւնճէլէրէ տալմըշ օլարագ տաղ-  
տան աշաղը կնտի, իլք իշի աթէշ եագմագ օլ-  
տու, թէճրիպէ մուվաֆֆազ օլտու, գուրու օթ վէ

եափրագլար երզընը ճամ՝ իլէ թուլթուշտու, վէ փարլագ պիր ալէվ եօգարըյա չըգտը: Օսվալտ սանտալըն իչինտէ պուլունան իփ փարչալարընտան ինճէ իփլիք պիւքմէքլիյի թէճրիպէ էյլէտի, սօնրա սանտալըն իչինէ կիրիպ եաթտը:

Էրթէսի սապահ տինքի տիւշինճէլէրինի իճրայա պաշլատը: Տուրպինի վէ հազըրլատըղը քիրիշլէրի ալըպ օրմանա կիրտի: Թուլթու գուշարընըն կէլիպ կիթտիքլէրի մահալլէրէ եէր եէր տուզագլար գուրտու, վէ տաղըն թէփէսինէ չըգտը: Իլք իշի տուրպինլէ թէճէսսիւսաթ իճրա էյլէմէք օլտու, պիր շէյ կէօրէմէյիպ տուրպինի ճէպինէ գօտու, վէ եարտըմսըզ կէօզլէ գուրու տալլար արամաղա պաշլատը, շէօյլէքի լիւզում օլտըղընտա աթէշ եագմագ իւզրէ տաիմա հազըր եագահաղը պուլունսուն: Աղահտան աղահա կէօզ կէզտիրտիյի էսնատէ աղահըն տիպինտէ պուլունան չուզուր կէօզիւ էօնինէ կէլտի. օրատա Օսվալտ հէյէճան վէ թէահճիւպէ տիւչար էյլէյէն պիր շէյ կէօրտիւ, խուրմա աղահլարըյլէ եարը գատար գափլանմըշ քէօրֆէզ իչինտէ պիր կէմի վար իտի:

Օսվալտըն իլք տիւշինճէսի տաղտան քէօրֆէզէ տօղրու սէյիրտիպ կէմի եօլճուլարընըն եարտըմընա սըղընմագ օլտու, լաքին չափուճագ ֆիքրինի թէպտիլ էյլէտի վէ էվվէլա կէմիյի պիր էյիճէ թէֆթիշ էյլէմէքլիք գարարընա կէլտի. տուրպինի ճէպինտէն չըգարըպ կէմիյէ տօղրուլթտու:

Պիրտէն չէհրէսի էօլիւ չէհրէսի կիպի օլտու, վէ հէյէճան պիւթիւն զաթընը զափլատը, տահա զիյատէ տիգգաթլա թէֆթիշտէ պուլունտը, էնճամ տուրպինի էնտիրտի վէ հիսս էթմէքսիգ քէնտի քէնտինէ «Անտրօմէտա» տըր տէտի, Փէթըրսըն վէ քէնտի արգատաշլարը. եմ Րապպ, նէ՞ եափաճաղըմ, տէտի:

---

ԱԼԹԵՆՃԸ ՊԱՊ

---

Հ Ա Յ Տ Ո Ւ Տ Լ Ա Ր Ը Ն Խ Ա Ջ Ի Ն Է Ս Ի

Օսվալտ քէօրֆէզտէքի կէմինին «Անտրօմէտա» վէ իչինտէքիլէրին տէ հայտուտլար օլտըղընա էմին օլտըղընտա, քէօրֆէզէ կիթմէքլիյի ֆիքրինտէն պիլէ կէչիրմէզ իտի, զիրա օրատա թէքրար Փէթըրսընըն զալիմ էլինէ տիւշէճէք իտի. լաքին տաղըն թէֆէսինտէ, գայալար արասընտա եիզիւ գօյուն եաթմըշ օլարագ պէքլէտի, շէօյլէքի աշաղըտա պուլունանլարտան թանըլմասըն: Սօնրա տուրպինի ալըպ թահրիք օլմուշ պիր գալպլէանը «Անտրօմէտա»յա տօղրուլթտու:

Կէօրտիւքլէրի շէյլէր քէնտիսի իչին ղայէթլէ ճալիպի մէրագ իտիլէր: Էվվէլա սօն ֆուրթունա-

պազէն իսէ գարայա չըգար իտի . կէմի գարայա օլ տէրէճէ եագըն օթուրմուշ իտի քի , իչէրի կիրմէք իսթէյէն պիր թախթա գարատան օրայա կէօթիւրիտի :

Չարեէք սաաթ սօնրա հայտուտլար պիր գարարա կէլմիշլէր կէօրինիյօր իտի : Փէթըրսըն Լէոնը եանընա չաղըրըպ պիր գաչ լուզէթ սէօյլէտի , վէ Լէոն պաշ հարաքէթիյլէ ճէվապ վէրտի . սօնրա տէօրթ թաիֆէլէր կէմիյէ կիրտիլէր , վէ օրատա պիր վագըթ Օսվալտըն նազարընտան կիզլէնմիշ գալտըլար , էնճամ պերապէրլէրինճէ սէրէնլէր վէ եէլքէն պէզլէրի օլտըղը հալտէ գարայա չըգտըլար : Սէրէնլէր գէմինէ իտխալ էտիլտիլէր , պէզլէր անլէր իւզէրինէ եայըլտըլար , վէ տէօրթ հայտուտլարը սիփէր էյլէմէք իւզրէ պէօյիւք պիր չատըր թէշքիլ էյլէտիլէր : Հալա րահաթլանմատըլար . ճիւմլէսի պիրլիքտէ գըյըտա էփէյի եէր կիթտիլէր , վէ օրմանըն քէնարընտա իւչ գավագ աղաճընըն եիւճէլտիյի մահալտէ տուրտուլար : Պուրասը հէր նէ գատար չալը իլէ գափլանմըշ իտի իսէ տէ , Օսվալտ քէնտի եիւճէ մէվգըընտան հէր շէյի թամամըյլէ սէյր էտէպիլիր իտի : Իմտի կէօզլէրինի թաիֆէլէրին իւզէրինտէն գալտըրմագ իտի : Օրատա եինէ միւշավէրէ վուզու պուլտու , սօնրա Փէթըրսըն վէ Լէոն տիկէր իքիյի եալընըզ պրագարագ կէմիյէ կէրի տէօնտիլէր , պիր գաչ տագիգէ սօնրա իքիսի տախի պերապէրլէրինճէ ճինս ճինս ալէթլէր օլտուղը հալտէ տիշարը չըգտըլար :

Օսվալտ անլէրլէ իւշ գավազլարըն օրթասընտա պիր խէնտէք էշտիքլէրինի կէօրտիւ, տէօրտիւ տախի օլ իշլէ մէշղոյ պոլոնմագտա իտիլէր :

Պունուն մանասը նէ՞ օլապիլիր իտի աճէպա : Օսվալտ չատըրըն գուրոլմասընըն մագսէտինի անլար իտի . շիւպհէսիզ օ անլէրէ կէճէ իչին վէ կիւնէշ վէ եաղմուր իչին սըղընաճագ եէր օլաճագ իտի, հէր նէ գատար շուրասընը անլայամայօր իտի, եանի կէմի քէնտիլէրէ հէր ըահաթը պախշ էյլէյէպիլիր իտի : Աճէպա՞ կէմիյի քիւլլիյէն թէրք էտիպ ատատա մը օթուրմագ իսթէյէճէքլէր իտի, իւէնտէյի նիչին գազըյօրլար իտի : Աճէպա՞ օրասը տէօրթ եարամազլարտան պիրինին գապըը մը օլաճագ իտի : Էօյլէ օլսա տէօրտիւ պիրլիքտէ չալըշմայաճագլար իտի :

Օսվալտըն պու ղարիպ շէյլէր իւզէրինէ միւթէլաա էթմէյէ վագթը վար իտի, զիրահայտուտլարըն խէնտէյի գազըպ պիթիրմէսինէ պիր սաաթտան զիյատէ վագըթ լազըմ՝ օլտու : Աճլըզ վէ սուսուզլըզ քէնտիսինի սըգմագտա իտիլէր, շուհալ քէնտիսինի ըահաթսըզ էթմէքտէ իտի : Կիւնէշ քէնտի եագըճը հէրարէթինի պաշը իւզէրինէ տէօքմէքտէ իտի . պու ճիւմլէ իլէ պէրապէր թէհարրիյի թէրք էթմէք վէ տուրպինի էլինտէն պըրագմագ իսթէմէզ իտի : Տէվամ էյլէյիպ եէնի պիր քէշֆ տահա էյլէտի : Հայտուտլար խէնտէյի խիթամ էտէրէք ճիւմլէսի պիրտէն կէմիյէ կէրի տէօն-

տիւլէր, վէ օրատան քիւչիւք թախթալար վէ թօր-  
պալարիւ թէքրար էվվէլքի մահալէ կէլտիւլէր: Ան-  
լէրի տիգգաթլա խէնտէյին իչինէ գօտուլար, պիր  
գաչ տէֆա պէօյլէնէ կէմիյէ կիտիպ կէլտիւլէր վէ  
խէնտէյին իչինէ պիր շէյլէր գօտուլար: Օսվալտ  
պու իշի անլատը: Հայտուտլար օլ գատար ալ-  
չագ սուրէթտէ էլտէ էթմիշ օլտուզարը խազինէյի  
թօփրաղըն իչինէ կէօմմէքտէ իտիւլէր:

Լաքին նիչիւն, աճէպա տէֆինէ Փէթըրսընըն  
օտասընտա սէմա գուպպէսինին ալթընտա օլտը-  
ղը գատար էմին տէյիլ մի իտի: Օսվալտ պու  
պիլմէնէյի հալլ էտէմէտի:

Սօն թօրպա թօփրագ իչինէ գօնուլտըղընտա,  
հայտուտլար իւզէրինէ թախթալար տիւզէրէք թէք-  
րար թօփրագլա կիզլէտիւլէր, սօնրա կիւնէշտէն  
սագլանմագ իւզրէ չատըրա կէրի տէօնտիւլէր:

Օսվալտ արթըգ այաղա գալգտը, աթէշ կի-  
պի ըսընմըշ իտի, վէ գայանըն իւզէրինտէն չա-  
յըն եանընա կիթտի, սուսուզլըղընը տէֆ էյլէ-  
տի, սօնրա թաամ էթմէք վէ պու ճիւմլէ աճաիպ  
կէչիպ տէօնէն շէյլէր հագգընտա թէֆէքքիւր էյ-  
լէմէք իւզրէ սանտալըն եանընա կիթտի:

Հիչ տէյիլ իւչիւ քէնտիսինին էն պէօյիւք  
տիւշմէնի օլան պու հայտուտլարըն հուզուրը քէն-  
տիսի իչին աճէպա նէ° նէթիճէ հասըլ էտէնէկինի  
պիր էյիճէ միւթէլաա էյլէտիքտէն սօնրա շունը  
էն էմին թարիգ պուլտու, միւմքին օլտըղը գա-



լիր իտի: Օսվալտ պունլարը իճրա էյլէտիքտէն սօճրա քէնտի թէճէսսիւսաթ մահալինէ տօղրու իլէրլէտի: Պէօյիւք տիգգաթլա իլէրի կիթտի, էլլէրի վէ այագլարը իւզէրինտէ սիւրիւնէրէք տաղըն թէփէսինէ չըգտը, օրատա թէքրար գայա իւզէրինէ եէրլէշտի վէ տիգգաթլա տուրպինի էլէ ալարագ թէհարրիյէ պաշլատը:

Փէթրրսըն վէ արգատաշլարը թէքրար թախթալար վէ տիրէքլէր տիշարը չըգարարագ եէրլէշտիրմէքտէ իտիլէր. Օսվալտ թէհաճհիւպ էյլէտի, զիրա պու տիրէքլէրին քեաֆֆէսի «Անտրօմէտա»-տան ալընմագտա իտիլէր, կէմիյի սէօքէճէքլէր կէօրիւնիյօր իտի. զիրա օ սօն ֆուրթոճնատան արթըգ տէնիզէ ույմայաճագ տէրէճէտէ խասարտիտէ օլմուշ իտի: Իմտի տէօրթ հայտուտլար ատատան չըգմագ իչիւն իհթիմալէն անըն թախթալարըյլէ պիր սանտալ եափաճագլար իտի: Պու Օսվալտ իչիւն եէնի պիր թէշվիգ իտի, զիրա էկէր հայտուտլար սանտալ եափաճագ օլուրլար իսէ արթըգ ատա իւզէրինտէ տօլաշամագլար իտի, իմտի քէնտիսի քէնտի թէճէսսիւսաթընը պիր մանիէրասթ կէլմէքսիզ իճրա էտէպիլիր իտի: Չօգ տէֆա ֆիքրինտէ եէնի իմիտլէր տօղմագտա իտիլէր, հաթթա խազինէյէ սահիպ օլմագլըգ իմիտի: Պու մագսէտէ վասըլ օլմագ իչիւն հէր ճէհտի էթմէքլիյի գարար վէրտի, զիրա խազինէյի քէնտի հազիգի սահիպլէրինէ կէրի տէօնտէրմէք քէնտինէ

մուգատտէս պիր ֆարզ ատտ էտէր իտի: Անճագ անը նէ եօլտա իճրա էտէճէյի խուսուսը գարանլըգ իտի. տէօրթ ատէմէ գարշը գօմագ քէնտինէ նաճսըլ միւմքին օլապիլիր իտի: Խազինէյէ ճէպրէն սահիպ օլմագ միւմքինսիզ իտի, լաքին իսթիմալէն ֆէնտպազլըզլա, եախօտ տա տէֆինէ թագսիմի էնասսընտա ումումէն վուզու պուլտըղը իւզրէ տէօրտիւ միյանէսինտէ ղավղա վուզու պուլմասըյլէ օլապիլիր իտի:

Պէօյլէսի տիւշինճէլէր վէ խիւեալարլա ագշամ օլտու, վէ հայտուտլար իշէ խիթամ վէրտիլէր, վէ չատըրըն եանընա օթուրուպ գօնուշմաղա պաշլատըլար: Գարանլըգ պիր կէօնէ թէհարըիյի մէն էտինճէյէտէք Օսվալտ տուրպին իլէ հեր պիր հարաքէթի թէֆթիշ էթմէքտէ իտի: Իմտի քէնտի րասատխանէսինի թէրք էտիպ, էրթէսի սապահ թէքրար եօզլամա իճրա էյլէմէքլիք գարարըյլէ մէսքէնինէ կերի տէօնտիւ: Օսվալտ ֆէրտասը կին քէնտի տուրպին իլէ սէյր էտէճէք մահալինէ եէթիշտիյինտէ տահա գարանլըգ իտի, վէ կինէշ տօղտուղունտա զաթէն տուրպին էլինտէ թէֆթիշէ պաշլամըշ իտի: Տահա պիր քիմսէ եօգ իտի, չօգ կէշմէգտէն տէօրթ թաիֆէլէր պերապէր չատըրտան տիշարը չըգտըլար, վէ պիր գաչ սէօգ միւպատէլէ էյլէտիքտէն սօնրա իշէ պաշլատըլար: Ատայը տօլաշմագ հիչ պիրինին նիյէթինտէ եօգ իտի, շիւպհէսիզ սէքէնէսի պուլունմագ հալի քէնտիլէրէ մա-

լիւմ՝ իտի: Պիր գաչ տէֆա արա վէրտիքտէն սօն-  
րա պիւթին կին իշլէտիլէր վէ պիր կէօնէ վա-  
զրա՝ վուզու պուլմագտան ազշամ օլտու:

Ֆէրտասը սապահ իշլէրի թէպտիլ օլտու, տէօրթ  
ճանիլէր կէմիտէն քեաֆի միգտար թախթա չը-  
գարմըջ օլտըզլարընը տիւշինէրէք արթըզ կէմիյէ  
կիթմէտիլէր, պալթալար ալարագ կէմի ինշասը-  
նըն հազըրլըղընա պաշլատըլար: Օսվալտ մագ-  
սէտլէրինին կէմի եափմագ օլտուղընը աշիքեարէ  
կէօրմէքտէ իտի, Օսվալտըն՝ գըրըլան թախթա-  
լարտան անլատըղընա նազարէն, կէմի քիւչիւք  
օլաճագ իտի: Զէքի Օսվալտ պուլտան Ամէրիգա  
գարասընըն չօգ ուզագ պուլունմամասընը քէշֆ  
էյլէտի:

Սէվինճ վէ գօրգու այնի վագըթտա քէնտիսինի  
թահրիք էթտիլէր, էկէր գարա օլ գատար եագըն  
իտի իսէ, քէնտիսի տախի օրայա եէթիշէպիլիր  
իտի: Ամէրիգա գարասընըն ատանըն ղարպ թա-  
րաֆընտա պուլունտըղը հիսապընըն եանլըջ օլ-  
տըղընը զանն էթմէզ իտի: Նէ՞, աճէպա կէճէ սան-  
տալա կիրէրէք վէ քիւրէք չէքէրէք կիզլիճէ ատա-  
տան ուզագլանսա օլուր մը իտի: Հայտուտլար  
քէնտի սանտալարընը անճագ 8 կինտէն պիթի-  
րէպիլիրլէր իտի: Պէլքի 2-3 կինտէն գարայա  
եէթիշմէք միւմքին օլուր իտի: Օսվալտ վուզու  
պուլան շէյլէրի օրատա նագլ էտէպիլիր իտի, օ-  
րատան ատայա պիր կէմի կէօնտէրիլէր, հայ-

տուտլարը թուլթարլար վէ տէֆինէյի ասըլ սահի-  
պինէ իհալէ էտէրլէր իտի: Պու տիւշիննճէլէր իլէ  
մէշղուլ պուլունարագ, Օսվալտըն գալպի չարփար  
իտի, վէ եիւզլէրի գըզարմըշլար իտի. լաքին ան-  
ճագ պիր ազ տիւշիննմէքլէ պունուն էմին պիր  
թարիգ օլմատըղընը պուտու: Եէլքէնսիգ սալթ  
քիւրէք չէքէրէք արգու էթտիյի գարայա եէթիշէ-  
պիլէճէյինէ քիմ քէֆալէթ էտէպիլիր իտի, վէ ֆուր-  
թունա վուզու պուլուպ տէնիզտէ պաթսա իտի,  
վէ եախօտ սահիհէն գարայա եէթիշէ իտի աճէ-  
պա քէնտի նագլիյէթինէ ինանարագ ատատան  
հայտուտլարը թուլթմագ իչին կէմի կէժնտէրէճէք  
մի իտիլէր: Օսվալտ իսմինի պիլէ պիլմէտիյի պիր  
ատայը թէքրար պուլապիլէճէք մի իտի: Պունլա-  
ըն ճիւմլէսի իհթիմալը օլմայան մէսէլէլէր իտի-  
լէր, իմտի Օսվալտ պունլարը ֆիքրինտէն ուզագ-  
լաշտըրտը: Եէլքէնի վէ սէրէնի օլսա, ատանըն իս-  
մինի վէ մէվգըընը թուլ վէ արգ տէրէճէլէրինի  
պիլմիշ օլսա իտի, օլ գէման քէնտի մագսէտինին  
մուվաֆֆագիյէթինէ իմիտ օլապիլիր իտի:

Լաքին նէ, պաշգա նէ օլապիլիր իտի: Օս-  
վալտ՝ ուզուն վագըթ կէճիքտիրմէք օլամագ օլ-  
տըղընը կէօրտիւ. հայտուտլար տէֆինէյի պէրա-  
պէրլէրինճէ ալարագ ատատան ուզագլաշսալար,  
արթըգ անլէրի պուլմագլըղա իմիտ գալմագ իտի.  
Լաքին նէ եափապիլիր իտի, քէնտիսի գաիֆ վէ  
սիլահսըզ օլտըղը հալտէ տէօրթ զօրլու հայտուտ-

լար իւզէրինէ հիւճում էտէպիլլի՞ր մի իտի: Անճագ տէսիսէքեարլըզ, ուսթալըզ եախօտ միւսաիտ պիր վագրա քէնտիսինի մագսէտինէ գըլաղուզլայապիլի՞ր իտի. վէ անընլա քէնտի մագսէտինէ վասըլ օլմագլըղա իմիտ էտինէպիլէճէյի պիր տիւշիւնճէ զանն էտէրսին սէմատան քէնտինէ կէլտի:

Օսվալտ տէօրթ եարամագլարըն պիրիպիրինէ ասլա էմնիյէթի օլմատըղընը տաիմա կէօրմէքտէ իտի. գայըզ եափմաղա պաշլատըզլարընտան պէրու անլէրի ասլա եալընըզ կէօրմէմիշ իտի, եա իքիսի պիրլիքտէ, եա տա տաիմա տէօրտիւ պիրլիքտէ պուլունույօրլար իտի: Հէմ տախի չատըր իչինտէ ճիւմլէսի պիրլիքտէ ույումագտա իտիլէր, վէ Օսվալտ պունլարըն կէճէ տիշարը չըզըպ տա տէֆինէյի մուհաֆազա էտէճէքլէրինէ շիւպհէ էտէր իտի. պունա լիւզում եօզ իտի, զիրա ատա մէսքիւն տէյիլ իտի, վէ թէհլիքէ տիշարտան տէյիլ քէնտիլէրտէն կէլէպիլի՞ր իտի: Օսվալտ քէնտի փլանընը պու թարզ իւզէրինէ եափտը: Ազշամ օլտըղընտա Օսվալտ քէնտի կիզլէնէճէք մահալինէ կիթտի վէ քէնտի սանտալընըն քիւրէյիինի թէֆթիշ էյլէտի: Պունը խուսուսի մագսէտէ գուլանմագ իսթէր իտի. իշինէ կէլի՞ր օլտըղընը կէօրտիւ, զիրա փէք սէրթ օտոնտան եափըլմըշ իտի: Գարարընը վէրտի, քիւրէյի ումուզու իւզէրինէ ալտը, տաղտան եօգարը չըգտը: Քիւչիւք քէօրֆէզլէ գարշը գարշըյա կէլինճէյէտէք օրմանըն քէնարըն-

տա տուրտու, վէ օրթալարընտա տէֆինէ կէօմիւ-  
միւշ օլան իւշ գաւազլարըն մահալինի թային էյ-  
լէտի: Մահիթապըն զիյասը քէնտիսինի աղաճլա-  
րը վէ օրայա կէօթիւրէն եօլուն ճիհէթինի թանը-  
մագլըղա միւզթէտիր էյլէտի: Քէօրֆէզի տախի  
թէֆթիշ էյլէտի վէ գօրգուտուճը եա շիւպհէ տա-  
վէթ էտէն պիր շէյ պուլմայարագ, չաղըթըսը  
այագլարընըն սէտասընը իշիտիլմէզ էտէն չայըն  
եանընտան իլէրլէտի: Մէրտճէ վէ գօրգուտուճա  
քէնտի գանլը տիւշմէնլէրինին չատըր գուրմուշ օլ-  
տուզլարը քէօրփէզէ եթիշտի. չալըլար իչինտէն  
տիշարը չըգարագ քէնտի քէնտինէ չատըրըն գար-  
շըսընտա պուտու, լաքին էլան 300 արշըն ու-  
զագտա, շէօյլէքի քէնտինէ պագմըշ օլսալար պի-  
լէ եիւրիտիյիւ եէրտէ կէօրիւլմէզ իտի: Հայտուտ-  
լար տէրին ույգուտա օլմալը իտիլէր, վէ չատը-  
րըն էթրաֆընտա հայաթըն շիւլէսի պիլէ եօգ իտի:

Պիր վագըթ գուլագ վէրտիքտէն վէ պիր կէօ-  
նէ թէհլիքէ պուլունմատըղընա էմին օլտուգտան  
սօնրա, Օսվալտ օրմանըն գըյըսընտան գաւազ-  
լարըն թարաֆընա տէօնտիւ: Գավագլար տալլա-  
րընը 500 ատըմ գատար ուզաղա եայմըշլար իտի:  
10 տագիգէ կէչէր կէչմէզ գաւագլարըն էօնիւնտէ  
պուլունտը: Օրայա կիրմէզտէն էվվէլ օրմանըն քէ-  
նարընը թէհարրի էթմէքլէ, քէնտի սագլանտըղը  
մահալին եանընտաքի կիպի չայըն գուրումուշ պիր  
կէչիտինի պուտու, իչինէ կիրտի վէ 10 ատըմ ալ-

տրգտան սօնրա կիզլէնէնէք պիր մահալ պուլմագ  
իչինն եանրնտաքի չալըլարընն իչիննէ կիրտի. իւ  
ատըմ իւերլեր իւերլէմէզ այաղընընն ալթընտաքի  
թօփրագ էնտի, վէ քէնտիսի ումուզլարըննատէք  
եէթիշէն պիր չուզուր իչիննէ տիւշտիւ: Իւք գօր-  
գուտան սօնրա թէֆթիշ էտերէք պուլտու քի պիր  
ֆուրթունա էսնասընտա քէօքիւնտէն գօփմուշ պիր  
աղաճընն եերինտէ պուլունույօր իտի. իչիննէ տիւշ-  
տիւյիւ չուզուր աղաճընն մահալի իտի, քէօքլեր չու-  
զուր իւզերինտէ պիր տամ թէշքիլ էյլէմէքտէ ի-  
տիլեր, վէ տիվարլարտան տիքիլմիշ օլան քէօք-  
լեր իւզերիննէ պասարագ Օսվալտ չուզուրտան տի-  
շարը չըգտը: Չուզուրընն մէվգըընը վէ եօլու պիր  
էյի թէտգիգ էյլէտիքտէն սօնրա թէքրար օրմա-  
նըն քէնարըննա կիթտի: Օրատա տուրուպ գուլագ  
վէրտի: Աղաճլարընն տալլարընտան մատա հիչ պիր  
շէյ հարաքէթ էթմէյօր իտի, հիչ պիր սաղ մախ-  
լուգ կէօրիւնմէյօր իտի: Շիւպհէսիգ տէօրթ հայ-  
տուտլար չատըրընն ալթընտա ույումագտա իտիլեր:

Օսվալտ քէնտի քէնտինն՝ հէր շէյ եօլունտա  
տըր, հայտէ իւերի, հայտէ իշէ, տէտի:

Պիր տագիգէ պիլէ թերէտտիւտ էթմէքսիգ վէ  
աղըր հարաքէթ իպրագ էթմէքսիգ խաֆիֆ ատըմ-  
լար իլէ գավագլարընն մահալիննէ թաճիլ էյլէտի,  
վէ էլիլէ օգշալատըգտան սօնրա թօփրաղընն էլին-  
տէքի քիւրէքլէ պիր թարաֆա աթմաղա պաշա-  
տը. թօփրագ կէվշէք օլտըղընտան պու իշ փէք

գօլայլըզլա իճրա էտիլտի վէ չափուճագ տէֆինէյի սէթր էտէն թախթալարա եէթիշտի . անլէրտէն պիր գաչընը գալտըրտը վէ խազինէյէ եէթիշէճէք եօլու աչտը: Շիմտի հայտուտլարըն կիզլէմիշ օլտըղը տէֆինէ Օսվալտըն հուզուրընտա իտի, վէ անլէրէ սահիպ օլմագլըղա հիչ պիր մանի եօգ իտի: Քիւրէյի պիր թարաֆա աթտը: Ֆըչըլար վէ թօրպալար հագիգաթէն աղըր իտիլէր: Լաքին Օսվալտըն կէնճլիյէ մախսուս օլան ումուզլարընտա գուվվէթ վար իտի, իմտի ֆըչընըն պիրինի չըգարըպ ումուզու իւզէրինէ ալտը, հպզըրլատըղը կիզլէնէճէք եէրէ կէօթիւրտիւ վէ չուզուրըն իչինէ աթտը, թէքրար գավագլարըն եանընա կիթտի, պաշգա պիր ֆըչը եիւքլէնտի, վէ էվվէլքի կիպի կիզլէնէճէք եէրէ կէօթիւրտիւ վէ խէնտէյին իչինէ եուվարլատը, պէօյլէճէ վիւճուտընըն պիւթիւն տէլիքլէրինտէն թէր ագընթըլարը ագմասընա պագմայարագ տէֆինէյի պօշալթմագլըղըն միւշքիլ իշինի իլէրի կէօթիւրմէքտէ պուլունտու:

Կէճէ եարըսը օլմագտան տէֆինէնին եարըսընը պօշալթմըշ իտի, պիրտէն պիրէ այագ սէսլէրի իշիթտի . պիրի չատըրտան գավագլարա տօղրու իլէրլէմէքտէ իտի: Օսվալտ փէք զիյատէ գօրգտու, զիրա հայաթը թէհլիքէտէ իտի, ատըմլարըն սէտասը եագլաշտը, Օսվալտ իչիւն թութուլմագսըզ գաչմագ միւմքինսիզ իտի . անճագ գավագլարըն կէօլկէսի քէնտինի վէ իշինի օրայա

Եազլաշան քիմսէնին կէօզլէրինտէն կիզլէմիշ իտի: Օսվալտ կէօլկէ իչինտէ քէնտի խասիմ, գանլը տիւշմէնի փէթըրսընը թանըտը, վէ սօղուզ պիր թէր պիւթիւն վիւնուտընը տիթրէթտի: 10 ատըմ տահա իլէրլէմիշ օլսայտը Օսվալտըն իշի պիթմիշ օլուր իտի: Հայաթընը միւմքին մէրթէպէ գըյ-մէթլի սաթմագ գավի գարարըյլէ, էվվէլնէ եերէ պրագմըշ օլտըղը քիւրէյի իւմիտքէսիքիլիլէ չէ-քիպ ալտը, լաքին Ալլահ անըն իւզէրինէ նէզարէթ էթմէքտէ իտի, վէ փէթըրսըն օլ 10 ատըմը ալամայաճագ իտի:

Էօթէտէն գըսըզ պիր սէս չատըր թարաֆընտան «Տոր, հան, սէն խահն, տոր, պիր ատըմ պիլէ իլէրլէմէյէնէքսին, եօգսա սէնի գուրշուն իլէ քէօփէք կիպի եերէ եաթըրըրմ. փէթըրսըն կէրի տէճն, կէօրիյօրսըն քի սէնի թանըյօրում » տէյիւ պաղըրտը:

Փէթըրսըն տուրտու վէ արգասընա պագտը, օլ պիրի աճէլէ եանընա կիթտի: Օսվալտ՝ գահ-րամանըն Քլաուս օլտըղընը անլատը, էլինտէ սիլահ վար իտի վէ աղըր փէթըրսընա տօղրուվուշ իտի:

«Տոր էտէպսիզ, տոր ալչագ հերիֆ, զանն էտէրսին քի պէն չատըրտան տըշարը չըգտըղըն վագըթ սէնի կէօրմէտիմ, տէֆինէյի չալաճագսըն հէ, սէնի եարամագ, տէֆինէյի կէմիտէն նիչիւն տիշարը չըգարտըզ: Պէն եավաշճա գալգտըղընը

վէ այագլարընըն իւզէրինէ սիւրիւնէրէք չատըրտան  
գաչտըղընը իշիթտիմ. պուրայա կէլէճէյինի էյի  
պիլիր իտիմ, լաքին հիսապըն տօղրու չըգմատը,  
գարշընտաքինի հիսապա ալմատըն, Քլաուս օլ  
գատար չափուզ ալտանան տէյիլ տիր. կէրի, չա-  
տըրա տէօն, եօգսա շու թիւֆէնքլէ պէյնինի գա-  
ֆա թասընտան տիշարը տէօքէրիմ, սէնի խաին,  
հայտուտ, ալչագ:»

Փէթըրսըն թաիֆէյի թէսքին էտէրէք՝ Սոնա,  
գուզում Քլաուս, ֆիքրիմտէ ֆէնալըգ եօգ իտի, ույ-  
գում գաչտը վէ շուրատա խազինէյի պիր զիյա-  
րէթ էյլէմէք իչին տիշարը չըգտըմ. կէօրիյօր-  
սըն քի նէ քիւրէյիմ վար, նէ տէ պաշգա պիր  
ալէթիմ, եահու հիչ էլիլէ խէնտէք աչըլըր մը, տի-  
վանէ, տէլի՞ միսին, նէսին, տէյիւ ճէվապ վէրտի:

Քլաուս՝ Քիմ պիլիր, ալչագ պիր քիմսէյէ էմ-  
նիյէթ օլունմագ, վէ շուրատա եագընլարտա պիր  
քիւրէք սագլամատըղընա քիմ քէֆալէթ էտէպիլիր,  
էօյլէսի թաթլը սէօզլէրլէ պէնի ույուտամագսըն,  
մէլուն, հայտէ չատըրա, չափուզ եիւրիւ պագա-  
յըմ, իշթէ եէմին էտէրիմ քի էկեր պիր տէֆա  
տահա կէճէ կիզլիճէ պուրայա կէլմէքլիյի թէճրի-  
պէ էտէրսէն պիլմիշ օլ քի կէպէրտիյին կին տիր,  
չափուզ եիւրիւ տէյիւ ճէվապ վէրտի:

Փէթըրսըն իթաաթ էյլէտի, վէ ասլա գարշը  
տուրմագսըզըն քէնտի արգատաշընըն հուզուրըն-  
տան չատըրա տօղրու իլէրլէմէքտէ օլտու. իքիսի

տախի գարանլըզ իշինտէ ղայպ օլտուլար, այագ-  
լարընըն սէսի իշիտիլմէզ իտի, վէ թէքըար հէր  
թարաֆտա էվվէլքի սիւքիւնէթ հիւքմ էթմէյէ  
պաշլատը: Օսվալտ տէրին պիր նէֆէս ալտըգտան  
սօնրա էլինտէքի քիւրէյի աթտը վէ քէնտիսինի  
պէօյլէսի գօրգունճ թէհլիքէտէն ազատ էյլէտիյին-  
տէն տօլայը Ալլահա թէշէքքիւր էյլէտի:

Պէօյլէսի գօրգու իլէ տուրմուշ օլան իշի եէնի  
շէվզլէ եէնիտէն էլէ ալտը, սօն ֆըշըյը կիզլէնէ-  
ճէք եէրէ աթմայընճա ըահաթ էթմէտի: Սօնրա  
պօշալմըշ խազինէխանէ իւզէրինէ էվվէլքի կիպի  
թախթալարը եէրլէշտիրիպ, իւզէրինէ թօփրագ  
աթտը վէ հէփ իզլէրի մահվ էյլէտիքտէն սօնրա  
չայըն կէչիտինէ տօղրու կիթտի, գում իւզէրին-  
տէքի ճիւմլէ այագ իզլէրինի էլիլէ վէ քիւրէքլէ  
պէլլիսիզ էտէրէք, վէ քէնտի կիզլէնտիյի եէրին  
էթրաֆընը տախի միւմքին մէրթէպէ ուսթալըզա  
գափատը, վէ իճրա էթտիյի իշին հայտուտլար-  
տան քեամիլէն անլաշըլմըշ օլուպ օլմատըղընը ան-  
լամագ իւզրէ օրատա շաֆաղըն սէօքմէսինէ պէք-  
լէտի: Շաֆագ աթտըղընտա քէնտի իւմիտլէրի-  
նին էսասըզ օլմատըղընա վէ հայտուտլարըն կէճէ  
վազըասընտան քիւլլիյէն խապէրսիզ օլտուզլարընա  
գանաաթ հասըլ էյլէտիյինտէ չայըն կէչիտինտէն  
կէչտի վէ եօգարը չըգարագ նիհայէթ քէնտի մալիւմ  
մէսքէնինէ տաղըն էօթէ թարաֆընա եէթիշտի, քի  
օրատա ճիւմլէ թէագուպաթտան արիվէ պէրի իտի:

Օսվալտ. Թարիֆ օլունմազ հըսսիյաթլարլա եափրագտան եաթագ իւզերինէ եայըլտը: Հայտուտլարըն ղասպ էթմիշ օլտըզլարը տէֆինէյի — 1 միլեօն Թալէր եախօտ 25 միլեօն ղրուշը—անընասըլ սահիպլերի իչին Թէէմին էթմէյէ վէ անլէրի իֆլաստան վէ Թէքմիլ խարապիյէթտէն ազատ էթմէյէ մուվաֆֆագ օլմուշ իտի:

Օսվալտ քէնտի քէնտինէ՝ էվվէթ պու կին իսպաթ էյլէտիմ քի նէ էմնիյէթսիզ, նէ տէ նանքէօր պիրիսի տէյիլ իմ, վէ վաթանա տէօնտիյիւմտէ պէնի «Անտրօմէտա»նըն այըըլտըղը վագըթտան զիյատէ սէվինճլէ գապուլ էտէճէքլէր, տէր իտի, վէ

Եինէ՝ լաքին շերէֆ վէ իզզէթ պանա տէյիլ Ալլահա մախսուս տըր, տէր իտի: Հայտուտլարը պէնիմ էլիմէ Թէսլիմ էտէն Օ իտի, անլէրին եարամագըզլարընըն մահսուլընը էլլերինտէն գափմագ իչին պանա փէտէրանէ եարտըմ էտէն Օ իտի. պէնի վէ անլէրի պու ատայա գըլաղուզլայան Օ իտի, շէօյլէքի քէնտի էլինտէ ֆաիտէլի պիր ալէթ օլայըմ: Իզզէթ, շերէֆ, համտ վէ սէճտէ Ալլահա մախսուս օլսուն:

Օսվալտ պիր գաչ սաաթ ույուտուգտան սօնրա Թէքրար քէնտի րասատխանէսինէ չըգտը. հայտուտլարըն տէօրթի տախի սանտալը եափմաղա չալըշըյօրլար իտի: Օսվալտ պունտան կէչէն կէճէ վուգու պուլան շէյլէրտէն էլան ասլա խապէրլէրի օլմատըղընը իսթինթաճ էյլէտի:

Օսվալտ քէնտի քէնտինէ՝ Եափըն, էկէր եաղմանըզը էմին պիր մահալէ նազլ էյլէյէճէյինիզի զանն էտէրսէնիզ, շէրիրլէրին իւմիտինին գումտան թէմէլ իւզէրինէ թէէսիս օլունմուշ օլտըղընը կէօրէճէքսինիզ տէր իտի: Եափըն, իհթիմալէն հայաթընըզը ազատ էտէսինիզ, լաքին սիզին ճինայէթինիզին մէյվէսի էպէտէն էլինիզտէն չըզմըշ տըր:

Օսվալտ պիր գաչ սաաթ տաղըն թէփէսինտէ տուրտուգտան սօնրա, կիւնիւն սըճագ սաաթլարընը կէօլկէլի աղաճլար ալթընտա կէչիրմէք իւզրէ քէնտի մէսքէնինէ կէրի կիտէճէք իտի: Լաքին քէօրֆէզտէ վուզու պուլան պիր վազըա քէնտինի պուլունտըղը մահալտէ գալմայըպ թէճէսսիւս իշինի տէվամ էյլէմէյէ մէճպուր էյլէտի: Կէօրտիւ քի իքի թաիֆէլէր իշլէյէճէք եէրտէ, շէտիտ պիր ղավղայա թութուլմուշլար իտի. տիզգաթլա պագտըղընտա ղավղա էտէնլէր Մարթին Պաուակրատ վէ ֆէթըրսըն օլտուզլարընը կէօրտիւ: Էվվէլքիսի ազղընճա ղավղա էտիյօր վէ ֆէթըրսըն իւզէրինէ հիւճիւմէ չալըշըյօր իտի. տիկէր իքիսի պրագմայօրլար իտի, վէ պալթալարընը պիր թարաֆա աթարագ ղավղա էտէնլէրի եէքտիկէրինտէն ուզագլաշտըրմաղա չալըշըյօրլար իտի: Պաուակրատ պիրտէն անլէրին էլլէրինտէն ազատ օլուպ, քէնտի տիւշմէնինին իւզէրինէ հիւճում էյլէտի, ֆէթըրսըն իսէ գօրգուսըզ վէ մաղըրուրճասընա անըն գարշըսընա տուրտու. լաքին Պաուակրատըն ֆէթըրսընը թութ-

մաղա չալըշտըղը տագիգէտէ փէթըրսըն անըն պաշընա պիր պալթա տարպէսի էնտիրտի, գաֆա թասընը իքի փարչա էյլէտի, վէ Պառամկրատըն լաշէսի քէնտի այազլարը եանընա սէրիլտի :

Օսվալտ պիր տէհշէթ ֆիղանը գօփարտը վէ տիթըրէյիպ լէյզան օլմաղա պաշլատը, էօյլէ քի պիր վագըթ տուրպինի կէօզլէրի էօնինէ թուլթմաղա միւզթէտիր օլամատը: Նիհայէթ թէհարրի իշինի տէվամ էյլէյէպիլիր հալէ կէլտիյինտէ, փէթէրսընըն ֆիթուրսուզճա չատըրըն գափուսը եանընտա տուրտըղընը կէօրտիւ, Քլառուս վէ Լէոն իսէ էօլիւնին լաշէսինի տէնիզէ աթմագ իւզրէ իտիլէր: Շիւպհէսիզ Պառամկարտ վէֆաթ էթմիշ իտի, վէ փէթըրսըն վիճտանը իւզէրինէ եէնի պիր ճինայէթ տահա զամմ էյլէտի:

Օսվալտ քէնտի քէնտինէ՝ Ա՛հ, զալիմ միսքին, Ալլահըն շէրիաթը վէ միւճագաթը նէ գէման շէրիր իւզէրինէ եէթիշէճէք, Անըն սապըը հուտուտսուզ իսէ տէ, սօնունտա եէթիշէճէք, տէյիւ հայգըրտը:

Օսվալտ պու պիրտէն պիրէ վուգու պուլան գանլը մէնզարէտէն օլ տէրէճէ միւթէէսիր օլմուշ իտի քի, օլ վահշի գանլը ճանվէրին հէյէթինտէն պիլէ չէքինիր իտի, իմտի ուզագլաշըպ աճէլէ ատըմլարլա քէնտի կիզլէնէճէյի եերէ կիթտի, վէ օրատա կիւնին պագի զըսմընը սիւքիւնէթ վէ եալընըզլըգտա կէշիրտի:

Ֆէրտասը կհինլէր տիգգաթա շայան պիր շէյ վուգու պուլմատը: Օսվալտըն սէյր ու թէմաշայլա անլատըղընա նազարէն, սանտալըն ինշասը իշի տէվամ էյլէմէքտէ իտի, վէ հաֆթանըն սօնոնտա տէնիգէ էնտիրիլմէք իւզրէ հազըր օլաճագ իտի: Պիր սապահ պու իշ տախի իճրա էտիլտի վէ իւչ հայտուտլար սանտալը եիւքլէմէյէ պաշլատըլար: «Անտրօմէտա»տան սանտալա սու վէ եէյէճէք շէյլէր վէ հէմ տախի սիլահլար նագլ էյլէտիլէր: Օսվալտ կէօրտիւ քի Լէոն կէմիտէն սանտալա էնէր իքէն, Փէթըրսըն վէ Քլաուս կէրի տուրարագ պիրպիրինէ պիր գաչ օէօզլէր սէօյլէյիպ իշարէթ էտիյօրլար իտի, սօնրա իքիսի տախի սանտալա աթլայըպ պիրէր սիլահ ալտըլար վէ չատըրըն արգասընա սագլանարագ Լէոնա պէքլէմէքտէ իտիլէր, վէ օ ճինս ճինս էշեա իլէ եիւքլէնմիշ օլարագ կէմիտէն տիշարը չըգըպ այագլարընը գարա իւզէրինէ գօրգօմագ իքիսի պիրտէն իւզէրինէ աթէշ էթտիլէր: Օսվալտ պարուտըն տիւմանընը կէօրտիւ վէ թիւֆէնկին փաթլայըշ սէտասընը իշիթտի: Լէոն գուրշոնտան վուրոպմուշ կիպի եէրէ տիւշտիւ: Օսվալտ սօնրա կէօրտիւ քի պիրտէն Լէոն քէնտի քէնտինի թօփլայարագ իքի հայտուտլար իւզէրինէ աթըլտը, պիրինին թիւֆէնկինի էլինտէն գափըպ ալէլաճէլէ օրմանա տօղրու գօշտու, վէ օրատա կէօզտէն նիհան օլտու:

Օսվալտ տուրպին իլէ անըն արգասընտան պա-

գամատը, գիրա չալըլարըն սըզըղը անը կէօրին-  
մէզ էթմիշ իտի. լաքին էր եա կէճ պիրիպիրինէ  
րասթ կէլէճէլինէ վէսվէսէ էյլէմէզ իտի, վէ այնի  
վազըթտա տուրպինինի Լէոն իւզէրինէ պու հիւ-  
ճիւմի էթմիշ օլան իքի հայտուտար իւզէրինէ տօզ-  
րուլթտու: Փէթըրսըն տիգգաթընը ճէլպ էյլէտի,  
գաչկըն թիւֆէնկի անըն էլինտէն գափմըշ իտի,  
վէ օ քէնտի թէօհմէթ շէրիքիյլէ սիլահսըզ օլարագ  
գարշը գարշըյա տուրմագտա իտի: Իլք իշի սան-  
տալա սէյիրթմէք վէ պաշգա պիր սիլահ էլտէ  
էտիպ տօլտուրմագ օլտու, Քլաուս տախի ալէլ-  
աճէլէ տօլտուրտու: Շիմտի գուվվէթլէր պիրիպիր-  
լէրինէ միւսավի իտիլէր: Իքի հայտուտար պիր  
վազըթ պիրիպիրինի սէյր ու թէմաշա էյլէտիք-  
տէն սօնրա, շիմտիքի հալ ու քէյֆիյէթտէ ոյուշ-  
մագ ղավղատան էյի օլտըղընա իզնա օլմուշ կէօ-  
րինիւյօրլար իտի: Իքիսի տախի թիւֆէնկլէրինի  
ումուզլարընա վուրտուլար վէ տօսթանէ սուրէթտէ  
պիրիպիրինէ եագլաշտըլար, հաթթա պիրիպիրի-  
նին էլլէրինի սըգտըլար:

Օսվալտ քէնտի քէնտինէ՝ շիւպհէսիգ պիրիպիր-  
ինէ տախի տօսթլուգ վատ էյլէտիլէր, քէնտի-  
լէրին շէրիր վիճտանը հէր պիրինէ տիգգաթլը պու-  
լունմասընը իխթար էտէր, տէտի: Հայտուտար  
արասընտա էմնիյէթ արամագ պօշ շէյ տիր:

Լաքին եէնի պաղլանան ահտըն ուզուն եաշայա-  
մայաճաղը աշիքեար իտի: Իքի խըրսըզլար պիրի-

պիրւերինի կէօզտէն ուզագլաշտորմագ իսթէմէզլէր  
իտի, վէ հէր պիրիսի հազըրլըգսըզ օլարագ տի-  
կերինին գարշըսընա չըգմաղա չէքինիյօր իտի:  
Պիրինճիսի իքինճինին վէ իքինճիսի պիրինճինին  
եանընտան Պասլա այրըլմայօր իտի, վէ գազագէ-  
տէ օլմուշ օլան «Անտրօմէտա»յը զիյարէթ էյլէ-  
մէքլիյի գարար էյլէտիքլէրինտէ, հիչ պիրի տի-  
կերինին էօնիւնէ կէչմէք իսթէմէզ իտի, զիրա ար-  
գատան կէլէնին էօնտէն կիտէնի գուրշունլա վու-  
րաճաղը գօրգուսը վար իտի. եան եանա կէմիյէ կի-  
րէրլէր, վէ եինէ սանտալա կիթմէք իչիւն այնի  
թարգտա կերի տէօնէրլէր իտի: Լաքին իքիսինին  
պիրլիքտէ կիրմէսի միւմքինսիզ իտի, զիրա սան-  
տալ քիւչիւք իտի, իմտի սըրթլարընը սանտալա  
չէվիրտիլէր վէ թիւֆէնկլէրի հազըր էլլէրինտէ թութ-  
մուշ օլարագ, չատըրըն եանընա օթուրտուլար վէ  
օրատա թէմքինլի պիր միւքեալէմէյէ պաշլատըլար:

Օսվալտ սագլը օլան տէֆինէյի չըգարմագ ի-  
չիւն գալգաճագլարընը զանն էյլէտի, լաքին պօ-  
շա պէքլէտի, զիրա ասլա հարէքէթ էթմէտիլէր,  
եերլէրինտէ կիւնէշին փերթէվլէրի ալթընտա մըխ-  
լանմըշ գալտըլար, վէ Օսվալտ տուրպին վասը-  
թասըյլէ անլէրին չէհրէլէրինին հէյէթինի մուայ-  
յէն սուրէթտէ օգույապիլիը իտի, վէ անլէրին ֆէ-  
նա պագըշլարընտան գալպլէրինի զապթ ու իսթի-  
ապ էթմիշ օլան էմնիյէթսիզէք վէ տիւշմէնլիկի  
կէօրէպիլիը իտի: Պիւթիւն կիւն պու հալտէ տէ-

վամ էլլէտիլէր, վէ կէճէ օլտըղընտա Օսվալտ կէօր-  
տիւ քի իքիսի տախի գարշը գարշըյա օթուրմըշ  
պիրիպիրինի սէյր էթմէքտէ իտիլէր: Էնճամ Օս-  
վալտ ֆէրտասը սապան իքի հայտուտարը օրա-  
տա այնի վագիյէթտէ պուլաճաղընա էմին օլա-  
րագ, քէնտի մէսքէնինէ կիթմէք իւզրէ այաղա  
գալգտը:

Ե Է Տ Ի Ն Տ Ի Պ Ա Պ

### Վ Ի Ճ Տ Ա Ն Ա Ջ Ա Պ Ը

Օսվալտ գայտսըզ ատըմլարլա տաղտան ա-  
շաղը Էնմէքտէ իտի, վէ օրմանըն քէնարընտա պիր  
գաշ ատըմ ուզագտա իքէն պիրտէն պիրէ չալըլար  
իշինտէն պիր ֆիղան իշիտիլտի վէ այնի վագթ-  
տա պիր տէ սիլան փաթլատը: Օսվալտ իւք տէ-  
ֆա զիյատէսիյլէ գօրգտու, լաքին Լէոնտան մատա  
պաշգա պիրինին օրմանտա կիզլէնմիշ օլմասը իմ-  
քեանսըզ օլտըղընը վէ իհթիմալէն քէնտի կիւնաս-  
տաշլարընտան պիրինին եագլաշտըղընը զանն էթ-  
միշ օլմասընը տիւշիւնտիւ: Պու եանլըշ թէհլիքէլի  
օլապիլիր իտի, իմտի Օսվալտ չափուճագ պիր գա-  
րար էլլէտի: Լէոն քէնտիսինէ տիւշմէնլիքտէն զի-  
յատէ հիտտէթ կէօսթէրմիշ իտի, վէ իմտի ան-

տէն գօրգմաղա սէպէպինին պուլունտըզընը զանն էթմէզ իտի:

Օսվալտ, տոհր, տոհր, պէնիմ, սէնին տօսթուն, տէյիւ չաղըրտը պիր հայրէթ սէտասը. չալրտան միւմքինսիզ տէյիւ հայգըրըր իտի, այնի վագըթտա չալըլար չաթըրթը իլէ հարէքէթ էյլէտիլէր, վէ Լէոն կիւնիւն սօն զաիֆ փէրթէվլէրի իչինտէ կիւն իլէ թանըրը հալտէ տիշարը չըգտը, վէ մէսէրէթ ֆէրետըլլէ Օսվալտը թագպիլ էյլէտի, վէ պու մէմուլին ղայրի թէսատիւֆտէն տօլայը սէվինճ պէյան էյլէտի. սէվինճի օլ տէրէճէ շէվզի վէ ճանտան իտի քի, Օսվալտ քէնտի եէնի արգատաշը խուսուսընտա քեամիլ էմնիյէթ հիսս էյլէտի:

Լէոն՝ Պ. Օսվալտ սիզի պուրատա սաղ պուտուղըմտան տօլայը քէնտիմի նէ տէրէճէ մէսուտ հիսս էյլէտիյիմի պիլմէզսինիզ, տէտի. սօն ֆուրթունատան ազատ օլտըղընըզը զանն էթմէզ իտիմ, վէ սէնի օլ հայտուտլարըն էլինտէն լազըմ օլտըղը մէրթէպէ մուհաֆազա էթմէտիյիմ իչին քէնտի քէնտիմէ չօգ աճըլը թէտիպաթտա պուլունտըմ: Ա՛հ, Պ. Օսվալտ, թէվպէլէր օլսուն, թէվպէլէր օլսուն, քեաշքի սիզին նասիհաթլարընըզը տինլէյէ իտիմ, քեաշքի սիզի թէագուպ էտէյիտիմ. Պ. Օսվալտ վիճտան հէյպէթլի պիր թէվպիխ էտիճի տիր, սիզտէն այրըլտըգտան սօնրա վիճտան պանա ասլա րահաթ վէրմէտի: Վագը օլանը օլ-

մամը՝ էտէպիլսէ իտիմ վէ փաք օլմուշ օլսայտըմ էօմրիւմինն եարբսընը գուրպան էթմէյէ հազըր օլուր իտիմ. լաքին փէշիմանի կէճիքտի, պէն օլ հայտուտլարըն թէսիքի պլթընտա իտիմ, վէ կերի չէքիլէմէզ իտիմ. էվվէթ, միւմքինսիզ իտի, գաթլ օլունմագտան ազատ օլմագ իչինն տախմա տիգգաթլը պուլունմագ իճապ էտէր իտի, լաքին պոկիւն գօրգտուղում պաշըմա կէլտի, լաքին էյի քի պիր էօլիւմ վուգու պուլմատը: Իշթէ Պ. Օսվալտ էտէպսիզ շերիրլէրին էմնիյէթինինն նէ մանասը վար, անլէրէ կիւվէնէն էնճամ մահվ օլաճագ:

Օսվալտ թէվպէքեար սափմըշըն էլինի սըգարագ՝ Քեաֆի Լէոն, սէն պիր ճինայէթէ գըլաղուզլանտըն, լաքին վագիֆէշինասլըղըն տօղրու եօլունտան սափտըղընտան տօլայը փէշիման օլույօրսըն, նէթիճէսինինն օ օլաճաղընը փէք ալա պիլիր իտիմ, զիրա թամա տօղրու պիր գալպի թէճրիպէլէրէ կիրիֆթար էտէպիլիր, լաքին օ անտէ տախմա պաղլը գալամագ, տէյիւ ճէվապ վէրտի: Լէոն՝ տէ պագայըմ՝ նիյէթինն նէ՞ տիր, հայտուտլարտան ինթիգամ մը՞ ալաճագսըն, եօգսա վէ միւմքին իսէ տէֆինէյի քէնտինէ մը՞ մալ էտէճէքսին:

Լէոն ճէվապէն ըիյասըզ հագիգաթլա, խայր, Պ. Օսվալտ, խայր ասլան, ասլա էօյլէ ալչագ թէսավվուրում՝ եօգ: Զաթէն վիճտանսըզ Փէթըրսընըն արգատաշլարըմըզըն նիճէ մահվ օլմաղա թէսլիմ էթտիյինի անլատըղըմտա, գալպիմ օլ հագգսըզ-

լըղա գարշը տուրտու, սիգին կիպի պիր սուչսու-  
զըն տախի գուրպան օլաճաղընը անլատըղըմտա,  
պիչարէ Պաուակարտ քէնտի գանը իչինտէ պուլաշ-  
մըզ գէմինէ տէվըիլտիյինտէ, թէվպէմ տահա գի-  
յատէ ըիյասըզ օլտու վէ հատտինի կէչտի: Խայր,  
խայր, Պ. Օսվալտ, գան փարասընտան պիր փա-  
րանըն պիլէ էլիմէ կէչմէսինի վէ անընլա վիճտա-  
նըմը լէքէլէմէք իսթէմէմ. պանա տօղըու գուր-  
շուն աթան հայտուտլար էօյլէսի մագսէտլէրէ խըտ-  
մէթ էթմէքտէ օլտըղըմ վէ գարայա չըգտըղըմըզ  
կիպի քէնտիլէրի իխպար էտէճէյիմ զաննընտա ի-  
տիլէր. իմտի հէր նէ գատար Ֆիքրիմ անլէրի էլէ  
վէրմէք տէյիլ իտի իսէ տէ, անլէր էօմրիմէ խի-  
թամ վէրմէքլիյէ թէշէպպիւս էթտիլէր, խայր պու  
տէյիլ իտի: Կինահա վէ գանլը փարայա հիսսէ-  
տար օլմագ իսթէմէզ իտիմ, կիզլի պիր քէօշէյէ  
չէրիլիպ խալվէթտէ անա հիսսէտար օլտըղըմ ճի-  
նայէթլէր իչին թէվպէ վէ աֆվլըզ տիլէմէք իս-  
թէր իտիմ: Էվվէթ, Պ. Օսվալտ, պէնիմ մագսէ-  
տիմ պունտան ղայրի պիր շէյ տէյիլ իտի: Կէօզ-  
լէրիմ գօրգու վէ տիթրէմէ իլէ աչըլմըշլար տըր:  
Ատէմ սատազաթ վէ ատալէթ եօլունտան պիրազ  
սափտըղընտա ղայպ օլմուշ օլտըղընա իզնա օլ-  
մուշում. էօմրիմին պագի գալան գըսմը իչին պու  
էյի պիր տէրս օլսուն:

Օսվալտ արգատաշընըն թաշըմագտա օլ-  
տըղը հիսսիյաթլարտան տօլայը ճանտան մէս-

րուր օլարագ՝ Ալա, փէք ալա սէվկիւլի տօս-  
թում, գափըլմըջ օլան մալտէն հիսսէ էտինմէք  
իսթէմէտիյին թահսին ը շահան տըր, սէնտէն  
չալընմըջ մալի քէնտի շէրի սահիպլէրինէ տէօն-  
տէրմէքլիք խուսուսընտա պանա եարտըմ էլյէ-  
մէնի արզու էլլէսէմ՝ նէ տէրսին տէտի:

Լէոն՝ էմին օլուն, հազըրըմ, տէյիւ ճէվապ  
վէրտի: Պէնտէն էյի վէ սատըգ պիր իշէ մու-  
վէնէթ էլլէմէքլիյիմի իսթէտիյինիգտէ հայաթըմը  
թէհլիքէյէ գօմագ լազըմ օլսա պիլէ, պէնի տաի-  
մա հազըր պուլաճագսընըգ: Լաքին ազըրն հայ-  
տուսլարըն պէնտէն շիւպհէ էտէրէք զիյատէ շէվգ-  
լէ մուհաֆագա էլլէտիքլէրի եաղմայը էլլէրինտէն  
գափմագ միւշքիւլ օլաճագ պիրիպիրլէրինէ տէ  
էմնիյէթ էթմէգլէր: Պունտան սօնրա օլ իքի տաի-  
մա եէքտիկէրի վէ տէֆինէ իւզէրինէ սօն տէրէ-  
ճէտէ տիգգաթլէ նէզարէթ էտէճէքլէր:

Լաքին Օսվալտ քէնտի ըէֆիգինին փաքլիյինի  
սօն պիր թէճրիպէ էթմէք իւզրէ, խազինէ նէ-  
րէ՞տէ տիր, տէյիւ սիւալ էլլէտի:

Լէոն թէրէտտիւտ էթմէյէրէք չատըրտան պիր  
գաչ եիւզ ատըմ իւչ գավագ աղաճլարը արասըն-  
տա թօփրագ իչինէ կէօմտիք, եէրինի պուլմագ  
գօլայ տըր. տէֆինէյի սաղ սէլիմ սահիպլէրինէ  
տէօնտէրմէք իւզրէ եէրինտէն չըգարըրքէն էօմ-  
րիւմիւ իւսթէ վէրիրսէմ, քի պու իհթիմալ տըր,  
ասլա շիքվա էթմէյէճէյիմ տէտի:

Օսվալտ՝ փէք ալա կէօրիւյօրում քի թէվպէն  
րիյասըզ տըր վէ հագիգաթը սէօյլէյօրսըն, սանա  
ինանըրըմ, լաքին պէն էօլտիւրիւլիւրսէմ վէ տէ-  
ֆինէ սէնին՝ էլինէ տիւշէրսէ նէ եափաճագսըն  
տէտի:

Թաիֆէ՝ էֆէնտիմ վիճտանըմ իւզէրինէ եէմին  
էտէրիմ քի տէֆինէյի շիրքէթին էլինէ եէթիշ-  
տիրմէք իչիւն թէնիմի վէ ճանըմը գուրպան էտէ-  
ճէյիմ, տէտի:

Օսվալտ, Օլ զէման գապահաթըն աֆվ օլու-  
նաճագ վէ շիմտիտէն պաշլայարագ էլ էլէ վէրէ-  
րէք իշի պաշլայապիլիրիզ, տէտի. տօսթում պէ-  
րապէրիմճէ կէլ, սանա էմնիյէթիմ վար, պու կէ-  
ճէտէն պաշլայարագ տէֆինէյի թէմին էթմէքլիյէ  
չալըշալըմ մը աճապա, նէ զանն էտէրսինիզ:

Լէոն՝ էվվէթ, էկէր էն էվվէլ սանտալը թէ-  
մինաթ ալթընա ալապիլիրսէք զանն իտէրիմ էյի  
օլուր, շէօյլէքի հայտուտլար կէճէլէյին խագինէյի  
ալարագ գաչմասընլար, տէտի: Սանտալը էլլէ-  
րինտէն գափարագ պիր իքինճիսինէ եափամագ-  
լար վէ պիզ վագըթ գազանըրըզ:

Օսվալտ խօշնուտլուզլա՝ փէք ալա Լէոն, տէ-  
տի, զիրա պու սէօզլէր ըէֆիզինին ըիյասըզը-  
ղընա եէնի պիր իսպաթ իտէրլէր, սանտալը քէն-  
տիլէրէ թէրք էտէլիմ, անլէրին էլան պու կիճէ  
ատատան այրըմայաճագլարընա էմին իմ, պու-  
տան մատա զանն էտէրիմ պու պիր գաչ կին-

լերտէ պիզիմ մնագսէտլերիմիզէ ֆախտէլի օլան պիր  
շէյլեր վուզու պուլանագ:

Լէոն՝ Էվվէթ. Էվվէթ սիզէ ինանըրմ, տէտի,  
իքիսի արասընտա իթթիֆագսըզլըգ տէմէք իսթէր-  
սինիզ, հիսապընըզ եանլըշ տէյիլ տիր, զիրա  
անլերին սուհունա կիւվէսմէք օլամագ: Ահ է-  
ֆէնտիմ սիզին կէմիտէն այրըլտըղընըզտան սօն-  
րա կէչիրտիյիմիզ էօմրիւ պիր կէօրմիւշ օլսա ի-  
տինիզ: Նէ էօմր, նէ էօմր, տախմա պիրիպի-  
րիմիզ իւզերինէ նէզարէթ, տախմա գօրգու, վէս-  
վէսէ, տախմա սիւահը օլարագ կէզեր իտիք,  
տախմա պիրիպիրիմիզի ճասուլար իտիք, տա-  
խմա եարը աչըզ կէօզլէ ույուրտուզ, եա վիճ-  
տան ազապը, մհ Պրն. Օսվալտ օ տախմա քէս-  
քին թըրնագլարլա, պիր թիւրթիւ կիպի գալպ-  
լերիմիզին տէրիլերինի տէլմէքտէ իտի, պիզ պաշ-  
գալարընա գարշը, պիզիմ Գափուտանըմըզա, էվ-  
վէթ հաթթա արգատաշլարըմըզա գարշը տախի  
ալչագ պուլունտուզ, իմտի պագի գալանլարըմըզ  
նիճէ իւմիտ էտէպիլիրիտիք քի, պիզիմլէ էյի  
մուամէլէ էթսինլեր, վէսվէսէ վէ գօրգու պիզէ  
րահաթ վէրմէզլէր իտի, սէլամէթիմիզ եօգ իտի:  
Պու էմնիյէթսիզլիք ֆուրթունատան սօնրա պու  
ատայա չըգտըղըմըզտա էն եիւճէ տէրէճէսինէ  
չըգտը: Կէմի իւզերինտէ էփէյի էմնիյէթտէ իտիք  
զիրա ճիւմլէմիզ տախի պիլիր իտիք քի Ամէ-  
րիգա գարասը անճագ 100 միլ ուզագ տըր

իմտի պիր սանտալ օլտըղընտա պիրինին եա օլպիրինին գաչմասը գօլայ իտի: Պու սանտալ եափըլտը, վէ անընլա վէսվէսէ վէ էմնիյէթսիզլիք արթտը, պիրիպիրիմիզ իւզերինէ հէր գէմանտան զիյատէ նէզարէթ էտիյօրիտիք, եէքտիկերիմիզի կէօզտէն ուզագլաշտըրմագ իտիք, օլմայաքի պիրի եա օլ պիրի վիւճիւտոլմուզա պիր գուրշուն եերլէշտիրսին եախօտ պիր գամա տարպէսի վէրսին տէյիւ կէճէ կիւնտիւզ, հէր տագիգէ էօլիւմ գօրգուսը իչինտէ իտիք: Նէ հէյպէթլի միհնէթ, պիւթիւն տիւնեանըն խագինէլերինի պանա վէրսէլէր օլ կիւնլէրէ արգու էթմէմ: Վիճտան ազապը կէօզլերիմիզէ ույգու վէրմէզ իտի, գանլարըմըզը գէհիւլէր իտի, ճիւմլէ էմնիյէթի վէ ճիւմլէ տօսթլուղը սէլպ էտէր իտի:

Պառւակարտ վէ պէն ֆէթըրսընըն տէֆինէյի քէնտույէ մալ էտէճէյինէ վէսվէսէ էյլէտիք, զիրարոյասընտա պիր գաչ օ կիպի սէօզլէրտէ պուլունտու, Պառւակարտ տիւշիւնճէսիզլիքլէ անըն եափտըղընը նագլ էյլէտի վէ պալթա տարպէսիյլէ գաֆասը եարըլարագ էօլտիւ: Պէնիմտէ էնճամըմ պու օլապիլիր իտի: Ազղըն գաթիլ ֆէթըրսընը օրթատան գալտըրմագլըզ իչին պիր չօզ արգուլար գալպիմի գապթ էյլէտի, լաքին վիճտանըմըն եէնի կիւնահլա եիւքլէնէճէյի գօրգուսույլէ կէրի տուրտոլմ: Աճը փէշիմանի պէնի գափլատը վէ գավի գարար իւզերինտէ տուր-

տում, հէր հագգսըզըղա հէտէֆ օլուպ, ախէրի-  
նէ հագգսըզըզ էթմէմէքլիյի իւսթիւն սայտըմ: Պու կիւն տէֆիհնէյի սանտալա կէօթիւրիւպ եօլա  
չըգաճագ իտիք: Պէն տէ պէրապէրլէրիհնէ կիտիպ,  
սօնրա անլէրտէն այրըլաճագ իտիմ, իշթէ պու  
սըրատա իտի քի իքի հայտուտլարըն գուրշուն-  
լարը իւզէրիմէ եաղտըրըլտը, նէ գատար տատիգ-  
գաթ էթտի իսէմ հայաթըմըն թէհլիքէտէ օլտուղու-  
նու կէօրտիւմ. իմտի էմին օլապիւմէք իչիւն իքի  
եարամազլարըն ատատան այրըլմասընա պէքլէմէք  
իւզրէ օրմանըն չալըլարը իչիհնէ գաչտըմ: Պ. Օս-  
վալտ սէնի պուրատա պուլմագըզ պանա պէօյիւք  
թէսէլլի վէ մէսէրրէթի մուճիպ օլտու, վէ թէք-  
րար էտէրիմ քի սիզի խէլաս էյլէմէքլիք իչիւն  
մէրտանէ պիր թէճրիպէ էյլէմէքսիզ սիզի սէֆա-  
լէթրն էլիհնէ թէսլիմ էյլէտիյիմտէն տօլայը վիճ-  
տանըմ պէնի աճը սուրէթտէ թէքտիր իտիյօր:

Օսվալտ՝ Սիւքիւթ էթ, արթըզ անըն հագ-  
գընտա պիր շէյ սէօյլէմէ Լիոն, հայգըրտը, հէր  
նէ գատար պէնի վէ սանտալը տէնիզին քէյֆի-  
նէ հէտէֆ էյլէմէլէրիհնէ գարշը տուրմատըն իսէ  
տէ, պանա նաֆագա իլէ սաիր էլզէմ օլան շէյ-  
լէրի վէրէրէք հալա էօմրիւմիւ ազատ էտէն սէն ի-  
տին, պէնիմ քէնտի հագգըմտա սանա գարշը  
պիր կէօնէ իշթիքեամ եօզ տըր, պունտան մատա  
կէօրիյօրում քի էօյլէ օլմագըզ Ալլահըն իրատէ-  
թի իմիշ: Քեաֆի տօսթում, պէրապէրիմէ մէս-

քէնիմէ կէլ վէ սապահըն նէ կէթիրէճէյինէ պէք-  
լէմէքտէ օլալըմ. էկէր ալտանմամըշ իսէմ զանն  
իտէրիմ հայտուտլարըն էնճամը եագըն տըր վէ  
անլէր Ալլահըն ինթիգամ ալըճը պագուլարընտան  
գաչամայաճագլար:

Ֆէրտասը սապահ կիւնէշ տաղըն թէփէսինի  
եալտըզլար եալտըզլամագ Օսվալտ վէ Լէոն րա-  
սատ մահալինէ եէթիշիպ քէնտի թէճէսսիւսաթ-  
լարընա պաշլատըլար:

Օսվալտ տուրպինի կէօզիւնէ գօյարագ զանն  
էթտիյիմ կիպի օլտու իքիսիտէ էլան չատըրըն  
եանընտա այնի վագիյէթտէ օթուրմուշլար վէ վահշի  
պագըշլարլա պիրի պիրինին իւզէրինէ նէզարէթ  
էյլէմէքտէ տիրլէր: Լէոն տուրպինի ալ սէն տէ  
պագ, տէտի:

Լէոն տուրպինի ալտը, անընլա պագտը վէ  
տիթրէյերէք աշագը գօտու: Տիթրէյերէք՝ Տէհ-  
շէթլի շէյ, իքիսիտէ վահշի ճանվէրլէր կիպի  
պիրիպիրինի սէյր էյլէմէքտէ տիրլէր:

Թըրնագլար վէ ազուլարլա պիրի պիրինի  
փարէ փարչա էտէճէքլէր: Լաքին Փէթըրսըն իքի-  
սինին էն ազղընը տըր, անը թանըրըմ, վէ պա-  
գըշը էյի նէթիճէ կէօսթէրմէյօր, Պաուսկրատ  
պալթա տարպէսիյլէ գաթլ էյլէմէզտէն էվվէլ  
թամմ պու հէյէթտէ իտի, Քլաուս ղայպ օլմուշ  
տըր, պու աշիքեար տըր, տէտի:

Տուրպինի եէնիտէն ալմըշ օլան Օսվալտ՝ Զանն

էթմէմ զանն էթմէմ, պագ Քլաուս իլէ գօնու-  
շույօր վէ հաթթա էլինի սըզըյօր: Օ թէրէտ-  
տիւտ էտիյօր, լաքին պագ Փէթէրսըն թիւֆէնկի  
աթտը, վէ իշթէ, էվվէթ Քլաուս էմնիյէթ զազան-  
մըշ կէօրիւնիյօր: Պիրիպիրինին էլինի սըզըյօր-  
լար, կէօրիւնիյօրքի պարըշտըլար, զիրա Քլաուս  
տախի սիւահը պիր թարաֆա գօտու, թէքրար  
տօսթ օլտուլար:

Լէոն՝ Տօսթում, օ իքիսթ մի, Պրն. Օսվալտ  
պէնիմ թէքրար սիզի էլէ վէրմէքլիյիմէ տահա  
զիյատէ ինանըրմ, տէյիւ ճէվապ վէրտի: Խայր,  
խայր պու Փէթըրսըննն եէնի պիր տէսիսէսի տիր  
վէ Քլաուս պուտալա օլտըղընտան օլ զիյատէսիյլէ  
տէսիսէնէիյէ ինանըյօր, նէ եափըյօրլար Պ. Օսվալտ.  
շիմտի թէքմիլ իթթիֆազա «Անտրօմէտա»յա կի-  
տիյօրլար. Փէթըրսըն պիր կէօնէ էնտիշէսի օլմա-  
յարագ էօնտէն կիտիյօր. — Չալըլար արասընտա  
ղայպ օլտուլար, պագ եէնիտէն տիշարը կէլիյօր-  
լար, Քլաուս եէլքէնլէր կէթիրիյօր, Փէթըրսըն պիր  
չիֆթ քիւրէք. — սանտալա կիրիյօրլար — Փէթըրսըն  
էվվէլա սանտալա կիրէր — Քլաուս արգատան կէմի-  
նին արգա թարաֆընա կիտէր — եէլքէնլէրի աշաղը  
սանտալըն իչինէ աթար, էյիլիւր — Ալլահըմ, պու նէ՞  
օլտու — անխ, ճանվէր, ճանվէր, ազըղըն գանլը ճանվէր:

Լէոն՝ ճանընը սէվէրսէն էֆէնտիմ, նէ՞ օլտու,  
չաղըրտը. անխ, պէն տէ կէօրիւյօրում, Փէթէրսըն  
Քլաուսը թուլթտուղը կիպի տէնիզէ աթտը:

Օսվալտ՝ էվվէթ, էվվէթ, լաքին շիմտիֆ—Ա՛խ մէնֆուր գաթիլ—պագ ֆլաուս սանտալա եափըշը-  
յօր — ֆէթըրսըն աղըր քիւրէքլէ անըն պաշընա  
տարպէլէր էնտիրիր — թէքրար վուրտու — Պի-  
չարէ ֆլաուսը սանտալըն գըյըսընտան պրագըր  
— Ա՛հ, եմ Ալլահըմ, մէրհամէթլի Ալլահ —  
ֆլաուս սույուն տիպինէ պաթտը, հէփ տիկէր-  
լէրի կիպի ղայպ օլտու ղայպ օլտու, անի օլ էն-  
կէրէք, օլ ազղըն ֆէթըրսըն, սապր էթ, պէքլէ,  
միսքին, վիճտանըն չօք կէչմէգտէն սէնի գօղա-  
լայաճագ, կիթ, մուվաֆֆագիյէթլէ իճրա էյլէ-  
տիյին ճինայէթլէր իւզէրինէ մէսրուր օլ, շագ օլ.  
կիւ, լաքին սէվինճին պիհուտէ տիր, հագգընտա  
զէրրէ գատար տիւշինմէտիյին օլ ատիլ Ալլահ սէնի  
թէքտիր էտէճէք էյ էնկէրէք նէսլի կիթ, սէյիրթ,  
տէֆինէյի սահիպ օլմագլըղա իսթիճալ էյլէ, ան-  
ճագ միւճագաթընը թաճիլ էտիյօրսըն:

Լէոն՝ լաքին Պ. Օսվալտ աշաղը էնմէլիյիգ,  
խագինէյէ սահիպ օլարագ գաչմասընա մանի օլ-  
մալըյըգ: Շիմտի քէնտիսի անըն եալընըգ սահի-  
պի օլարագ չափուճագ տէֆինէյի տիշարը չըգա-  
րաճագ, սանտալա գօյաճագ վէ եօլա ըէվան օլա-  
ճագ, լազըմ տըր քի աճէլէ էտէլիմ տէտի:

Օսվալտ՝ էվվէթ աճէլէ էտէլիմ, շէօյլէքի հայ-  
տուտուն, ճանինին իւմիտինին պօշա չըգմասընը  
կէօզլէրիմիզլէ կէօրէլիմ, վէ վիճտանընըն հէյ-  
պէթլի սուրէթտէ ույանմասընըն նէթիճէլէրինի փէք

եագընտան կէօրէլիմ: Կէլ Լէոն, վագըթ կէչմէզ-  
տէն սանա թէվպէ վէ իսթիղֆար իհսան էյլէտի-  
յինտէն տօլայը Ալլահա թէշէքքիւր էյլէ:

Իքիսի տէ աճէլէ իլէ աշաղը սէյիրտիպ վէ օր-  
մանըն գըյըսընա գըյըտան 40 ատըմ էօթէյէ վա-  
սըլ օլտոպար քի թամմ պու սըրատա ֆէթըրսըն  
խազինէնին կիզլէնմիշ օլտըղը մահալի աչըպ անա  
սահիպ օլմաղա հազըրլանմագտա իտի: Անըն հի-  
լէպագ, տաիմա պէտ չէհրէսի շիմտի ճինայէթլէր  
տիզիսինին մուվաֆֆագ նէթիճէսինտէն տօլայը  
ֆիւթուհաթ մէսէրրէթիյլէ շազ իտի, վէ ինսան  
գուտրէթինտէն իւսթին օլան պիր գուվվէթ իլէ  
թախթալար իւզէրինտէ պուլունան թօփրաղը պիր  
թարաֆա ալմագտա իտի, Օսվալտ վէ Լէոն անըն  
չէհրէսինին հեր հալինի աչըգ սուրէթտէ կէօրմէք  
տէ իտիլէր, անըն տուտագլարընտան չըգան իս-  
թիհզալը կիպիւշլէրի իշիտիյօրլար իտի, վէ նէֆէս  
լէրինի թութմուշ օլարագ նէթիճէյէ պէքլէմէքտէ  
իտիլէր: Փէթըրսըն շէվգ իլէ վէ եօրուվագ պիւմէզ  
ղայրէթլէ չալըշըյօր իտի, թօփրաղը պիր թա-  
րաֆա աթար աթմագ թախթալարը գալտըրմըշ  
իտի վէ խազինէնին կիզլէնմիշ օլտըղը եերի կէօրիւր  
կէօրմէզ, իշթէ գուտուրղունլուզլա տէհշէթէ տիւշ-  
միւշ պիր թէաճճիւպին գօրգօլը ֆիղանը հավայը  
էօթտիւրտիւ:

Լէոն հայրէթլէ վէ եավաշ սէսլէ՝ պու նէ՞ կէօս-  
թէրիր, տէյիւ սիւալ էյլէտի, խէնտէք պօշ տըր:

Օսվալտ կիւճպէլա իշիտիլիր սէս իլէ՝ էմին պիր մահալէ նազլ էյլէմիշիմ, տէյիւ ճէվապ վէրտի:

Լէոն՝ էօյլէ իսէ շու հէյպէթլի մէնզարէնին սէպէպի պու մոլ տըր, լաքին պագըն էֆէնտիմ, պագըն, պու նէ՞ տէհշէթլի չէհրէ:

Օսվալտ՝ եարամագ վիճտանըն ազապը, տէտի, էվվէթ, Ալլահ ատալէթլի տիր, վէ իշթէ շէրիրտէն քէնտի հէյպէթլու ինթիգամընը հալլ էտիյօր, տէտի, Ալլահըն էլինէ տիւշմէթ տէհշէթլի շէյ տիր:

Վէ Փէթըրսըն վահշի իւմիտինին պօշա չըգմասընը կէօրտիյիւնտէ զանն էտէրսին քի սատէ վէ փարլագ սէմատան պիր եըլտըրըմ, պիրտէն քէնտիսինի վուրտուղունտա ֆիլվագը գօրգուլը պիր մէնզարէ աչըլտը: Իլք ֆիղան, ֆէրեատ, ահ ու էնին հավատա ղայպ օլուր օլմագ, անըն չէհրէսի ասապի տէհշէթլի կէրկինլիքլէրէ կիրիֆթար օլտու, գան իլէ տօլմուշ օլան կէօզլէրի չուգուրլարընտան տիշարը տիքիլտիլէր, Փէթէրսընըն տիթրէյէն տուտագլարընտան թէքրար հէյպէթլի պիր ֆիղան չըգտը, վէ խէնտէյին իչինէ աթըլըպ պագի գալան թախթալարը տէօրթ թարաֆա աթմաղա պաշլատը, սօնրա տիզ իւզէրինէ կէլիպ, թըրնագլարըյլէ թօփրաղը գագար իտի, քէնտի գանը իլէ պօյանմըշ էլինտէն էպէտէն գաչմըշ օլան տէֆինէյի տիշարը չըգարմագ իչիւն եէնիտէն խէնտէքտէն տիշարը չըգըպ ազըըն վէ էօլիւ կիպի

օլան շէհրէսի մէյտանա չըգտը: Խէնտէյին քէնարընտա պիր թօփրագ երղընը իւզերինտէ օթուրտու, վէ պիւքիւլէրէք պօշ չուգուրըն իչինէ պագար իտի, ղաֆիլ կէօզլէր իլէ պաղըրըր, չաղըրըր, աղլար, սաչլարընը եօլար վէ պիր փէլէնկ կիպի գուտուրմուշ օլարագ էլլէրինի երըթար վէ ըսըրըր իտի, նիհայէթ պիւթին վիւճուտը տէհշէթլի պիր սարսըլմագլըղա կիրիֆթար օլտու: Տէհշէթլի պիր գահգահա հավատա եան զօ վէրտի, այնի տագիգէտէ Փէթըրսընըն ազլընըն նուրու սէօնտիւ, էլէ կէչիրմէք իչին զալիմանէ օլ գատար ատէմլէրին գանընը տէօքմիւշ օլտըղը վէ սօնունտա ղայպ էթմիշ օլտըղը տէֆինէլէր իչին ազլընը զայ էյլէտի: Պիրիպիրի արգասընտան տէհշէթլի տիթրէմէքլիյէ մուճիպ օլան գահգահալար զօյ վէրտիքտէն սօնրա «Ալթին, ալթին» ֆէրեատ էտէրէք չուգուրուն էթրաֆընտա օյնամաղա պաշլատը, եէրտէն պիր գաչ թաշ ալտը վէ ազղըն գահգահալար զօյ վէրէրէք չուգուրըն եանընտան աճէլէ իլէ ուզագլաշտը:

Օսվալտ՝ Ալլահ պու ատէմի քէնտի շէրիր վիճտանըյլէ հիւքմ էյլէտի տէյիւպ, պիւթին գալպտէն տէհշէթէ տիւշմիւշ օլարագ «Եմ Բապպ սէնին շէրիաթլարըն աղըր, լաքին ատիլ տիրլէր» տէյիւ հայգըրտը:

Ս Է Ք Ի Ջ Ի Ն Ա Ի Պ Ա Պ

Ս Օ Ն Ա Գ Ա Տ Ա Ր Է Մ Ն Ի Յ Է Ք

Օսվալտ վէ Լէոն տէհշէթէ տիւշմիւշ օլարագ պիրիպիրինին ըէնկսիզ եիւզլէրինի սէյր էթմէքտէ իտիլէր:

Լէոն՝ շիմտի նէ՞ եափաճաղըզ Պ. Օսվալտ, տէտի, պիզէ գարշը արթըզ մանի օլմատըղընը կէօրիւյօրսունուզ, սէֆիլ ֆէթըրսըն էօմրինինն էնճամընա վասըլ օլմուշ օլմալը տըր, վէ արթըզ պիզէ զիյան վէրմէքլիյէ մուզթէտիր տէյիլ տիր:

Օսվալտ՝ օ մահքիւմ տիր, լաքին անը պուրատա քէնտի հալինէ թէրք էտէմէյիզ, անը թուլթմալըյըզ, լաքին վիւճուտը գուվվէթտէն տիւշիւպ ույոյունճայատէք պէքլէյէլիւմ, օլ զէման անը թուլթմագ վէ պաղլայրպ սանտալա աթմագ գօլայ օլաճագ: Ա՛հ, թէճրիպէնին ճալիպ սէտասընա գուլագ աչանլարըն էնճամը նէ աճըլը օլտու. պէօյիւք զըսմը տէնիզտէ ղայպ օլտուլար, Քլաուս վէ Պաուկարտ գաթլ օլունտուլար վէ հէփ ֆէնալըզլարըն սէպէպ վէ միւճիտի օլանը՝ Ալլահ տիվանէլիք վէ ճիննէթէ թէսլիւմ էյլէտի:

Լէոն պու տէհշէթլի նէթիճէլէրտէն անճագ սէն եագայը գուրթարտըն, Ալլահա վագթընտա գալպինի թէվպէյէ միւնասիպ հալէ կէթիրտիյինտէն

տօլայր նէ գատար թէշէքքիւր էյլէսէն ազ տըր:

Լէոն՝ էվվէթ սահիհ տիր, տէտի, մահնուպ-լուզ վէ սընագ թէշէքքիւրլէ Ալլահա մէնտ ու իզ-զէթ թագտիմ՝ էտէրիմ: էվվէթ, պունը թանըրըմ, մատամքի Ալլահըն տօղրույը վէ էմինի շէրիլէ-րին հիւնումլէրինտէն էմին սուրէթտէ սագլատը-ղընը սիզին իզէրինիզտէ կէօրիյօրըմ. քեանշքի մէրհամէթլի Ալլահ գապահաթըմը աֆվ էտէ իտի, իքինճի տէֆա վիճտանըմը ապլա լէքէլէմէյէնէյիմ:

Իմիտ վէ իման էտէրիմ, տէտի Օսվալտ, վէ սանա թէքմիլ էմնիյէթիմին օլտըղընը կէօրէսին տէյիւ արգամտան կէլ, վէ սանա տէֆինէյի սագ-լատըղըմ մահալի կէօսթէրէյիմ:

Կիզլէնէնէք մահալէ պէրապէր կիթտիլէր վէ Օսվալտ տէֆինէյի էլէ կէչիրտիյի կէնէսին պիւ-թիւն վագըալարընը արգատաշընա նագլ էյլէտի: Լէոն կէնճին մէրտանէ վէ մուվաֆֆագիյէթլէ պա-շա չըգարտըղը պէօյիւք իշէ շաշա գալտը:

Լէոն՝ էֆէնտիմ եափտըղըն պէօյիւք քիւսթախ-լըզ իտի, Փէթըրսըն վէ եախօտ պաշգալար սիզի կէօրմիւշ օլսալար իտի, իշինիզ պիթմիշ օլուր իտի, սիզի վահշի հայվան կիպի գօղալայաճագ-լար իտի, վէ Փէթըրսըն հայաթընա խիթամ վէր-մէտիքճէ ըահաթ էթմէյէնէք իտի: Պու իշի իճրա էթտիյինիզտէ նասըլ օլտու տա իշիթմէտիք, ան-լայամայօրում:

Շիւպէսիզ սէսսիզ իճրա էտիլէմէզ իտի, վէ

չատրը օրայա օլ գատար եագըն իտի քի կէճէնին սիւքինէթինտէ թօփրաղըն պիր թարաֆա աթըլմասը անլաշըլապիլիր իտի: Շիւպհէսիզ Ալլահ պերապէրինիզճէ իտի վէ պիզիմ գուլագլարըմըզ սաղըրըզ վէ կէօզլէրիմիզէ քէօրլիւք վէրտի: Տախմա տիւշմէնլիք, էմնիյէթսիզլիք վէ գօրգու իլէ պիրիպիրիմիզի սէյր ու թէմաշա էթմէքտէ իտիք, կէօզլէրիմիզ էօնինտէ իճրա էտիլէն օլ իշտէն ասլա խապէրիմիզ եօգ իտի: Պու շէյ Ալլահըն էպէտի անտալէթինին իսպաթը տըր: Պ. Օսվալտ տէֆինէյի էյի սագլամըշսընըզ, սէնէլէրճէ ատատա օթուրաճագ օլսա իտիք, եինէ անը պուլամայաճագ իտիք. լաքին շիմտի նէ՞ եափաճաղըզ:

Օսվալտ էլպէթթէ անը սանտալա կէօթիւրիւրիւզ, վէ միւմքին օլտըղը գատար չափուճագ էն եագըն լիմանա չըգարըզ, էն եագըն մահալին իսմինի պիլթրմիսինիզ:

Լէոն՝ շիւպհէսիզ, էն եագըն մահալ Պրագիլ գըյըսը տըր, սանտալըմըզը օրայա տօղրու գըլաղուզլարըզ, զիրա պիզէ լազըմ օլան էմնիյէթի օրատա պուլապիլիրիզ, լաքին զանն էտէրիմ Րիօ տը Եանէյրօյա կիթմէք տահա էյի տիր, մէվսիմի միւթախտ տիր, սանտալ էյի հազըրլանմըշ տըր, վէ սահիլէ եօգարը կիտէրէք ֆուրթունա պիլէ օլսա թէհլիքէ եօգ տըր: Րիօտա կէմի պուլուրուզ վէ պիզիմ շիրքէթին տօսթը օլան թիւճնարլար պիզէ լազըմ օլան մուլէնէթի էտէճէքլէր տիր:

Օսվալտ պիրագ տիւշինտիւքտէն սօնրա՝զանն էտէրիմ՝ օ օլուր, էօյլէ եափալըմ՝ վէ Հազգ Թէալանըն հիմայէսինէ սըղընալըմ: Օրատա կէնճ նազըրըն անլաշըլմագ սուրէթտէ ղայպ օլտըղը Բիօտա իհթիմալէն եհնի պիր շէյ անլարըզ, անտէ տէ ֆէթըրսընըն փարմաղը օլտըղընա էմինիմ, զիրա շիմտի կէօրտիւյիւմիւզ իւզրէ անըն մահվը քէնտի գազանճընա խըտմէթ էտէճէք իտի:

Լէոն՝ փէք տօղրու տըր Պ. Օսվալտ, տէտի, ֆէթըրսըն սօնրա աշիքեարէ կէնճ նազըրըն իզինի պէլլիսիզ էտէն քէնտիսի օլտըղընը իզրար էյլէտի: Լաքին հիչ տէյիլ անը գաթլ էթմէտի: Փէթըրսըն քէնտի արգատաշլարը էլիյլէ կէճէլէյին անը թուլթտուրըպ պաղլաթտը վէ իսմի ֆէնա պիր մահալէ կէօթիւրթտիւ, քէնտինին էօյինէրէք տէտիյինէ պազարագ օրատան եազայը գուրթարմագ միւմքինսիզ տիր:

Օսվալտ մէսէրէթլէ՝ ան անճագ սաղ օլսա քեաֆի, տէտի: Ալլահ պէնիմ էօմրիւմի սագլատըղը կիպի, նի՛չին անըն տա էօմրիւնիւ սագլամայաճագ, անը եհնիտէն պուլաճաղըմըզ խուսուսունտա իւմիտիմի ղայպ էտէմէմ, պէլքի Բիօտա անըն հազգընտա իշիտիրիզ: Լաքին վազըթ ղայպ էթմէյէլիմ, աճէլէ եօլա տիւշէլիմ, էվվէլա տէֆինէմիզի սանտալա գօյալըմ:

Թահֆէ՝ օ գօլայ տըր էֆէնտիմ, տէյիւ ճէվապ վէրտի, վէ չափուճագ Օսվալտըն էմրլէրինի

իճրայա պաշլատը: Քէնտիսի փէք գուլվէթլի օլ-  
տըղընտան իշ չափուզ պիթտի, վէ պիր գաչ սա-  
աթտան ֆըչըլար վէ թօրպալար սանտալըն իչի-  
նէ իսթիֆ էտիտիլէր վէ տիկէր հազըրլըզլար զա-  
թէն իճրա էտիլմիշ օլտըղընտան, հէր տազիգէ  
եօլա չըգապիլիլէր իտի: Պու ճիւմլէ իլէ Օսվալտ  
ֆէթըրսընը թուլթուպ պէրապէրլէրինճէ օրատա ա-  
նը ատալէթին փէնչէսինէ թէսլիմ էլլէմէք իչինն  
Րիօյա կէթիւրմէք նիյէթինտէ իտի:

Լէոն՝ լաքին էֆէնտիմ, անը նի՛չինն պուրա-  
տա պրագմագ իսթէմէյօրսընըզ, պրագ քի օրա-  
տա էքտիյինի պիչսին, զանն էտէրիմ Ալլահ անը  
աղըր սուրէթտէ թէքտիր էթմիշ տիր զաթէն:

Օսվալտ՝ փէք ալա, լաքին անըն ազլընըն  
թէքրար պաշընա կէլմէյէճէյինի քիմ քէֆալէթ  
էտէպիլիր տէյիւ ճէվապ վէրտի, վէ էկէր պէօյլէ  
օլաճագ օլուրսա, պէօյլէսի միւհլիք պիր ատէմի  
ազատ պրագմագ տիվանէլիք օլմա՞զ մը:

«Անտրօմէտա»նըն թախթալարընտան եէնի-  
տէն պիր սանտալ եափըպ գարայա եէթիշերէք  
ճինայէթլէրի թէքրար իլէրի կէթիւրէմէզ մի՞:  
Խայր, խայր, անլէրէ պօրճլըյըզ, մատամ քի  
Ալլահ անը էլիմիգէ թէսլիմ էթմիշ տիր, հէմճին-  
սիմիզի պու ճանվէր ատէմին էլինտէն ազատ  
սագլամագ իչինն մահքէմէ անըն ալէյհինտէ քէն-  
տի հիւքմիւնիւ վէրսին, էկէր տիվանէ հալտէ գա-  
լըրսա ատէմլէր անը թիմարխանէյէ գօյմագլա

գանի օլաճագլար, լաքին ազլը թէքրար պաշը-  
նա կէլիրսէ, օլ զէման քէնտի իճրա էթմիշ օլ-  
տըղը ճինայէթլէրին ատիլ միւճագաթընը ալաճագ:

Լէոն՝ էվվէթ էֆէնտիմ, հագգընըզ վար տըր,  
տէտի: Իմտի պիր գաշ կինն պէքլէյէլիմ, էր եա  
կէճ մանասը եօզ, վէ ֆէթըրսըն տախի 2-3 կին-  
տէն զիյատէ սապը էտէմէզ, զիրա թագաթտան  
տիւշմիւշ օլան վիւճուտը ուզուն վագըթ տայա-  
նամագ: Իմտի սանտալը վէ խագինէյի ալալըմ,  
օլմայա քի պիզիմ գայտսըզլըղըմըզ եիւզինտէն  
անլէր էլէ կէշսինլէր:

Օսվալտըն պու հագըրըզլար իշինն իթիրագը  
եօզ իտի, քիրէքլէր վասըթասըյլէ սանտալը էմին  
պիր եէրէ կէօթիւրտիւլէր, սօնրա էյիճէ սիլահլան-  
մըշ օլարագ գարայա չըգտըլար, վէ ֆէթըրսընը  
արամաղա պաշլատըլար: Պիրագ վագըթ անըն  
իզինի պուլամատըլար, էնճամ անը գավագլարըն  
օրթասընտաքի չուգուր իշինտէ պուլտուլար, քի  
օրատա թըրնագլարըյլէ թօփրաղը էշմէքտէ վէ  
տէֆինէյի արամագտա իտի: Պիչարէ ատէմ պիր  
գաշ սաաթ իշինտէ ազիմ թէպէտտիւլաթա ուղ-  
րամըշ իտի: Օսվալտ վէ Լէոն անը կէօրմէքլէ  
տէհշէթէ տիւշտիւլէր: Պագըշլարընըն էպլէհլիյի  
տահա զիյատէ իլէրլէմիշ իտի, քէնտի պուրուշմըշ  
չէհրէսի պիւսպիւթինն սօլմուշ վէ սարարմըշ իտի.  
էլլէրինտէն գան ագըյօր իտի, վէ քէնտի փարլագ  
սիյահ սաչլարը գար կիպի պէյագ օլմուշլար իտի:

Լէոնն էնկին սէտայլա՝ պու ատէմ՝ սաղալմազ, տէտի. խէնտէք իչինտէ իւզէրինէ հիւճում էտիպ թուլթմազ գօլայ տըր, լաքին զանն էտէրիմ հալինէ թէրք էթմէք տահա էյի տիր տէտի:

Օսվալտ հէյէճանլա՝ էվվէթ անը պրագալըմ, լաքին քէնտինի թէֆթիշ էտէլիմ, պագալըմ էյիյէ տօղրու պիր թէպէտտիւ վուգու պուլաճմազ մը:

Թամմ օ տագիգէտէ ֆէթըրսըն չուգուր իչինտէ տուրտու վէ սէօնիւք կէօզլէրինի քէնտի քէնտիլէրինի կիզլէմէյէ մուվաֆֆազ օլամայան Օսվալտ վէ Լէոնն իւզէրինէ տիքտի: Փէթըրսըն տէհշէթլէ «էօլիւէր գըյամ էտիյօրլար» տէյիւ հայգըրտը, վէ սըչրայըպ խէնտէքտէն տիշարը չըգտը վէ կէյիքլէրէ մախսուս չափուզլըզլա օրատա պիր կէօնա թէագուպ միւմքին օլմատըղը չալըլար արասընտա ղայպ օլտու: Լէոնն անըն արգասընտան տիւշմէք իսթէտի իսէ տէ, Օսվալտ մէն էյլէտի:

Օրմանտա անըն արգասընն տիւշմէքտէն նէֆաիտէ վար, տէտի. կիթսին, շիւպհէմ եօզ քի թէքրար կէրի պուրայա կէլէճէք, կէլէնէտէք պէքլէյէլիմ:

Լաքին եա կէլմէզսէ՞:

Պու հալտէ ատատան ուզագլաշամազ, գայըղա կիտէլիմ վէ կէճէյի օրատա կէչիրէլիմ, վէ սապահ թէքրար պուրայա կէլիրիզ:

Լէոնն սիւքիւթ էտիպ Օսվալտա իթաաթ էյլէտի: Սանտալը գարատան պիրագ էօթէ կէօ-

Թիւրտիւլէր, շէյլէքի ուլուտուզլարը վագըթ մէճ-  
նունտան մէմուլին ղայրի պիր զիյարէթ գապուլ  
էյլէմէսինլէր, լէնկէրի աթտըլար, տէնիզ րահաթ  
իտի վէ կէճէ վուզուաթսըզ կէչտի:

Սապահլայըն լէնկէրի չըգարտըլար, սանտալը  
գարայա եագլաշտըրտըլար, վէ էյիճէ սիլահլա-  
նըպ սահիլէ չըգտըլար, չատըրըն եանընտա վէ  
«Անտրօմէտա» իւզէրինտէ հէր շէյ սիւքիւթ իտի:  
Գավագլարա կիթտիլէր, օրատա տախի տէրին  
սիւքիւնէթ հիւքմ էյլէմէքտէ իտի: Փէթըրսընըն  
իզի պիլէ եօգ իտի: Լաքին խէնտէյէ եագլաշ-  
տըզլարընտա վէ իչինէ պագտըզլարընտա անը օ-  
րատա կէօրտիւլէր: Օ օրատա պիր քէօշէտէ իքի  
պիւքլիւմ օլմուշ, հարաքէթսիզ, պէմպէյազ վէ  
զարմագարըշըզ սաչլարլա, կէօքսիւ իւզէրինէ տիւշ-  
միւշ օթուրույօր իտի, էյլէքի չէհրէսինի կէօրէ-  
մէտիլէր:

Օսվալտ եավաշ սէսլէ՝ կէօրիւնիւյօր քի ուլու-  
յօր, տէտի: Լէոն աշաղը էն վէ անը թոնթ, անճագ  
քէնտիսիյլէ սէրթ տավրանմա, Ալլահ անը զիյարէթ  
էյլէմիշ վէ աղըր սուրէթտէ թէքտիր էյլէմիշ տիր:

Լէոն Փէթըրսընը ույանտըրմամագ իչին եա-  
վաշճա չուզուրա էնտի, վէ ույույանըն եիւզին-  
տէն սաչլարընը պիր թարաֆա ալտը: Անըն սօլ-  
մուշ սօղումուշ, տօնմուշ չէհրէսինի կէօրտիւլին-  
տէ, Լէոն տէհշէթէ տիւշիւպ կերի չէքիւտի, եա-  
վաշճա չուզուրտան տիշարը չըգտը:

Օսվալտ՝ նէ՞ վար, նէ՞ եափըյօրսըն տէյիւ սի-  
լալ էյլէտի, էլինի իւզէրինէ գօմազտան չէքինի-  
յօր մը՞ սըն, տօսթհամ:

Լէոն՝ զաթէն տահա եիւճէ պիր էլ անըն իւ-  
զէրինէ աղըրլաշմըշ տըր, Փէթըրսըն էօլմիւշ տիր  
տէտի:

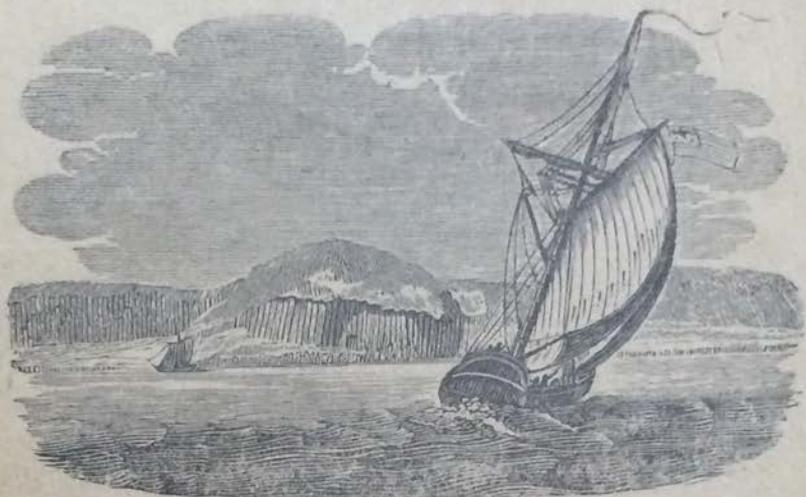
Օսվալտ՝ էօլմիւշ մի, Փէթըրսըն էօլմիւշ մի,  
տէտի, տօնմուշ եիւզինէ պիր տէֆա պագտըզ-  
տան սօնրա: էվվէթ, հագիգաթէն անըն էնճամը  
եէթիշմիշ տիր, սէֆիլ ատէմ տէֆինէյի սագլա-  
մըշ օլտըղը շու չուգուրտա էօմրիւնին էնճամընը  
պուլաճագ իմիշ: Ալլահըն տէլալէթի նէ՞ աճաիպ  
տիր:

Ալլահըն շէրիաթընտան տէրինճէ միւթէէսիր  
օլմուշ օլարագ, իքիսի տէ, քէնտի թամարնա գուր-  
պան օլմուշ օլան միւթէվէֆանըն տօնմուշ ճէսէտինի  
սէյր էտէրէք պիր տէրին սիւքիւնէթ իչինտէ տուր-  
տուլար, նիհայէթ Օսվալտ շէօյլէ սէօյլէտի. էօ-  
լիւմ պիզիմ ճիւմլէ նիյէթլէրիմիզի պօշա չըգար-  
տը, պու ատէմին ըուհը շիմտի ատիլ Ալլահըն  
թախթը հուզուրունտա պուլունույօր, Ալլահըն  
հիւքմիւ հէր նէ տէ օլսա, անըն քէմիքլէրինի սէ-  
մա գուպպէսի ալթընտա պրագմագ իճապ էթմէգ:

Լէոն Օսվալտըն ֆիքրինի անլատը, պիր եէլ-  
քէն պէզի կէթիրտի լաշէ իւզէրինէ կէրտի վէ Օս-  
վալտլա պէրապէր թօփրաղը իւզէրինէ էօրթտիւ,  
սօնրա իքիսի տէ սիւքիւթճէ տուա էթտիլէր, վէ

ժեսսիզնէ սանտալա կիթտիլէր, քի պիր սաաթ սօնրա եէլքէն աչարագ տէնիզ իւզէրինտէն ուչարագ իլէրի կիթմէքտէ իտի :

Գրսա վէ մուլաֆֆագ պիր եօլնուլուգտան սօնրա իքիսի տաիսի Րիօ լիմանընա վասըլ օլտու-



լար, «Անտրօմէտա» եօլնուլարընտան սալթ պունլար սաղ գալմըլլար իտի: Օսվալտ հէման գարայա չըգտը, վէ քէնտի էֆէնտիսինին տօսթլարընտան պիրինի պուլտու, պու հէման անը թանըլըպ հէյէճան վէ հայրէթլէ քէնտինի գապուլ էյլէտի:

Միւճիւզաթըն միւճիւզաթը, հայգըրտը, տին կէնճ նազըր պուրայա եէթիշտի, վէպու կին սիզ կէլիյօրսընըզ, իքինիզի տէ էօլմիւշ ատտ էտիյօր իտիք: «Անտրօմէտա» նէրէտէ չափուզ սէօյլէյին, ըէճա էտէրիմ:

Օսվալտ՝ գազայա ուղրամըշ տըր, տէյիւ ճէ-  
վապ վէրտի: Լաքին կէնճ նազըր նէրէտէ տիր,  
տէրագապ քէնտինի կէօրմէք իսթէրիմ:

Տօսթու՝ աճէլէ էթմէյին անը կէօրտիւյինիւզ-  
տէ մէսէրրէթ հիսս էթմէյէճէքսինիզ, տէյիւ ճէ-  
վապ վէրտի: Քէնտիսինի պաղլայարագ գաչըրան-  
լարըն էլինտէն չօզ զօրլուզլա ազատ օլտուզտան  
սօնրա Վալփարաիզօյա կիթմիշ, օրատա «Անտ-  
րօմէտա»նըն ղայպ օլմուշ օլտըղընը անլամըշ:  
Պիւթին պիւթինէ սօյուլմուշ օլարագ պուրայա  
կէլտի, վէ գօրգարըմ «Անտրօմէտա»նըն գազա-  
զէտէ օլմասըյլէ շիրքէթ իֆլաս էյլէմիշ տիր:

Օսվալտ՝ էվվէթ, լաքին հէր շէյ ղայպ օլ-  
մատը, գազատան ազատ էյլէտիյիմիզ, պիր միլ-  
եօն թալէրի պէրապէրիմճէ կէթիրմիշիմ, տէյիւ  
ճէվապ վէրտի:

Պու սէվինճլի պիր խապէր իտի, էյի հավա-  
տիս: Տօսթու—Սանտօվալ—աճէլէ էյլէտի վէ կէնճ  
նազըրը պուլարագ կէթիրիպ Օսվալտա թագտիմ  
էյլէտի: Օսվալտ պիւթին աղըր վագըլարը պի-  
րէր պիրէր նագլ էյլէտի: Նազըր Օսվալտը գու-  
ճագլատը վէ անըն կէօսթէրմիշ օլտըղը ճիւմլէ էմ-  
նիյէթ վէ նէֆս ֆէտաքեարլըզլարընտան տօլայը  
քէնտի թէշէքքիւրլէրինի միւէսսիր լուղէթլէր իլէ  
պէյան էյլէտի: Լէոն թէքմիլ աֆլըղա նաիլ օլ-  
տու, վէ նազըր վէ Սանտօվալ էլինի մուհապ-  
պէթլէ սըգտըզլարընտա քէնտի միննէթտարանէ

հիսսիյաթընը մէսէրրէթ կէօզ եաշլարը տէօքէրէք պէյան էյլէտի :

Էվրօփայա տէօնմէյէ միւնասիպ ֆուշսաթ վար իտի :

Օսվալտ վաթանընըն շէհրինին գուլլէլերինի չարփան գալպլէ սէյր էյլէմէքտէ իտի, վէ լիմանա եթիշիր եթիշմէզ աճէլէ իլէ վալիտէսինին եանընա կիթտի, վէ անը սաղլամ հալտէ պուտու : Հէմ տախի պիրտէն գափու աշըլարագ քէնտի սապըզ մէրտ տօսթու Պ. Սուրէնին իչէրի կիրիպ Օսվալտը գուճագլատըղընտա մէսրուր օլուպ, պիւթին գալպտէն Ալլահա թէշէքքիւր արզ էյլէտի : Մէրգումէ՝ նէճիպ էվլատ, սէն էմնիյէթին սայէսինտէ պիւթին շիրքէթի ազատ էյլէտին . վէ շիրքէթին էյլիք թանըր օլտըղընը անլայաճագսըն, հէր շէյ սըրասընա գօնմուշ տըր . սէն պու սաաթտան պաշլայարագ պու ալըշվէրիշէ օրթագ սըն սէվկիլիւ էվլատըմ, Ալլահ շիմտիյէտէք սէնի միւպարէքլէյիպ էսիրկէտիյի կիպի, պոնտան սօնտախի հըֆզ ու հիմայէ էյլէսին տէյիւ թէմէննի էյլէտի :

Պէօյլէճէ Օսվալտըն սաատէթ վէ մուվաֆֆագըյէթինին թէմէլի գօնուլտը վէ քէնտինին տօղրուլըղը սայէսինտէ միւքեաֆաթա նաիլ օլտու :

Լէոնա կէլինտիքտէ պու շիրքէթին խըտմէթինտէ կիւզէլ պիր կէմիյէ Գափուտան օլտու, վէ հէր թարաֆտան լութֆ կէօրմէքտէ իտի : Քէնտի-

նին տախմա գուլլանտըղը սէօզ շու իտի. «էմ-  
նիյէթ էն ուզուն էօմրէ մալիք տիր:»

Էվվէթ, Սողոմոնըն պիր սէօզիւնի տախի զիքը  
էտէրէք պու թէսիրլի, Ֆախտէլի վէ սահիհ հի-  
քեայէյի խիթամ էտէլիմ. «ԿԻԻՆԱՆ ԱՏԵՄԼԵՐԻՆ  
ՀԵԼԱՔԸՆԱ ՄՈՒՃԻՊ ՏԻՐ»:



և

---

Իւպու բերնեմ հիւսնի գապուլ պուլուրսա,  
Ինկիլիզնեքն բերնեմ էքմիւ օլսըղըմըզ դայէք  
նալիպ, միւֆիս վէ սահին, հեմ սախի մեհուր  
Ինկիլիզ էսեպլերինն գալեմինսէն չըզմըս վէ էսե-  
պի հիւսն ու զերաֆէքէ մալիք նազլիյէքլէր մեն-  
մաասընը սա նէր էքսիրմէք արզուսընսա իզ:

Ա. Մ. Թ.

İBB Atatürk Kitaplığı



\* 1 4 0 5 4 8 \*

